

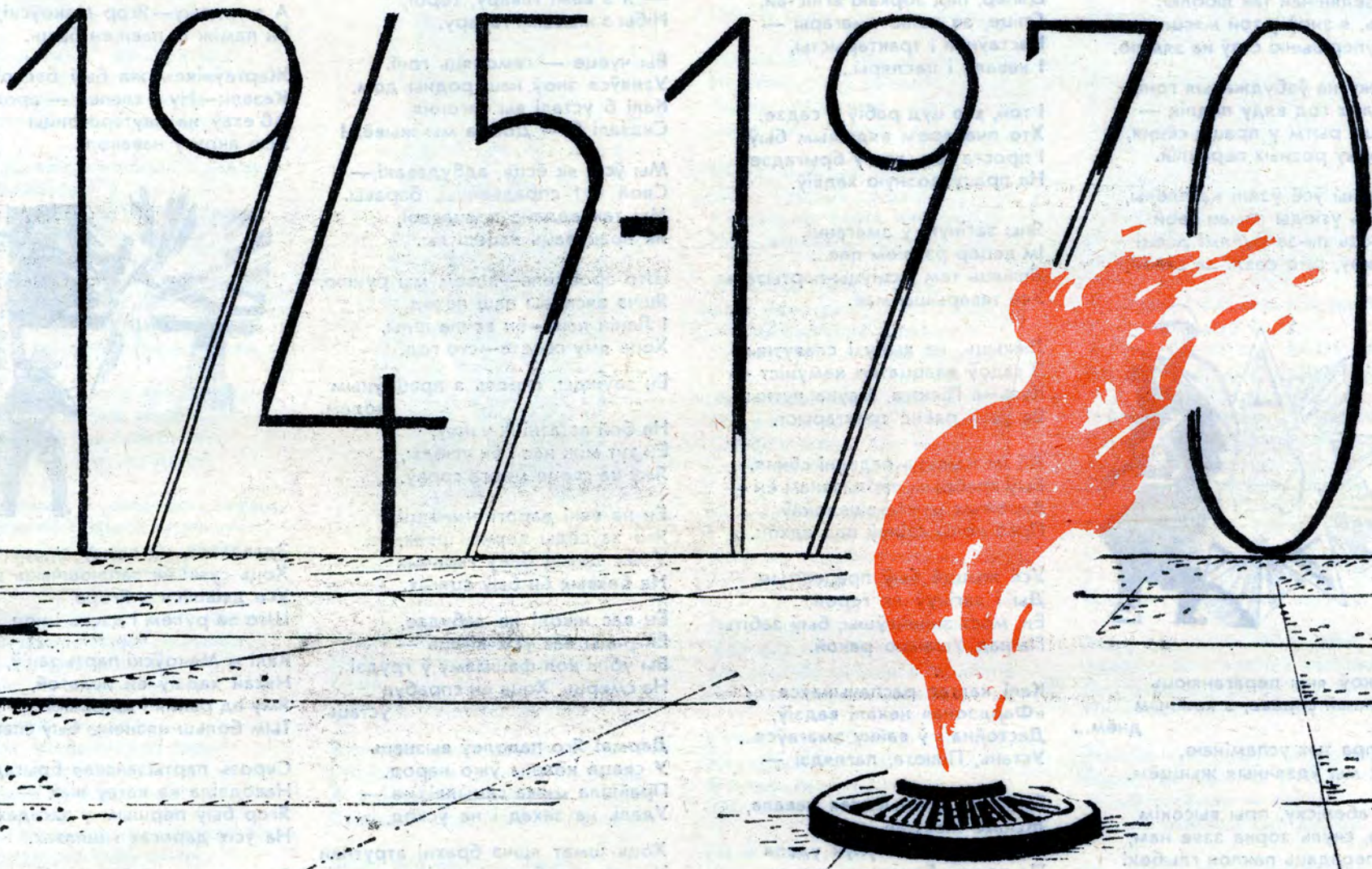
# Літаратура і мастацтва

Год выдання 39-ы  
№ 32 (2494)  
ПЯТНІЦА  
8  
мая 1970 г.

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАУЛЕННЯ СЯЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ НА ШАСНАЦЦАЦІ СТАРОНКАХ.

Цана 8 кап.



**НІХТО НЕ ЗАБЫТЫ,  
НІШТО НЕ ЗАБЫТА**



# ДУМА АБ БЕССМЯРОТНАСЦІ



Да вас, мне родных, шчырых,  
блізкіх  
Звяртаюся. Мне чуць адказ.

Не скончыў з вамі я гаворкі,  
Калі прыходзіў раніцой.  
Цяпер паўдзён. Над вамі зорка  
Здаецца ярка-залатой.

Яна з дзяцінства сустракае,  
Пасля вядзе ў далёкі шлях —  
Гарэла некалі такая  
У вас, між боек, на грудзях.

А вось цяпер яе найболей  
Людзям за працу выдаюць...  
Паўдзён ужо. Чутно, як з поля  
Усе на полудзень ідуць.

Каго вязуць дадому МАЗы,  
Чакае іх жадаючы дом.  
Другім прывозяць, што ўсе разам  
Палуднуюць сваім кружком.

А што ёсць лепш за круг  
сяброўскі,

Які прысядзе адпачыць...  
А я гляджу — Ягор Макоўскі,  
Ён паміж іх павінен быць.

Жартаўніком жа быў бясконцым,  
Казалі: — Ну й хлапец — арол!..  
Аб'ехаў на паўтаратонцы  
Усю акругу навакол.



Здавалася, не ведаў змору —  
Хоць суткі не заплішчыць воч,  
Усе дзівіліся з Ягора,  
Што за рулём і дзень і ноч.

Калі ж Макоўскі партызаніў,  
Няхай хадзіў ён пехатой,  
Яму ад рання і да рання  
Тым больш нязнаны быў спакой.

Скрозь партызанскую брыгаду,  
Наводзіла на катаў жах —  
Ягор быў першым у засадах  
На ўсіх дарогах і шляхах.

За гора роднай Беларусі  
Веў, помсцячы, рахунак свой,  
Але аднойчы не вярнуўся  
Ён з аперацыі адной.

І я, прыйшоўшы, па-сяброўску  
Кажу яму: — Герой-арол,  
Устань, Ягор!.. Устань Макоўскі,  
Прыгледзься добра навакол.

Прыслухайся — нібы варкуе  
Матор на наш увесь калгас,

I.  
Палеткі ў сонечным убранні,  
Між сосен вецер, што гусяр.  
Мяне хвалюе заўжды ранне,  
Нібы ў ім свет свой мае твар.

Я неба звон празрыста-сіні  
Над зелянінай так люблю:  
І вось, я зноў у той мясціне,  
Дзе ўпершыню стаў на зямлю.

Гляджу на ўзбуджаныя гоні,  
Мінулых год вяду падлік —  
Інакшы рытм у працы сёння,  
Матораў розных пераклік.

Машыны ўсё ўзялі на плечы,  
Вядуць усюды гоман свой...  
І скрозь па-за рулямі дзеці  
Бацькоў, што сохлі за сахой.



Бацькоў яны пераганяюць  
У кожнай справе, з кожным  
днём...

А я пра тых успамінаю,  
Каму мы ўдзячныя жыццём.

Пры абеліску, пры высокім  
Стаю, скуль зорка ззяе нам,  
Каб перадаць паклон глыбокі  
Сваім таварышам-сябрам.

А зорка гэтак прамяніцца  
Барвавай, чыстай раніцой,  
Як паглядзіш — пад сонцам  
быццам,

Наліта воінаў крывёй.  
Яны ў сваёй зямлі ў спакоі  
Ляжаць. Жыццё ёй аддалі:  
Я з вамі гавару, героі,  
Калісьці разам мы раслі.

Кастрычнік даў нам змалку  
крылы,  
На шлях далейшы — ускрыліў.  
Радзіма нас усіх вучыла.  
З нас кожны ў справе майстрам  
быў.

Цяпер, пад зоркаю агністай,  
Спіце, за волю змагары —  
Настаўнікі і трактарысты,  
І кавалі, і цесляры...

І той, хто цуд рабіў у садзе,  
Хто пчаларом вядомым быў,  
І проста тыя, хто ў брыгадзе  
На працу розную хадзіў.

Яны загінулі ў змаганні,  
Ім вецер рэквіем пяе...  
Ляжаць там мсціўцы-партызаны,  
Усе таварышы мае.

Ляжыць, на выбухі слаўны,  
З гадоў дваццатых камуніст —  
Кузьма Пілюта. Даўна чутны,  
Ва ўсім раёне трактарыст.

Аб ім жывуць паданні сёння,  
Быў храбрым партызанам ён —  
Варожых многа эшалонаў  
Праз ночы скінуў пад адхон.

Усё жыццё быў працавітым,  
Ды і загінуў як герой.  
Ён, мост знішчаўшы, быў забіты  
Па-над Ушачаю ракой.

Калі калгас распачынаўся  
«Фардзона» некалі вадзіў,  
Дастойна і ў вайну змагаўся...  
Устань, Пілюта, паглядзі —

Прайшла фашысцкая навала,  
Жыццё інакшае ідзе...  
Глядзі, як твой унук удала  
Па полю «Беларусь» вядзе.

Машыну гэтую прыкмеціш  
Далёка ты, не толькі збліз,  
Ды гэты ж трактар, знаны ў свеце,  
Сягоння выпускае Мінск.

Цяпер наш трактар проста  
звычайны,  
Ды ўсе дзівіліся ў свой час,  
Ты чуеш гул яго рытмічны,  
Што далятае аж да вас.

Пры абеліску я — чырвоным —  
У гонар воінаў-байцоў,  
З агністым надпісам імёнаў,  
Хто з грознай далі не прыйшоў,—

Стаю, панікшы галавою,  
І слова роздуму бяру:  
— Я з вамі гавару, героі,  
Нібы з жывымі гавару.

Вы чуеце — гамоняць гоні.  
Узняўся зноў наш родны дом.  
Калі б усталі вы сягоння,  
Сказалі б: — Добра мы жывём!

Мы ўсё, як ёсць, абудавалі,—  
Свой кут спрадвечны, баравы.  
Мы так аддана працавалі,  
Як працаваць хацелі вы.

Што зроблена—завем мы рунню,  
Яшчэ вясновы наш паход,  
І Ленін наш—ён вечна юны,  
Хоць яму сёлета—сто год.

Ён заўжды, скрозь з працоўным  
людям,

На бой астатні іх узняў,  
Ён тут між нас і ён усюды,  
Яму на свеце многа спраў.

Ён на вякі дарогі значыць,  
Яго заўсёды верны шлях,  
У час цяжкі баёў гарачых  
На баявых ён быў сцягах.

Ён вас ніколі не забудзе,  
Ён рады вас усіх вітаць —  
Вы ўбілі кол фашызму ў грудзі  
На смерць. Хоць ён спрабуйце  
ўстаць.

Дарма! Яго падолеў вызнаць  
У свеце кожны ўжо народ.  
Прайшла мяжа сацыялізма —  
Удала на захад і на ўсход.

Хоць шмат яшчэ брахні атрутнай  
На нас спрабуюць выліваць,  
Ды пене іх бурдова-бруднай  
Магутнай плыні не стрымаць.

Мы ж моц сваю яшчэ патроім,  
Ідэй жа з намі—маладосцы!  
Я з вамі гавару, героі,  
Што мы на варце ўсе, як ёсць!

## II.

Паўдзён. Я зноў пры абеліску,  
Бо сэрца прывяло да вас —

## Надзвычайнае паданне

## СВЯТА САПРАЎДНАГА НАРОДАЎЛАДДЗЯ

У рэспубліцы, як і ва ўсёй Савецкай краіне, ідзе рэгістрацыя кандыдатаў у дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР. Напярэдадні працоўныя на сваіх сходах назвалі імёны самых дастойных, самых лепшых і паважаных сваіх сыноў і дачок, тых, якія змогуць з гонарам выконваць высакан-

родныя абавязкі членаў урада самай дэмакратычнай дзяржавы ў свеце. На ўсіх перадвыбарчых сходах працоўныя нашай краіны вылучалі сваімі кандыдатамі ў дэпутаты кіраўнікоў партыі і ўрада. Гэта з'явілася хваляючай дэманстрацыяй даверу і любові да роднай Камуністычнай партыі.

Пачуццё радасці выклікала ў працоўных Мінска вестка аб тым, што член Палітбюро ЦК КПСС, першы намеснік Старшыні Савета Міністраў СССР К. Т. Мазураў і кандыдат у члены Палітбюро ЦК КПСС, першы сакратар ЦК КП Беларусі П. М. Машэраў далі згоду балатравацца на Мінскай гарадской першай выбарчай акрузе і Мінскай—Савецкай выбарчай акрузе.

Робочыя Барозаўскай ДРЭС аднадушна назвалі сваім кандыдатам у дэпутаты Савета Нацыянальнасцей па Кобрынскай выбарчай акрузе народнага паэта рэспублікі першага сакратара праўлення Саюза пісьмемнікаў БССР Яўгена Іванавіча Скурко (Максіма Танка). Меліяратары Іванаўскага будаўніча-мантажнага ўпраўлення трэста «Брэстбурвод» вылучылі кандыдатам у дэпутаты Савета Саюза па Кобрынскай выбарчай акрузе эк-

каватарнічыка Івана Андрэевіча Паліўку. Калгаснікі сельгасарцелі «Новы быт» Мінскага раёна назвалі сваім кандыдатам у дэпутаты Савета Саюза па Мінскай сельскай выбарчай акрузе міністра замежных спраў СССР Андрэя Андрэевіча Грамыку, а калектыву калгаса «Авангард» Гродзенскага раёна па Гродзенскай выбарчай акрузе — старшыню сваёй арцелі Пятра Іосіфавіча Дзенішчыкова: у калгасе імя Леніна Рагачоўскага раёна — звенявую па ільне Ганну Васільеўну Сідарэнка, у саўгасе «Хотава» Стаўбцоўскага раёна — прэзідэнта АН БССР Мікалая Аляксандравіча Барысевіча. Народны паэт — і экскаватарнічык, міністр — і старшыня калгаса, звенявая — і прэзідэнт Акадэміі навук рэспублікі... Што можа больш яскрава і пераканаўча сведчыць аб характары нашай дзяржаўнасці, аб сапраўдным росквіце народаўладдзя!

Нашы ўстановы культуры павінны прыняць самы актыўны ўдзел у правядзенні выбарчай кампаніі. Зараз няма больш ганаровай задачы ў культурмейсця, як глыбока і ўсеабава растлумачваць выбарнічым велічныя прынцыпы Канстытуцыі

СССР, ролю і значэнне Саветаў у кіраванні гаспадарчым і культурным будаўніцтвам, у далейшым умацаванні саюза рабочага класа і сялянства, маральна-палітычнага адзінства савецкага грамадства. Усім формам і метадамі клубна-бібліятэчнай работы трэба паказваць росквіт сацыялістычнай дэмакратыі, вялікія перавагі савецкага грамадскага і дзяржаўнага ладу над капіталістычным, расказваць аб вялікім і гераічным шляху, пройдзеным савецкім народам за гады Савецкай улады над кіраўніцтвам Камуністычнай партыі, аб пераможным поспехе савецкіх людзей ад адноўленай заваяванай вяршыні да другой, аб ажыццяўленні ў нашай краіне велічных ленинскіх ідэй, мар і спадзяванняў ільіча.

У большасці дамоў культуры, клубу, бібліятэк, паркаў культуры і адпачынку ўжо аформлены наглядныя агітацыя, прысвечаныя выбарам, арганізаваны стэнды і выстаўкі кніг, плакатаў і іншых матэрыялаў, якія ярка паказваюць дасягненні рэспублікі, абласцей і раёнаў, гарадоў і сёл у сацыялістычным спаборніцтве за да-тэрміновае выкананне пяцігадовага плана.



Ды гэта ж сын твой меншы, чуеш,  
Павёў кудысьці дужы МАЗ.

Машынай можна ганарыцца,  
Яна не знае перашкод.  
Ды гэта ж, ведай, Мінск-сталіца  
Іх вырабляе колькі год.

І гідрастанцыі краіны  
Сягоння дзякуюць ім шмат,  
Дзе клаўся ў дужыя плаціны  
І беларускі наш уклад.

Будзем мы свой кут бацькоўскі,  
І справа ў радасных руках.  
Ты паглядзі, Ягор Макоўскі,  
Якая школа?.. Што за гмах!..

Паміж вясковых ніў, сялібаў  
Такою школа не была —  
Высокі дах, па сажню шыбы,  
У кожным класе шмат святла.

А вунь далей, вунь побліз лесу  
Узняўся за апошні час  
Будынак у абдымках бэзу...  
Ды гэта ж сад дзіцячы наш.

Кіруе дзецьмі там другая,  
А мы з часоў вайны цяжкоі  
Аб партызанцы ўспамінаем,  
Аб партызанцы-связной,

Што да вайны калісьці ў садзе  
За выхавальніцу была —  
У партызанскай жа брыгадзе  
Разведкаю дапамагла.

Яна была—само бяспраша,  
Між куль хадзіла па начах.  
Яе ж павесілі, спаймаўшы  
Ля роднай хаты ўсім на страх.

Я слову, што хачу прамовіць,  
Кажу: — Ты Раю абудзі!..  
Устань жа, Рая Галубковіч,  
Устань жа, Рая, паглядзі!

Вунь колькі іх маленькіх, мілых,  
Бы кветнічак жывы гудзе —  
Адна з малых, што ты вадзіла,  
Цяпер ужо другіх вядзе.

Мы рады, шмат іх паўзрастала,  
Як быццам кветак веснавых...  
Ты ім жыццё ахвяравала  
І сёння ты жывеш між іх.

І я хілюся галавою  
Да вас, як да сяброў сваіх:  
Я з вамі гавару, героі,  
Здаецца бачу вас усіх.

У час, як смерць над светам вісла,  
Збавіцелі вы ўсёй зямлі.  
Здаецца, бачу тых, што з Віслы,  
З Дуная, Шпрэе не прыйшлі.

Мы помнім іх і заўжды шчыра  
Успамінаем, дзе яны —  
Яны ляжаць на варце міру...  
А іх ахоўваюць сыны.

А іхніх спраў і думак крылы  
Высока рушылі ў палёт,  
Бо з намі Ленін — поўны сілы,  
Хоць яму сёлета сто год.

І сёння, скрозь—усе краіны  
Пераканаў вялікі плён —  
Паўдзён Савецкае айчыны,  
Здзяйсненняў ленинскіх паўдзён!

### III.

А я і ўвечар стрэўся з вамі,  
Пакуль няма бліскучых зор,  
Ён прыкрывае, што сцягамі  
Чырвонымі зялёны бор.

Туман прыўзняўся над ракою,  
Спачыць збіраецца калгас.  
А я да вас прыйшоў, героі,  
У гэты вечаровы час.



Мал. К. Ціхановіча.

Зямлі айчыннае дзорцы,  
Далі мы нелюдзям урок.  
Стаю ізноў пры вашай зорцы  
Што як чырвоны аганёк.

Агні ўсіх хутка пасклікаюць.  
І птушкі ўжо імкнуць да гнезд.  
А я цябе прыпамінаю,  
Стары пчалар Мікола Дрозд.

Было яно вайной. Уночы  
У вёсцы фрыцы загулі —  
Так да цябе ў твой дом аднойчы  
На аганёк яны прыйшлі.

Пра мёд дазналіся дакладна,  
Давёў ім паліцай-жандар,  
Спыталі, быццам далікатна:  
— А ну, дай мёду, гер-пчалар.

Пра шынку павялі развагі,  
Пра агуркі, пра іх засол...

Яны ж паклалі для павягі  
Бізун і пісталет на стол.

І ты, як мог, гасцей забавіў,  
З пашанаю падносіў сам.  
Ды, што казаць—усё паставіў,  
Як добрым некалі людзям.

І фрыцы прагна пілі, елі  
І хтосьці «Гітлер хайль» крычаў,  
Але як трэба пахмялелі,  
Такую ты закуску даў.

Што ад таго твайго частунку,  
Ім мала што дапамагло б.  
Раўлі жажліва: — Гвалт!.. Ратунку!..  
Ды вочы вылезлі на лоб.

Ты вызначыў для іх дарогу,  
Як злосным трутням, чорнай тлі,  
А сам уцёк. Ды ненадоўга.  
Цябе эсэсаўцы знайшлі.

Ты смела стрэў канец гвалтоўны,  
З пятлёй, на ўласным жа двары...  
Ты спіш, Мікола Дрозд шанюны,  
Паміж сваіх, пчалар стары.

Устань жа, глянь на край вясёлы,  
На свой, ізноў абжыты кут.  
Ты паглядзі, што нават пчолы  
Цябе наведваюць і тут.

Ніводзін вулей непакінуў  
Цябе. Працуе да цямна.  
І кожны іх палёт пчаліны  
Нібы звінчая струна.

А пасека цяпер такая,  
Што ідзе рашуча на вырост.  
А твой заступца ўспамінае  
Пра вас усіх, Мікола Дрозд!

Мы з вамі ўсёю грамадою.  
Мы з вамі кожны, кожны дзень.  
Схіліўся я пры вас, героі,  
І мой схіліўся доўгі цень.

Ужо і вечар травы росіць.  
І сонца жухне, не плячэ,  
Хоць на вяршынях гонкіх сосен  
Яно гушкаецца яшчэ.

Ды праца скончана сягоння,  
Хай цемра свет ялін густых,  
Ды з клубу светлага гармонік  
На вечар кліча маладых.

І клуб з вучобай і з гульнію,  
Як муравейнік той жывы...  
Я з вамі гавару, героі —  
Усё заваявалі вы.

На абеліск кідаю вока,  
Дзе землякоў імёнаў шмат,  
Што не прыйшлі з франтоў  
далёкіх...

Між іх—Янута Беласад.

Наканавала табе доля  
Быць пехацінцам між байцоў.  
Ты дома працаваў на полі,  
Пяшком палі вайны прайшоў.

Ты, як прыпала, харчаваяся,  
Хоць пот не пакідаў твой лоб.

Ды што прайшоў-прапоўз,  
праправаўся,  
Прабег з акапа ды ў акуп.

Ты здолеў у Берлін дабрацца  
Адным з найпершых, Беласад,  
Хоць на рэйхстазе распісацца  
Табе не выпала, салдат.

Ты паў у логаве разбою,  
І хай рэйхстага не дапяў, —  
Скрозь распісаўся ты крывёю,  
Па ўсёй зямлі, што вызваляў.

Калі ў Берлін я прыязджаю,  
Дык сэрца здзейснены наказ —  
У Трэптаўпарку пазіраю  
На помнік. Быццам ты якраз!

Я добра ведаю і месца,  
Дзе пахаваны ты ляжыш,  
Ды мне ж усё, усё здаецца,  
Што з дзіцем гэта ты стаіш.

Тваё імя я тут чытаю,  
Дзе разам мы з табой жылі —  
Мы славім вас і ўспамінаем,  
Дзе б вы далёка ні былі.

Хто ўспамінае бацьку, сына,  
А хто братоў, сясцёр сваіх...  
А колькі іх па ўсёй Айчыне  
Такіх узгоркаў дарагіх, —

Якія ў гонар родных, блізкіх  
Узняў савецкі чалавек,  
Дзе запісаны ў абелісках  
Імёны вашы ўсе навек.

Мы славім вас, хто ноч развеяў,  
У няўміручасці імён, —  
Хто ля Дуная паў, ля Шпрэе,  
Хто дома нёс фашыстам скон.

Мы славім плёнам працавітым,  
Паверхам, што ўзвышае дом,  
Мы славім коласам налітым,  
Паэм узбуджаным радком.

І новай домнай, так нагрэтай,  
Што выплаўляе сталь як след,  
І той касмічнаю ракетай,  
Што раскрывае нам сусвет.

Усім, здабытым сёння намі,  
Зрабіць што здолеў чалавек —  
Пустынь зацвіўшымі садамі,  
Плацінамі магутных рэк.

Машын бясконцай чарадою,  
Чароўнай мастака рукой,  
А найгалоўнае — сваёю  
Крыштальна-чыстаю душой.

Мы чвэрць стагоддзя вольна  
сеем...

Як наша зернята ўзрасло!  
Стаю пры вас, Ужо цямнее,  
На захад сонца паплыло.

Яно ж на сілу не слабее,  
Пайшло ў далейшы кругоход...  
Так наш і Ленін — не старэе,  
Хоць яму сёлета сто год.

Сакавік, 1970 г.

Ёсць чаму паўчыцца ў гэтых адносінах у культасветустановах Мінскага і Стаўбцоўскага раёнаў. У Мінскім раёне знойдзена ўдалая форма агітацыйна-прапагандыскай работы ў масах — пастаянна дзеючыя інфармацыйныя цэнтры. Зараз у іх адчынены і старанна аформлены агітпункты. Старанна папрацавалі над афармленнем агітпунктаў культармейцы Стаўбцоўшчыны. У агітпунктах, клубах і бібліятэках гэтых раёнаў часцей сталі праводзіцца кансультацыі з выбаршчыкамі. Для выбаршчыкаў чытаюцца лекцыі і даклады, праводзяцца тэматычныя вечары, сустрэчы са старымі камуністамі, вэтэранамі працы, грамадзянскай і Айчынай войнаў, наватарамі вытворчасці, працаўнікамі літаратуры і мастацтва. Масавыя бібліятэкі палепшылі прапаганду грамадска-палітычнай літаратуры і матэрыялаў на выбарах у Вярхоўны Савет СССР, ленинскай ідэіна-тэарэтычнай спадчыны.

Старанна працуе ў гэтых дні агіт-брыгада Стаўбцоўскага раённага Дома культуры. Толькі за апошнія дні яна зрабіла пяць выездаў з абноўленай праграмай у аддаленыя вёскі раёна. Перад пачаткам мастацкай

часткі выступлення заўсёды чыталіся лекцыі і даклады на спецыяльна распрацаваную перадвыбарчую тэматыку. Цікавы тэматычны вечар адбыўся нядаўна ў адной з лепшых культасветустановаў раёна — Засульскім сельскім клубе. У канцы вечара перад працаўнікамі палёў выступілі шэфы — калектыву мастацкай самадзейнасці Мінскага тэхналагічнага інстытута.

Міністэрства культуры рэспублікі абавязала ўсе клубныя ўстановы Беларусі палепшыць культурнае абслугоўванне насельніцтва ў гэты перыяд, рэгулярна арганізоўваць канцэрты самадзейных і прафесійных артыстаў. У дзень выбараў—14 чэрвеня 1970 года—ва ўсіх гарадах, рабочих пасёлках і вёсках, у дамах культуры, клубах на вуліцах і плошчах, у парках і скверах трэба арганізаваць масавыя народныя гуляні, выступленні мастацкіх калектываў, эстрадных і джазовых аркестраў. Свой уклад у абслугоўванне насельніцтва абавязаны ўнесці тэатры і канцэртныя арганізацыі. Разам з арганізацыямі кінатэатраў работнікі ўстаноў культуры павінны арганізаваць для выбаршчыкаў прагляд кінатэатраў, якія раскажваюць пра гісто-

рыю нашай Радзімы, поспехі савецкага народа ў будаўніцтве камунізму.

Значна ўзрастае ў гэтыя дні роля абласных і Мінскага гарадскога ўпраўленняў культуры, гарадскіх і раённых аддзелаў культуры. Свой удзел у гэтай важнай палітычнай кампаніі павінны вызначыць Дзяржаўная бібліятэка БССР імя У. І. Леніна, Рэспубліканскі метадычны кабінет культасветработы.

Паспяховы ўдзел устаноў культуры рэспублікі ў перадвыбарчай кампаніі можа быць дасягнуты ў тым выпадку, калі дамы культуры, клубы, бібліятэкі, паркі шырока скарыстаюць вопыт работы, накоплены ў час падрыхтоўкі і правядзення мінулагадніх выбараў у мясцовыя Саветы Беларусі, святкавання 50-годдзя БССР і стагоддзя з дня нараджэння Ул. І. Леніна.

Справа гонару культасветработнікаў зрабіць усё магчымае, каб выбары ў Вярхоўны Савет Саюза ССР прайшлі на высокім арганізацыйным узроўні і садзейнічалі яшчэ большаму згуртаванню працоўных горада і вёскі, нашай інтэлігенцыі вакол Камуністычнай партыі і Савецкага ўрада.

## ДА НАШЫХ ЧЫТАЧОЎ

Штотыднёвік «ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА» паступае ў рознічны продаж ў абмежаванай колькасці. Таму раім быць яго сталымі падпісчыкамі.

Падпіска можна на тэрмін з пачатку кожнага месяца да канца года.

Падпіска прымаецца ва ўсіх аддзяленнях сувязі і грамадскімі распаўсюджвальнікамі друку.







казвае пажылы аўтаматчык.

Цішыня, аднак, была нядоўгай. Нейкі там обер, відаць, даў загад, заглушыць «акопку». Фашысты адкрылі агонь з усіх ствалоў.

— Ага, заела, — радуецца пажылы аўтаматчык. І, уціснуўшыся ў бліндаж, падбэдэрае мяне: — Давай ім, давай, рэж праўду-матку.

Ля бліндажа разарвалася адна, другая міна...

— Гэта «гаварылку» намацаваюць. Нічога, ты давай!

Я адварочваю ўбок мікрафон і знакам паказваю аўтаматчыку, каб ён маўчаў.

Зноў разарвалася некалькі мін. Са столі на тэкст і на лампу, зробленую з гільзы снарада, пасыпаўся пысок. Пажылы аўтаматчык хутка прыкрыў агонь шапкай і мігнуў мне: «Давай, маўляў, бо як змоўкнеш, засякуць варожыя артылерысты і накрываюць».

Прыбег камроты.

успомняць, што рускія не кідаюць слоў на вецер.

Тым часам змеркла. Камандзір роты з палёгкай пераправіў мяне з «акопай» у другую роту. Тут прынялі таксама не з вялікай ахвотай. Ведалі пра «сабантуй» у суседзяў і якая ноч чакае іх. І так было на пачатку вайны не ў адной гоце...

Аднойчы, калі я прылёг пасля перадачы адпачыць, паклаўшы галаву на «акопку» разбудзіў мяне пасыльны камандзіра батальёна:

— Камбат вас просіць.

— Здарылася што?

— Перабежчык з'явіўся. На рупар «гаварылку» прыпоўз.

Хоць і прыёмна чуць такое, але не веру. Іду за пасылным, стрымліваю сваё хваляванне. «А раптам нейкі жарт?»

Не, сапраўды. Сядзіць у бліндажы нямецкі салдат. Устаў хуценька, выцягнуўся. Пытаю, хто, адкуль? Аказ-

ляметная чарга, якой, здаецца, не будзе канца. Якая можа быць пасля гэтага гаворка. Давялося вяртацца ні з чым. Добра, адразу нашы зарыенціраваліся і пачалі агнём прыкрываць нашу адступленне.

Паўзём назад. Аўтаматчыкі злуюць: «Вось табе і сілезцы». Перабежчык збянтэжаны. Ён падпаўзае да мяне.

— Не, гэтага не можа быць. Сілезцы не маглі ў мяне страляць.

— Сапраўды, гэта «не гжэчне» з іх боку, — жартую. І хоць у самога копікі на сэрцы скрабуць, але задаволены хоць тым, што нікога не страцілі ў гэтай аперацыі.

Прычына няўдачы для нас спачатку была няяснай. Потым ужо ад «языка» мы даведзіліся, што немцы днём заўважылі знікненне аднаго з кулямётчыкаў і знялі ўвесь кулямётны разлік. А пасля выступлення перабежчыка праз «акопку» ўсіх сілезцаў знялі з перадавой і накіравалі ў тыл.

Леанід ПРОКША

# АКОПКА

3 ФРАНТАВОГА БЛАКНОТА

— Перабаромся ў больш надзейны бліндаж.

Я паказваю на тэкст.

— Не варта. Хутка кончым.

У гэтую ноч мы яшчэ некалькі разоў пад такі ж, а часам і большы акампамент паўтарылі перадачу. А на досвітку аўтаматчыкі папаўзлі да адзінокага дрэва, каб зняць рупар. Я хацеў ісці з імі. Салдаты запярэчылі:

— Справімся самі. Адпачні.

Угаворваць мяне не было патрэбы. Я паклаў пад галаву чамаданчык сваёй «акопкі» і пачаў драмаць, з прыёмнасцю думаючы, што салдатам ужо падабралася тая справа, якую мы рабілі.

Разбудзіць мяне змаглі толькі перад абедам. Пакуль мы елі кашу з салдацкіх кацялкоў, камроты жартаваў:

— Вы спалі, а мы тут ледзь спраўляліся адпраўляць перабежчыкаў у тыл.

Настрой яго палепшыўся. Хоць «сабантуй» і быў моцны, але рота не мела страт.

— Якіх перабежчыкаў? — пытаюся.

— Паслухалі фрыцы вашу перадачу і гужам у палон.

Я паціснуў плячымі:

— Будзе яшчэ і такое.

Камроты ўсміхнуўся, адклаў у бок пусты кацялок і паўтарыў словы, якія ў час вайны былі папулярныя: «біццё вызначае святасць».

— Вось-вось, — стараюся перананіць камроты, хоць і сам больш веру ў гэтыя словы, чым у «гаварылку», — як пачнецца сапраўднае «біццё», дык

ваецца, паляк з Сілезіі. Прымуслі ісці ў гітлераўскую армію, але ён не хоча «ваймаць за пшвабаў». Даведаўся з перадачы пра польскія войскі і рашыў перайсці на наш бок.

— За кулямётам усе сілезцы. Калі б падпаўзці да іх і гукнуць, прыйдуць да вас — кажа салдат.

«Няблага, — думаю сабе. — Адзін перабежчык, усе ж гэта адзін. Увесь разлік і да таго ж кулямёт — гэта ўжо нешта».

Парайліся. Камбат выдзяліў аддзяленне аўтаматчыкаў. Але тым часам развіднела. Трэба было перачакаць дзень.

Палоннага накармілі. Ён ахвотна раскажаў, хто яго сябры, што ён бачыў на акупіраваных землях Беларусі, як цяжка акупацыю пераносіць польскі народ. Думалі ўжо пра выступленне сілезцаў праз «акопку», заставалася толькі прывесці іх ўсіх у «студыю».

Усё спрыяла поспеху. Наступіла цёмная ноч. Аўтаматчыкі загарадзілі аперацыі. Папаўзлі асяпрожна, ціха, не спускаючы вачэй з перабежчыка, бо хоць ён нібы і праўду гаворыць, але ўсё ж трэба быць напачатковае.

Вось ужо кулямётная ячэйка ворага блізка. Перабежчык высюваецца наперад.

— Хлопцы, то я, Франэк, — звяртаецца ён да сваіх сяброў-кулямётчыкаў.

— Цішыня. Хвіліна, дзве. «Сябры Франэка, відаць, збіраюць рэчы», — думаю сабе. А ў адказ — доўгая ку-

спалохала немцаў слова з «акопкі». Ішоў час. Нейкі выклікалі мяне ў вышэйшы штаб. А калі выклікае начальства, перш за ўсё думаеш: «За што могуць узгрэць?» А узгрэць за што заўсёды знойдзецца. Быў у нас на фронце такі выпадак: на наш бок перайшоў пад уплывам акупнай прапаганды венгерскі батальён. У хлопцаў галовы закружыліся. То, бывала, «языка» з крывёю бралі, аднаго перабежчыка ледзь не з кветкамі сустракалі, а тут цэлы батальён.

Чакаюць хлопцы падзякі, а можа і ўзнагароды. І раптам тэлеграма ад Мануільскага. Змест яе прыблізна такі: «Дрэнна працуюць». У начальства сваё лінія. Калі б лепш напачаткова, мог бы перайсці і полк... Вось тут і ведай, калі цябе могуць пахваляць, і калі ўзгрэць. Дык лепш спадзявацца на апошняе.

Прайшоў я ў штаб. Не паспеў дажыць:

— Прыбыў па вашаму...

— Добра, што прыбыў, — перабівае мой даклад батальённы камісар. — Давай у машыну. На аэрадром едзе.

У машыне даведваюся, у чым справа.

— З неба паспрабуем весці прапаганду, — растлумачыў камісар, — агітсамалёт атрымалі. Сёння паглядзім, як гэта будзе атрымлівацца.

Пакуль даехалі да аэрадрома, я ўжо ведаў сваю задачу. На самалёце У-2 з лётчыкам я павінен падняцца прыблізна на два кіламетры ў неба за

лініяй фронту, лётчык збавіць абароты матара і па крузе пачне зніжацца. У гэты час я павінен паўтарыць адзін кароткі сказ па-нямецку: «Гітлер прайграў вайну», або нешта іншае ў гэтым духу. Усё, зразумела, будзе рабіцца ноччу, нечакана для праціўніка.

Лётчык, старшы лейтэнант Зорын, ужо чакаў нас. Ён зірнуў на мяне вывучальна, і, узяўшы пад казырок, спытаў камандзіра агітэскадрылі:

— Дазвольце ісці...

Усю дарогу да самалёта Зорын маўчаў. Толькі час ад часу пры ўспышцы зарыц пазіраў на мяне кося.

Падыйшлі да самалёта. Механік даляжыў, што ўсё ў парадку.

Лётчык пачаў правяраць машыну. Рабіў гэта ён прыдзірліва, і механіку давялося не раз тое-сёе падкручваць.

«З такім лётчыкам не прападзеш», — думаю сабе, — я былы танкіст і ведаю, як трэба рыхтаваць машыну ў паход. Але адно на зямлі, а другое ў паветры. Прыдзірліваць Зорына мне спадабалася і супакоіла. А Зорын думае сваё: «Паглядзім, якім ты героем акажашся ў паветры». І дае мне знак, каб я заняў сваё месца.

Надзяваю на шыю ларынгэфон, правяраю станцыю:

— Усё ў парадку.

Падняліся ў паветра. Цяпер Зорын пачаў правяраць мяне. То крута набірае вышыню, бо рэзка пікіруе, то робіць развароты. Зямля ўздзібляецца перад маімі вачыма, то знікае... Зорын паварочвае да мяне галаву, усміхаецца. Маўляў, ну як? Гэта табе не на зямлі.

А я спакойны. Ведаю, лётчык надзейны.

Пакруціліся над аэрадромам. Лётчык дае каманду: «Пачынай». Самалёт ужо збавіў абароты матара і пачаў планіраваць па крузе. А там на зямлі ўжо голас з неба слухае начальства.

Праз паўгадзіны прызымліліся. Лётчык падыходзіць да камандзіра эскадрылі, але маёр дае яму знак, што дакладваць трэба чалавеку, які стаіць побач. У цемнаце я не змог пазнаць яго.

— Выпрабавальны палёт завершаны. Радыестанцыя працавала нармальна.

— Чуў, чуў, добра...

Голас старэйшага начальніка здаўся мне знаёмым. Прыслушаўся. Дык гэта ж першы сакратар ЦК Кампартыі Беларусі таварыш Панамарэнка.

Яшчэ хвіліну, і сакратар ЦК пацскае мне руку:

— Ну што ж, як кажуць, у добры час.

А неўзабаве голас з неба пачаў гучаць над войскамі праціўніка.

Слова праўды з «акопкі» і з неба гучала на ўсім фронце. Сотні інструктараў па рабоце сярод войск праціўніка пад агнём вяшчалі ленінскія ідэі. Прайшоў час, і на голас «акопак» ужо ішлі не адзінкі. У ГДР цяпер ёсць у мяне шмат сяброў, якім голас «акопкі» дапамог стаць на шлях барацьбы з фашызмам.

Меў рацыю камісар: на вайне і слова зброя.

У ГЭТЫЯ ДНІ УСПАМІНАЕЦЦА



Здымак 1944 г.

Юрый БАГУШЭВІЧ

## ТАМ, ДЗЕ ПАЧЫНАЛАСЯ

На ўсходзе сяла спыняю машыну і ідзем па шырокай бязлюднай вуліцы. На адным, а пасля групамі з'яўляюцца жыхары. Яны акружаюць савецкіх байцоў і працягваюць пра наступленне савецкіх войск, пра польскія часці, што змяшчаліся на савецка-германскім фронце.

Сяло польскае. Мы самі не заўважылі, як перасеклі граніцу і апынуліся на тэрыторыі Польшчы. Праз натоўп праціскаецца ўсхваляваны селянін.

— Таварышы, таварышы! Нямецкая кавалерыя скача сюды...

Нас мала: усяго чатыры афіцэры ды на далёкай ўсходзе сяла гарматы разлік. Вырашаем залегчы за плотам бліжэйшага двара і сустрэць ворага агнём аўтаматаў і карабінаў.

І ў гэтыя лічаныя хвіліны раптам бачым на кані камандзіра 408-га палка маёра Бойку з двума коннымі разведчыкамі. Камандзір хутка разабраўся ў абстаноўцы. Ён ведаў, што першы батальён палка набліжаецца да сяла, а разам з ім ідзе конная батарэя 76-мільметровых гармат. Галолам скача разведчык да камандзіра батарэі.

Варожая конніца набліжаецца да сяла.

— Беглым, прамой наводкай — агонь! — аддае загад камандзір батарэі старшы лейтэнант Казлоў.

Уздзібленыя коні скідаюць ездакоў. Варожыя эскадрон рассяпаецца па балоўстым лузе, коні разсыпаюцца. А ў гэты час першы батальён пад камандаваннем маёра Пятуніна кідаецца ў атаку.

Гітлераўцаў прыскакоў да ракі. Яны кідаюць коней і кулямёты і спрабуюць аказаць супраціўленне на другім беразе. Але нашых байцоў ужо нельга спыніць...

Праз суткі дывізія авалодала горадам Бяла-Падляска. Бой быў кароткі. Нямецкае камандаванне не паспела падцягнуць рэзервы, бо не чакала, што армія генерала Папова прарвецца ў іх тыл.

Наперадзе Цярэспаль, а за ім — Брэст. Гітлераўцы, што заселі там, зразумелі, што ззаду перарэзаны камунікацыі і кінуліся на захад. Некалькі дзён ішлі цяжкія баі. Палкі нашай дывізіі і суседняй гвардзейскай насмерць стаялі на шашы Брэст — Варшава.

А вось савецкія байцы ўжо штурмуюць станцыю Брэст. Вораг хаваецца ў пакгаўзах, напаярабаваных дамах. Нашы аўтаматчыкі трапнымі чаргамі і гранатамі выбіваюць іх адтуль.

Нечакана з блізкага лесу паказваюцца гітлераўцы. Разгарнуўшыся ў ланцуг, яны ідуць да станцыі. Кулямётчык Аляксей Карасёў зразумеў, што вораг хоча ўдарыць у фланг і тыл савецкіх байцоў.

Карасёў адкрыў запасныя скрынкі са стужкамі, зручней залег за кулямётам.

З п'янай настырнасцю гітлераўцы працягваюць атакаваць. А кулямёт Карасёва не сціхае... Дзве роты гітлераўцаў знішчылі адважны баец. За гэты подзвіг ён стаў кавалерам Залатоў Зоркі Героя.

Некалькі дзён спрабавалі немцы вырвацца з вогненнага калца ля Брэста. Яны ішлі на «псіхічныя» атакі, спрабавалі ўпотай прабрацца на захад. Але старанні іх былі марныя.

Хоць і цяжкія былі баі, і смерць хавалася зусім блізка, помню, настрой ва ўсіх быў радасны, бадзёры: толькі сціхаў трохі агонь, як пачыналіся песні, жарты. У майм бланкоце вахаўся расказ старшага лейтэнанта Мухіна.

«Вам смешна, а мне тады было не да смеху. З усіх бакоў контратакуюць немцы, а тут, калі ласка, прыводзіць да мяне Шалогін — сержант-разведчык, пяць здаравенных гітлераўцаў».

— Калі ласка, кажа, — бярэце палонных.

А я і не ведаю, што сказаць. Гэта ж не пачак цыгарэт, у кішэню не пакладзеш. Гляджу на іх: твары вя-

сёлыя, радыя, што ў палон трапілі.

Кажу сувязному:

— Шукай замок. Мы іх у склепе замкнем...

Той дастаў дзесь стары, заржавелы замок. Тлумачу палонным:

— Сядзець ціха, не крычаць. Прыйду за вамі праз гадзіну.

Больш гаварыць не было часу. Павёў байцоў у контратаку. Здарылася так, што варожыя аўтаматчыкі занялі пакінутае намі сяло разам са склепам, дзе сядзелі палонныя.

Кажу Шалогіну:

— Давядзецца табе сваіх палонных другі раз у палон браць.

Увечары разбілі ворага і ўвайшлі зноў у сяло. Размясціліся ў той самай хаце. Бачу, замок цэлы. Адцяняю, і вачам сваім не веру: усе пяцёрка сядзяць. І так уздраваліся нам, аж заікацца пачалі...

Дзень і ноч ішлі баі вакол Брэста. Наша армія не выпускала гітлераўцаў з катла. 27 ліпеня нямецкія контратакі пачалі заціхаць. А ўвечары вялікая частка акружанага ворага капітулявала.

На досвітку 28 ліпеня нашы байцы вызвалілі Брэст.

Мы праходзім па яго вуліцах, заваленых фашысцкай зброяй, разбітай тэхнікай. Зайшлі ў Брэсцкую крэпасць. Там таксама было шмат нямецкіх машын, транспарцёраў, абозных вазоў. Ніхто з нас яшчэ не ведаў пра геральд абаронаў Брэсцкай крэпасці, пра тое, як насмерць яны стаялі ў чэрвені 1941 года...



## ЧЫМ ВЫМЯРАЕЦА АБАВЯЗАК?

Знайсці адказ на гэта пытанне мне хацелася яшчэ тады, калі Марыя Навумаўна ўпершыню загаварыла пра Аляксея Капылова. Гэта было гады тры назад. Я тады працавала ў Гомелі і ведала Марыю Навумаўну як вопытнага хірурга мясцовай чыгуначнай бальніцы. Пры першай жа сустрэцы яна і пачала гаворку не столькі нават пра Аляксея, колькі пра ўласнае пацучцё нявыкананага абавязку.

— Вось ужо дваццаць пяць гадоў яно мучыць мяне, — гаварыла Марыя Навумаўна. — Бо пасля таго, як фашысты забілі Капылова, я дала сабе слова: застануся жывая, знайду яго родных або блізкіх і раскажу ім пра два апошнія гады Аляксея. І да гэтага часу нікога не магу знайсці...

... Чэрвеньскія дні выдаліся гарацкія, асабліва ў Маскве. Марыя Навумаўна не магла дачакацца, калі закончацца заняткі на курсах удасканалення ўрачоў, каб хутчэй дамоў. Домам ужо восем год быў ёй Лагойск, невялікі гарадок пад Мінскам. Калі ехала сюды ўпершыню, нават не думала, што ён стане такім родным. Захапіў спачатку нейкай незвычайнасцю. Лясістыя ўзгоркі, нібы Радомы ў мініяцюры, акружаюць яго з усіх бакоў. А сам гарадок рассякае дзівосная Гайна-рака, непаспешлівая, як мудрасць, непарасыхаючая, як шчодрасць добрай душы, спакойная, як само зачараванне. У ёй — казачнае адлюстраванне старажытнага парку, дзе аб чымсьці сумуе сівая бяроза, раняе расіны ў крыніцу нікая вярба, шпечуцца дзень і ноч клён з елкай і дуб з сасной.

У душы Марыі Навумаўны ўсё гэта знайшло свой водгук. Яна ішла сюды інымі раз прама з аперацыйнай — бальніцу пабудавалі якраз на беразе Гайны, — дзяўрала рацэ і парку свой адчай, калі хвораму ўжо не ўдавалася дапамагчы. Але часцей усё-такі дзялілася з ім радасцю. Пагранічнік стаў напярэдняй пасля складанай аперацыі (Лагойск жа да трыццаці дзесяцігоддзяў года быў пагранічным горадам). Усталала на ногі хвора пасля цяжкага агнястрэльнага ранення. Людзі паверылі ў жанчыну-хірурга — у тагачаснай Беларусі яна была здаецца, другой па ліку...

Да берагу Гайны яна і спыталася з Масквы. Муж, Арсень Аляксандравіч, ужо прыняў апошні выпускны экзамен у сваёй школе. Пасля традыцыйнага вечара дзесяцікласнікаў у яго пачаўся водпуск. У яе таксама хутка водпуск. Маці з бацькам звалі ў Гомель. Але ўсё перакрэсліла жудасная вестка...

На другі і трэці дзень вайны з Лагойскага мабілізацыйнага пункта большасць урачоў і медыцынскіх сяцёр разам з камандамі мабілізаваных адправіліся ў Мінск і Барысаў, у воінскія часці. Немабілізаваным урачом заставалася, бадай, толькі цяжарная Марыя Навумаўна Анісімава. Ды і то як сказаць. З раніцы да вечара яна цяпер працавала ў ваенкамаце.

У гарадскі пасёлак сталі прыбываць нашы франтавыя часці. Арсень Аляксандравіч Палашук — ён таксама працаваў на мабілізацыйным пункце — зразумеў, што з эвакуацыйнай сям'і больш нельга марудзіць ні хвіліны. Падагнаў да дома калёсы, запрэжаныя коньмі, і пабег у бальніцу па жонку. Але ў гэты час прывезлі параненых байцоў. Ён стаў дапамагаць салітарам. Марыя Навумаўна са сваёй хірургічнай сястрой Марыяй Тарайкоўскай (тады яе звалі Маняй Мікуліч) да самага вечара апрацоўвала раны. А калі ўбачыла каля дома калёсы, перавяла на мужа недаўменны позірк:

— Няўжо мы іх пакінем, Сенья?

— Але падумаў, як людзі зразумеюць, калі заслужаны ўрач акажацца ў немцаў?

Нейкае імгненне яна думае. Сапраўды, усяго чатыры месяцы назад за выдатныя заслугі ў галіне аховы здароўя ёй першай у Беларусі прысвоілі званне заслужанага ўрача рэспублікі.

— А калі гэты ўрач, ратуючы сваё жыццё, кіне параненых, як такое зразумець? — ледзь чутна запыталася яна, бяспільна апускаючыся на ганак.

...Больш як суткі працягваўся жорсткі бой, але абаронцы Лагойска не змаглі стрымаць варожага націску і вымушаны былі адыходзіць. А параненых у бальніцы было ўжо каля дзвюхсот.

У бальніцу адзін за адным прыйшлі медыцынскія сястры Марыя Тарайкоўская, Ганна Захарэвіч, Надзея Мох, Таціяна Захарэвіч, Ганна Аўчарык, Ядвіга Міклашэўская, яе сястра-стаматолог Ганна Міклашэўская, акуліст Настасся Мытнік. І пачалася сапраў-

ды гераічная барацьба за выратаванне параненых.

Калі фашысты ўварваліся ў бальніцу, жанчыны сёе-тое паспелі зрабіць для камсастава сабралі цывільнае адзенне, пахавалі іх дакументы, зброю, і цяпер сярод параненых аказалася нямаля «цывільных». Душы не было толькі, калі гэтыя «цывільныя» ўпадлі ў неспрытомнасць ад болю, у стане трызнення паднімалі байцоў у атаку, вялі наветраныя баі з праціўнікамі, гаварылі са сваімі загінуўшымі таварышамі...

Толькі супакойцца штурмай Дзмітрый Красільнік, пачынае трызніць Сцяпан Маслаў, таксама абалелы, з раздробленымі нагамі лётчык. Лае фашыстаў у гарачы палітрук Рыгор Каваленка, у якога асколак заклінуўся ў каленным суставе. Ледзь стрымлівае сябе Раман Секараў. Скрыгаццё зубамі Вялоў! левая рука ў яго вісіць толькі на кавалачку скуры з сасудзіста-нервовым пучком...

Дзень і ноч даводзіцца прадаваць лагойскім медыкам, каб аблегчыць

А колькі намучылася яна, пакуль разрэзала сугаў і дасталі асколак у Каваленку! Праўда, ён яшчэ вельмі хворы. Але пагу, відаць, удасца-такі выратаваць. Сталі патроху загойвацца раны і ў Красільнікава. Толькі вось нага дрэнна разрастаецца. Горш за ўсё, аднак, з Маславым: адну нагу ампутавалі, але, відаць, даўдзецца яму развітацца і з другой. Чакаюць прызначанага дня аперацыі Давыдзенка і Секараў. Усіх хіба пералічыш? Але Капылова сярод іх яшчэ не было...

## НЕ, НЕ «ПРАПАЛІ БЕЗ ВЕСТАК»!

Гэта было пад вечар. Марыя Навумаўна толькі прыйшла дамоў. Не паспела яшчэ сесці за стол, як за ёй прыбеглі з бальніцы: «Немцы паграбуюць доктара! Глянула ў акно і ногі падкасіліся — каля бальнічных варот стаіць грузавая машына. Няўжо за параненымі прыехалі? Бо ўжо колькі разоў папярэджвалі, што тых, якіх напярэдня, забяруць у лагер ваеннапалонных.

## Аляксандра ЗАХАРЭНКА



Я перажыла радасць пошука невядомых герояў падпольшчы. Памятаю, як доўга не было ўспрымання, што ўдасца даведацца, дзе і як загінула на беларускай зямлі мая калеганка, баларка Ліля Карэстэянава. Не раз, здаецца, даходзіла да роспачы, пакуль «дакапалася» да гісторыі падвёгу хойніцкіх падпольшчыкаў.

І вось зноў запрашаю вас у пошук...

Аўтар.

гэтыя пакуты. І больш за ўсё дастаецца, канечне, адзінаму ў бальніцы хірургу. Пазней на дапамогу ёй прыйдуць малады ўрач Яўгенія Гаўрылаўна Бусоль, якая прыехала ў Лагойск да сваякоў, і ваенурач Яфім Аляксеевіч Паўлаў, які таксама аказаўся ў гарадку. Але цяжар першых тыдняў поўным грузам ляжаў на плячах Марыі Навумаўны.

Калі гітлераўцы ўварваліся ў бальніцу, нават яны збянтэжыліся,



М. Н. Анісімава. Здымак 1939 года.

убачыўшы цяжарную жанчыну, якая схілілася над аперацыйным сталом. Буйныя расіны выступілі ў яе на лбе. На нейкае імгненне яна павярнула твар да Марыі Тарайкоўскай, каб яна змахнула пот, і ў гэты час убачыла ў дзвярах трох немцаў. Сэрца, здаецца, адарвалася, у вачах пацямнела, але голас не здрыгануўся:

— Зачыніце дзверы! Не бачыце, тут ідзе аперацыя!

Слоў, можа, яны і не зразумелі. Але пад уздзеяннем суроўгага позірку жанчыны-ўрача адступілі. Ядзя Міклашэўская зачыніла дзверы. Аперацыя працягвалася...

І вось ужо знята павязка з рукі Вялова. Нехта з медсяцёр крыкнуў: «Глядзіце, зусім нармальнае рука!» Амаць ніхто не спадзяваўся, што яе ўдасца захаваць. Але Марыя Навумаўна ўспомніла: прафесар некалі раскаваў, як ён яшчэ ў першую сусветную вайну апрацоўваў такія раны і дабіваўся добрага эфекту. Апрацавала, уклала руку на гіпсавую шыну і амаль месяц баялася да яе дакранацца. І раптам «зусім нармальнае рука»!

Аказваецца, прывезлі чалавека амаль у неспрытомным стане. Даведаўшыся, што гэта жанчына і ёсць гадоўны доктар, старшы чынам сказаў, кінуўшы на кузаў:

— Гэтага партызана знайшлі на гарышчы ў лясной вёсцы. Трэба яго лячыць. Ён яшчэ спатрэбіцца!

Марыя Навумаўна не зразумела, каму і для чаго ён спатрэбіцца. Гэтых немцаў яна больш не бачыла, а Аляксей Капылоў — яго прывезлі ў кузаў — сапраўды спатрэбіцца...

Ніхто добра не ведае, як ён аказаўся на гарышчы дома ў Замасцючы. Ва ўсянім выпадку, нехта хаваў яго там, відаць, доўга, таму што на ране ўтварыўся гнойны працэс. Тэмпература даходзіла да сарака. Чалавеку трэба была тэрміновая медыцынская дапамога.

Дапамогу гэтаму аказалі, апрацавалі рану, прызначылі лячэнне, якое працягвалася амаль год. Бо патрэбных лекаўстваў не хапала. Тыя медыкаменты, якія Ганна Пятроўна Захарэвіч паспела перанесці з аптэкі ў бальніцу, калі наліцелі акупанты, былі на вагу золата, усімі праўдамі і няпраўдамі сёе-тое даставалі ў немцаў. Але лячэнне зацягвалася яшчэ і таму, што мала вылечыць людзей ад цяжкіх ран, іх трэба яшчэ выратаваць ад вывазу ў Германію, ад лагера ваеннапалонных. Колькі разоў даводзілася накладваць гіпс ужо на здаровыя рукі і ногі!

На дапамогу медыкам прыйшлі саўвясныя людзі, лагойскія падпольшчыкі, партызаны, мясцовыя жыхары. Адны дзяліліся з параненымі ўсім, чым маглі, — неслі хлеб, гародніну, бульбу, збіралі адзенне, прывозілі дрывы. Другія забіралі сяго-таго пад выглядам сваяка ў свае сем'і або шукалі і прытулялі у навакольных сёлах. Трэцяя даставалі для параненых розныя даведкі, пашпарты, аўсайсы. Чацвёртыя вялі іх у партызанскія атрады, перапраўлялі праз лінію фронту... У бальніцы актыўна дзейнічала падпольная група, вопытным канспіратарам зарэкамендаваў сябе ваенурач Яфім Аляксеевіч Паўлаў.

Нябачаная барацьба ішла амаль тры гады і раскаваў аб усім, канечне, цяжка. Але ляжыць у мяне стосік пажайцельных канвертаў і салдацкіх трохкутнікаў, адрасаваных Марыі Навумаўне.

«Таварыш доктар, я ад'язджаю на радзіму — да жонкі і дзяцей. А Вам за лячэнне і выратаванне мяне ад нямецкіх крывакоў за 30 чэрвеня сорак першага і на 26 чэрвеня сорак другога года выношу вялікую сардэчную падзяку. Я часта думаю пра той год і з удзячнасцю ўспамінаю, колькі сіл і намаганняў Вы прыкладалі, каб выратаваць нас, чырвонаармейцаў і камандзіраў...

Секараў Раман Васільевіч.  
7. X—44 г.»

«Добры дзень, Марыя Навумаўна!

Пасылаю Вам самае шчырае прывітанне і найлепшыя пажаданні ў вашым жыцці і рабоце. Заўсёды памятаю, што выратаваннем сваім цалкам абавязаны Вам і ўсім медработнікам Лагойскай бальніцы... Моцна паціскаю Вашу руку...

Былы пацыент Дзмітрый Міхайлавіч Красільнік.

«Добры дзень, паважаная Марыя Навумаўна!

Толькі праз доўгі час пасля майго ад'езду пішу вам гэта пісьмо. Але памяць аб Вас, аб Лагойскай бальніцы засталася назаўсёды як самы адказны і зварушлівы перыяд майго жыцця... Пераддзяц гарачае прывітанне Арсеню Аляксандравічу, яго бацьку—Аляксандру Фёдаравічу, вайшым дзеціям, Яўгенію Гаўрылавічу Бусоль, медсёстрам і ўсім блізкім на бальніцы людзям. Шкада, што некаторыя з іх загінулі.

Моцна абдымаю. Паважаны Вас Рыгор Рыгоравіч Каваленка.

15. VIII—44 г.»

«Шкада, што некаторыя з іх загінулі...» Так, дзень 11 лютага 1943 года, напрыклад, стаў трагічным для медыцынскай сястры і партызанскай сувязной Ганны Пятроўны Захарэвіч. У гэты дзень фашысты расстралілі яе бацьку, маці, сястру, спалілі хату. Ганна Пятроўна не вярнулася ў бальніцу. І ў Лагойск прыходзіла цяпер толькі ў разведку па заданні партызанскага атрада, байцом якога стала.

А вось што раскавае акушэрка Алена Яфімаўна Капанец:

— Увечары 8 сакавіка мы з Сашам Гілко, які жыў каля бальніцы ў Паўла Козыра, ішлі да Пятра Апаніскага — у яго доме наменана была нарада падпольшчыкаў. Раптам дарогу перагарадзілі гітлераўцы. У жандармерыі, куды нас прывялі, ужо былі арыштаваныя, знаёмыя і незнаёмыя нам людзі. Пачаўся допыт. Потым усіх дваццаць пяць чалавек сагналі ў паглядны домік, што стаў пры ўваходзе ў парк. Раптай туды прыйшлі карнікі, узялі траіх з нас і павялі. З плошчы данесліся стрэлы. Карнікі вярнуліся і зноў узялі траіх. І вось ужо засталася нас толькі чацвёрка: трое мужчын і я. Калі мы ўбачылі, што ідуць па нас, Міхаіл Фурс сказаў: «Прысядзь, дачушка, вось тут, за печкай. Можна, не заўважаць, можна, застанешся...»

Так і ўцалела Капанец, адна з дваццаці пяці. І таксама больш не заходзіла ў бальніцу, пайшла ў партызанскі атрад «Бальшавік».

Ужо, здаецца, усё гатова было, каб пераправіць туды і бязногага лётчыка Маслава. Яго ўзяў да сябе Аксёныч, які жыў на ўскраіне Лагойска — адтуль партызанам лягчы было забраць лётчыка. Але фашысты, відаць, неяк даведаліся аб гэтым і Сцяпана Трафімавіча Маслава расстралілі.

У жніўні 1943-га пайшоў у партызаны бальнічны «вартаўнік» Міхаіл Красільнік, у верасні — бальнічны «шпілёр і дрывасек» Рыгор Каваленка. Яшчэ раней падпольны райком партыі адлікаў туды ваенурача Яфіма Аляксеевіча Паўлава: медработнікі патрэбны былі і ў партызанскім атрадзе.

У Лагойску пакуль заставаўся толькі Аляксей Капылоў. Пасля гнойнага артрыта ў яго ўтварыўся анкедоз суглава, і ён хадзіў на мыліцах. Працаваў «шаўном» у Юльяна Жалабковіча, падтрымліваў пастаянную сувязь з партызанамі. Але, на бяду, не змог утаіць гэтага ад Жалабковіча, не падазраваў, што пад выглядам добрага дзядзі ў гэтым слізязку тоіцца правакатар. 11 лістапада 1943 года Капылова арыштавалі фашысты.

Марыя Навумаўна даведалася аб гэтым ад Вальтэра, нямецкага камуніста, які часта бываў у іх доме. На гэты раз ён прыбег вельмі ўсхваляваны. Арыштаваны Капылоў! Пачаліся арышты некаторых медработнікаў! Трэба неадкладна ісці ў лес! Ён ведае пароль і можа вывесці яе з Лагойска... Жанчына як стаяла ў дзвярах дзіцячага пакоя, так і застыла на месцы, нібы загараджаная сабой дзверы. Потым павярнулася, паглядзела на дзядзю. Ігар зноў раскрыўся. Алежка нечаму бяскопатна ўсміхаўся ў сні. Побач з ім спаў яго цёзка, такі ж двухгадовы карапуз, яе пляменнік.

— Дзякую, Вальтэр...

Апусцілася на табурэтку. Перад яе вачыма паўстала дзікая расправа гітлераўцаў над сям'ёй Ганны Пятроўны Захарэвіч.

Вальтэр яшчэ не пайшоў, як у дзверы моцна загрузалі. Ён забралі разам з мужам. У школе, куды іх прывялі, ужо былі медсестры Настасся Мытнік, Ядзя і Аня Міклашэўскія, урач Мацкевіч з маці, акушэрка Надзея Рулькевіч і іншыя супрацоўнікі бальніцы. Не было толькі Капылова. Але гадзіны праз дзверы Марыя Навумаўна сустрэла іх ім. У апошні раз. Вось як гэта было.

У класе, дзе ішоў допыт, было некалькі эсэсаўцаў, перакладчык, ахоўнікі.



# ГЭТАК БЫЛО, ГЭТАК І БУДЗЕ!

— Дзе партызаны? Хто з вашых работнікаў з імі звязаны? З кім звязаны асабіста вы? — пасыпаліся пытанні.

Марыя Навумаўна спачатку паспрабавала абурэння. За каго яе прымаюць? Яна ўрач, сумленна выконвае свой абавязак — лечыць людзей, і толькі Гэта могуць пацвердзіць памочнік начальніка паліцыі, некаторыя паліцэйскія, немец Вальтэр, святшчыннік... Старшы следчы злосна ўхмыляўся.

— Не старайцеся, доктар Анісімава, нам усё вядома. Людзі, якім вы так верылі, выдалі вас.

І зноў пытанні: «Дзе партызаны?», «Хто перадаваў ім медыкаменты?», «Каму іх перадавалі вы? Цяпер Марыя Навумаўна толькі аднаасобкова паўтарала: «Не ведаю», «Ніхто», «Нікому». А потым і зусім замоўкла. І толькі думкі набігалі адна на адну, як нізкія дажджавыя воблакі перад наваліваючай. Няўжо Капылюў сказаў ім што-небудзь? Бо гэта ён перадаў ёй просьбу партызан — прыслаць ампулы і пінцэты. Ён вынес з баліцыні не толькі гэты нож, але і перавязачныя матэрыялы, дэзінфікуючыя сродкі — усё, што ёй удалося дастаць у нямецкім перавязачным пункце, які быў на тэрыторыі баліцыні. А можа Настасся Митнік не вытрымала? Яе якраз толькі што дапытвалі. Яна ж ведала, што набор хірургічных інструментаў для партызан перадала ёй Анісімава.

Але Марыя Навумаўна тут жа гнала ад сябе гэтыя думкі.

І калі ні білі, ні слова больш не пачулі. А калі яна ачуняла, убачыла, што ляжыць на падлозе ў лужы вады лобач — пустое вядра і нейчыя боты з праціўным скрыпам увесць час мільгаль перад яе тварам. Вось боты спыніліся, і яна пачула знаёмы іранічны голас:

— Ну, успомніла каго-небудзь? Марыя Навумаўна паспрабавала ўстаць і ледзь не крыкнула, убачыўшы побач Аляксея Капылюва. Ён ляжаў тут жа на падлозе, збіты, акрываўлены. Побач валялася зламанае яго мыліца. Відаць, Аляксея ўштурхнулі сюды, калі яе толькі пачалі катаваць. Відаць, у яго таксама нешта спрабавалі выбіць. На некаторае імгненне яны сустраліся позіркам.

— Можна, вы і яго не ведаеце? — эсэсавец штурхнуў ботам Капылюва.

Аляксей не адвёў вачэй. Толькі бровы нахмурываў і яшчэ мацней сціскаў зубы.

— Калі нямецкія салдаты прывезлі Капылюва ў нашу баліцыню, я лячыла яго, — таксама не адводзячы позірку, адказала Марыя Навумаўна. — І ведаю: ён да гэтага часу хворы. Левай тазабедраны сустаў...

Ёй не далі дагаварыць, схопілі за рукі і навалілі да выхаду. Толькі прыглушаны голас Аляксея даносіўся ўслед:

— Гэта жанчына ні ў чым не вінавата... Яе прымуслі мяне лячыць... Больш яна нічога пра мяне не ведае... Калі арыштаваных павялі ў бок парку, ніхто не сумняваўся, што гэта апошні іх шлях. А ў вушак усё яшчэ гучалі словы Капылюва: «Гэта жанчына ні ў чым не вінавата... Яна нічога пра мяне не ведае...»

Яна-такі сапраўды не ведала тады, што, выдадзены правакатарам, Капылюў усё віну ўзяў на сябе. Толькі Митнік, Вершал, Бабоўскую і Мацкевіча не ўдалося яму выгарадзіць — Ігалаковіч усё ведаў пра іх падпольныя сувязі, — яны мужна выцягнулі ўсе катаванні і загінулі. А Ядзіо і Ано Міклашэўскіх, іх бацьку, Анісімаву з Палешуком, сям'ю Рулькевічаў і некаторых іншых медработнікаў дні праз тры выпусцілі з турмы.

Вось тады Марыя Навумаўна і дала сабе слова: «Калі застаўся жывая, абавязкова знайду каго-небудзь з родных Капылюва і раскажу ім пра два апошнія гады жыцця Аляксея...» Толькі мала было надзей на тое, што яна застаецца жывая. Праз некалькі дзён Ядзіо і Ано Міклашэўскіх зноў арыштавалі. А ўначы карнікі сагналі ў дом Міклашэўскіх-бацькоў яшчэ сям'ю Рулькевічаў і падпалілі... Не, Ядзіо і Аня не бачылі з фашыскага засценка таго жахлівага пошмства, у якім згарэлі бацькі, дзеці, таварышы на барацьбе — дзевяць чалавек. Яны працігвалі стойка трымацца на допытах, не выдаючы сувязей з партызанамі.

Доўга ў Лагойску потым хадзілі легенды аб іх стойкасці. Аб тым, як моцна абіяліся сёстры перад расстраляным і, паміраючы, спявалі «Інтэрнацыянал»...

Марыя Навумаўна кожны дзень, вожую почкавала такой жа бяды. Але да канца заставалася сувязной падпольнага райкома партыі.

## А ЖЫЦЦЁ ІДЗЕ...

З таго часу прайшло больш чвэрці стагоддзя. Плынь часу ўжо, здаецца, беззваротна змыла былыя людскія

беды і пакуты. У мітусні будняў іх нібы нават і няма калі ўспамінаць. А можа, проста не хочацца трывожыць старыя раны?

Ды толькі старыя раны не зажываюць. І памяць, калі яе хоча пенааркам патрывожыць, заснуць не дае да раніцы. Вось загаварылі пра Аляксея Капылюва — і зноў уваскрэсае, нібы з поцемак, апошні яго позірк, чуецца яго голас, і зноў сьведомасць, нападзіцця пачуццём нявыкананага абавязку: «Вось ужо дваццаць пяць гадоў яно мучыць мяне...»

Гэта пачуццё, відаць, перадалося і мне. За тры гады напісана многа пісьмаў, запітанняў. І вось ужо ляжаць адказы ад Яўгеніі Гаўрылаўны Бусоль, Марыі Вікенцьеўны Тарайкоўскай, іншых медработнікаў Лагойскай баліцыні. У кожным з іх — хвалюючыя радкі аб мужнасці і самаадданасці ўрачоў і сяспёр. Але пра былых пацыентаў, на жаль, амаль ніякіх дадатковых звестак. «Гэта ж былі не месцовыя людзі. А мы іх выдавалі часта за мясцовых і, каб выратаваць, стараліся нават забыць, хто яны і адкуль» (Я. Г. Бусоль). А яшчэ ў гэтых пісьмах сучасныя просьбы. «Можна, удаста знайсці каго-небудзь з родных Сцяпана Трафімавіча Маслава з Курейскай вобласці. Кожны раз, калі бываю на яго магіле, думаю, што жонка ці маці, сястра ці дачка да гэтага часу, напэўна, лічаць яго без вестак прапаўшым» (М. В. Тарайкоўская). «Я не ведаю, хто застаўся ў Аляксандра

У апошні раз я слухала іх разам з сынам Марыі Навумаўны, вяртаючыся з мемарыяльнай Хатыні. Журботны, трывожны, папярэдзальны звод хатынскіх званаў як быццам зліўся з гэтымі летуценнямі, і цяпер яны чуваць так выразна, што проста нельга не чуць іх. А яшчэ гэты жахлівы каменны стары з сынам на руках. Ён стаіць перад вачыма як настомны звонар, як вечны вартавы.

Раптам перад самым адыходам аўтобуса даведваюся, што той самы стары, толькі не каменны, а жывы, — Іосіф Іосіфавіч Камінскі, — прасіў перадаць пры выпадку прывітанне Марыі Навумаўне Анісімавай. «Бо гэта яна выратавала мяне пасля той жахлівай трагедыі». Яшчэ адзін яе тагачасны пацыент?

Пакуль сын вёз ёй гэтак прывітанне, я даведлася, дзе жыве цяпер Іосіф Іосіфавіч Камінскі, каменную статую якога бачыла ў Хатыні, і пры першай жа магчымасці еду да яго.

І вось ужо некалькі гадзін гутару з Іосіфам Іосіфавічам. Перад вачыма, нібы кадр за кадрам, праходзіць гісторыя яшчэ аднаго чалавечага жыцця — ад дзяцінства да таго дня, калі на Хатынь наляцелі карнікі і спалілі сяло разам з жыхарамі...

— Мілая мая, вось ужо хто рызыкаваў сваім жыццём, каб выратаваць мяне ад яўнай смерці. Гэта ж яна, доктарка Анісімава, тайком, уначы прыходзіла да мяне на Багданаўку, калі я ўжо, здаецца, паміраў...



Есць што ўспомніць Марыі Навумаўне з Іосіфам Камінскім.

Міхайлавіча Гілко. Але ж нехта не дае, відаць, ёсць. Раскажыце ім...» (А. Я. Капанец).

«Раскажыце пра іх» — прасіла і я Дамітрыя Міхайлавіча Красільнікава і Рыгора Рыгоравіча Каваленку ў сваіх пісьмах, якія пасылала па старых ваенных адрасах. Яны ж, напэўна, больш ведалі і пра Аляксея Капылюва, і пра іншых сваіх таварышаў.

Але з Ахтыркі адказала Кацярына Ціханаўна Каваленка: «Ваша пісьмо спазнілася. Мой муж, Рыгор Рыгоравіч Каваленка, нядаўна памёр. І я проста не ведаю, чым вам цяпер дапамагчы». З Ардатава, дзе пасля вайны жыў Д. М. Красільнікаў, нам адказалі, што ён там даўно не жыве, а куды выехаў — не вядома.

Дзе, у якіх краях атабарыўся пасля дэмабілізацыі з арміі ваенурач Я. А. Паўлаў, які ведаў Капылюва, бадай, лепш, чым Марыя Навумаўна? Па якіх шляхах-дарогках пайшлі ў жыццё пацыенты, чых нават імён не ўтрымала памяць? Іх жа было калі двухсот чалавек...

Не ведаю, каму адрасаваць гэтыя і многія іншыя пытанні, і зноў еду ў Лагойск. У месцавай баліцыні і зараз працуюць некаторыя з тых медработнікаў. І хоць усё, здаецца, расказана, зноў іду да іх. А потым доўга хаджу па старажытным парку над Гайнай-ракой. Ужо бачыла, як ён ператвараецца ва ўсе поры года. Але яшчэ раз прыхінаюся да старой-старой бярозы і доўга слухаю сумнае шапаценне яе сівых галінак.

І здаецца, што нехта ледзь чутна кроцьчыць лобач, наіроўваючы думкі па знаёмым яму слядах. Вось тут была тая турма, з якой павялі на ныве-ніцу Сашу Гілко. Па гэтай дарожцы кантравалі з допыту Марыю Навумаўну і яе супрацоўнік. А вунь на той, напэўна, у апошні раз ішоў Аляксей Капылюў. Над гэтым ірвом нярэдка грывелі стрэлы. Там, унізе, абрываўся чысьці жыццё. І толькі рэха недасяганай песні доўга звінела над Гайнай. Іншы раз, здаецца, яно і дагэтуль звініць.

Але гэта толькі здаецца. Бо зараз тут іншыя песні спяваюць. У іх столькі радасці, вяселлі, ішчасця, што яны проста заглушаюць тое рэха. І ўсё-тані, калі вам даведзецца быць у гэтым парку, услухайцеся ў прыглушаныя летуценні яго дрыму-чых дрэў, бязмоўныя сведкаў даўніх часоў і надзей.

Стары выцірае слёзы. Потым доўга распытвае, як жа цяпер жыве яго доктар.

...А доктар да раніцы не магла заснуць пасля расказу сына. Старалася ўспомніць. Перабрала ў памяці ўсіх баліцынных пацыентаў. Яго сярод іх не было. Перад вачыма і зараз стаіць жанчына з Нівак, якая вырвалася з полымі з прастрэленай сівізнай. Яе лячыла. А вось Камінскага... Ці не блытае ён яе з кім-небудзь іншым?

Вельмі дарэчы далі ёй водпуск. Мы разам едзем у Казыры. Не ведаю, аб чым яна думае, глядзячы ці то на вільготную дарогу, ці то проста на ветравое шкло, па якім паўзаў і паўзаў дажджавыя кроплі. Толькі час ад часу, нібы сама сабе, гаворыць:

— Так, на Багданаўцы ў нас быў цяжка хворы. Бадай, туды я хадзіла. Бо гэта зусім недалёка ад баліцыні. Паміж рускімі і польскімі могілкамі, у ляску, тады была леснічоўка...

Не ведаю, пазнаў ці проста здагадаўся Іосіф Іосіфавіч, але яшчэ зда-лёку ён глядзіць толькі на Марыю Навумаўну, хоць мы ўчатырох стаім перад ім. Потым доўга не выпускае яе рукі са сваіх далоняў:

— Беленькая галоўка і ў вас стала, а тады валасы, былі, здаецца, чорныя.

— Нічога не зробіш, сёмы дзесятак размяняла, — усміхаецца Марыя Навумаўна, стрымліваючы ўласнае хваляванне.

Пасля была Хатынь, цяперашняя Хатынь.

...Сонца, абмывае дажджом, ужо смялецца на захад. А яны ўсё ходзяць па бетонных плітах-дарожках. Два ўбеленыя сівізнай чалавекі. Час ад часу звачваюць у адчыненыя мемарыяльныя вяснікі.

Па дарозе дамоў Марыя Навумаўна доўга маўчала, аб чымсьці думала, думала... І толькі на развітанне сказала:

— Ведаеце, нават у думках вяртацца да тых гадоў страшна. А як жа было жыць і выстаць людзям? І калі б удалося раскажаць пра гэта жыццё іх родным і сябрам, я б лічыла свой абавязак выкананым да канца...

Вось я і спрабую дапамагчы Марыі Навумаўне.

Планету абляцелі трывожныя весткі: аэрамабільныя, бронетанкавыя часці і «спецыяльныя войскі» ЗША і іх марыянетак у Камбоджы. Зноў падаюць бомбы на Дэмакратычную Рэспубліку В'етнам. У агні камбоджыйскія гарады, вёскі. Ліецца кроў в'етнамскага, лаацянскага і кхмерскага народаў. Гінуць сотні жыццяў, нішчыцца плён чалавечых рук.

З якой прычыны? У імя чаго? Няўжо сапраўды ў імя «вельчы ЗША», «іх адказнасці», нейкага асобага амерыканскага патрыятызму, як спрабуе растлумачыць прэзідэнт ЗША?

Які гвалт і здэк з праўды, з закона, з права, з міжнародных пагадненняў! Якое страшнае падабенства з тым, што рабілі і гаварылі гітлераўцы ў апошнюю вайну!

Гэта да глыбіні душы абурала і ўзрушыла нас, савецкіх людзей, ускалыхнула нашы думкі, памяць.

Мне таксама прыгадаліся самаахварны сорок першы і пераможны сорок пята гады. Прыгадаўся Мінск, з якім знітаваў мяне мой ваенны лёс...

Так, вайна—выпрабаванне людзям, гарадам—ўсяму. Розніца хіба толькі ў тым, што гарады звычайна не паміраюць. Нават разбураныя дашчэнт, яны паўстаюць з руін.

Лёс гарадоў у Вялікай Айчыннай вайне складаўся па-рознаму.

Адным з іх давялося зазнаць пакутлівую горыч паражэння. Другім, якія трапілі ў акружэнне або прынялі ўдар грудзмі, удалося выстаць, і аб іх разбілася наступальная моц ворага. Трэціх вайна толькі апякла сваім дыханнем. Чацвёртыя ж наогул за гады ліхалецця так і не ўведалі, што такое светамаскіроўка.

Некаторыя гарады, прыняўшы агонь на сябе, разбураны і напэўна, як бы застылі да вызвалення ў глухім здранцвенні. Другія, і захопленыя ворагам, засталіся няскоранымі, грознымі для яго. Трэція, прыкрыўшыся агнём зенітак, рабілі, што навазда ім вайна: прымалі салдат, адпраўлялі іх на фронт, забяспечвалі неабходным. Чацвёртыя ў глыбокім тыле неслі сваю працоўную вахту, і вайна там адбывалася толькі на цэне хлеба, цяпла і сну. Ды яшчэ, бадай, на тым, што на ўскраінах вырасталі шпіталі і людзі пачалі атрымліваць троххутныя салдацкія пісьмы, атэстаты, пахавальныя...

І ўсё-такі, нягледзячы на гэта, у іх было нешта агульнае, што дало гісторыі магчымасць параўноўваць іх і гаварыць пра іх ролю ў вайне. Такой меркаю перш за ўсё стаў іх гераізм, іх уплыў на ход і канец вайны. Вось адметныя рысамі Мінска, як і многіх іншых нашых гарадоў, якраз і з'яўляліся незвычайная сіла народнага супраціўлення, самаахварнасць, гераізм.

Гэтак было ў нас. Гэтак бывае ва ўсякай справядлівай вайне. І верыцца: якія б ні былі першыя вынікі злучэнняй агрэсіі ў Камбоджы, тыя, што пасеялі вецер, немінуца пажнуць буру.

Трэба толькі, каб гнеў ахапіў людзей. Каб кожны сумленны чалавек разумеў: амерыканскі імперыялізм—вораг саабодалюбных народаў. Ён не грэбуе нічым, каб задушыць іх вызваленчую барацьбу, перашкодзіць сацыяльнаму прагрэсу, падпарадкаваць іх сабе, сваім ваенна-стратэгічным інтарэсам. І там, дзе ліецца кроў, дзе напалм, бомбы знішчаюць мірных людзей, дзе змовы, пучкі і перапоўненыя турмы ды канцэнтрацыйныя лагеры,—там устанаўлівае свой дыктат амерыканскі драпежнік.

Як рашучае папярэджанне правячым колам ЗША прагучала Заява нашага ўрада, суровае, мужнае Заява, у якой выкрываюцца новыя амерыканскія правакацыі і роля ЗША як міжнароднага жандара.

Мы хочам аднаго—няхай народы Індакітая будучы гаспадарамі ад сваім доме, мы патрабуем—рукі прэз ад В'етнаме, Лаоса, Камбоджы!

## ВІНШУЕМ З УЗНАГАРОДАЙ!

За заслугі ў развіцці тэатральнага мастацтва ў рэспубліцы і ў сувязі з 50-годдзем з дня нараджэння народнага артыста Беларускай ССР, артыст Брэсцкага абласнога драматычнага тэатра імя ЛКСМ Беларусі Логінаў Анастоль Канстанцінавіч узнагароджаны Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Беларускай ССР.





АДАМАВУСАКА



И.С. ОДАРЧЕНКО



Ю. Ю. БАБАНСКОГО

Гэтыя экслібрысы экспануюцца на выстаўцы «Ваенна-патрыятычная тэма ў экслібрысах» у бібліятэцы Магілёўскага завода штурчанага валакна.

Выстаўка прысвечана 25-годдзю нашай Перамогі.

У экспазіцыі—180 твораў малой графікі 60 мастакоў, якія жывуць і працуюць у розных кутках Савецкага Саюза: кніжныя эмблемы дзяржаўных бібліятэк, музеяў, прыватных калекцый.

Малююць экслібрысы расказваюць пра падзвігі савецкага салдата, пра слаўныя падзеі мінулай вайны. Па іх можна прасачыць гісторыю развіцця рускай зброі. Многія кніжныя знакі прысвечаны гарадам-героям, помнікам баявой славы, сіле і непераможнасці нашай арміі.

На нашых рэпрадукцыях — экслібрысы работы мастакоў Г. Краўцова (ксілаграфія), Я. Ціхановіча (лінаграфія), М. Панькова (цынкаграфія), А. Плаціцына (цынкаграфія).

Праўленне Саюза пісьменнікаў БССР выказвае глыбокае спачуванне пісьменніку Адаму Мальдзісу з прычыны напаткаўшага яго гора — смерці МАЦІ.

**П**РЭМ'ЕРА новай оперы кампазітара-сучасніка — заўсёды падзея ў музычным жыцці. Праўда, яе сцэнічная гісторыя, бывае, абрываецца раней, чым хацелася б, і назва спектакля знікае з афішы. Лепш і прыемней, калі опера выконваецца не адзін сезон, калі яна правяралася рознай аўдыторыяй слухачоў. Але ў любым выпадку кожны новы твор пакідае след у развіцці жанру, узбагачае карысным вопытам і музыкантаў, і выканаўцаў.

«Андрэй Касценя» — опера Мікалая Аладава, якая доўга чакала сцэнічнага ўвасаблення. Твор мае не адзін аўтарскі варыянт. Тэатр то абіцаў паставіць оперу, то «забываў» пра існаванне гэтай партытуры наогул. І трэба падзякаваць цяперашняму музычнаму кіраўніку нашай оперы К. Ціханаву і падтрымаць яго ў імкненні даць сцэнічнае жыццё оперным творам нацыянальных аўтараў. «Андрэй Касценя» — першая ластаўка сезону. Аматыры музыкі ведаюць, што лібрэта оперы створана Пятром Глебам і ў цэнтры падзей — вобраз, прататыпам якога быў Канстанцін Заслонаў. Аўтары не прытрымліваюцца біяграфічных фактаў, па-мастацку пераасэнсуюць іх; зменены і імёны некаторых рэальных асоб, уведзены персанажы, якія актыўна ўплываюць на сюжэтную развіццё твора. Такім чынам оперу і па фэбуле, і па музычнай драматургіі трэба разглядаць як арыгінальны мастацкі твор, а не ілюстрацыю да гістарычных падзей.

Тое, што опера, напісаная шмат гадоў назад, прабілася нарэшце на сцэну, выклікае няпросты роздум. Відаць, калі б мы праслухалі яе ў акцёрскім выкананні раней, нашы ацэнкі былі б не такімі, як цяпер. Спецыфіка ўвасаблення сучаснасці наогул і асабліва падзей і вобразаў вайны ў такой умоўнай форме, як музычны спектакль, можа і на прыкладзе «Андрэя Касцені» даць матэрыял для тэарэтычных спрэчак. Музыказнаўцы і дзеячы опернага мастацтва, мабыць, без іх і не абыходзіцца. Гэта — наперадзе...

Чалавек сённяшняга дня або часоў вайны, апрануты амаль так жа, як і слухачы ў зале, успрымаеца далёка не ўсім з «улікам» формы мастацтва (баец, які спявае арыю, або дуэт вучоных). Прэм'еру «Андрэя Касцені» слухалі і маладыя людзі, якія ведаюць вайну па дакументальных фільмах, па кнігах, дзе адчуваецца рэальная праўда перажытага аўтарам, перанесена на старонкі, па жывалісных палотнах з рэаліямі франтовага побыту і г. д. Такіму слухачу цяжка

«пераключыцца» на ўспрыманне фактаў вайны праз умоўна-операўную трактоўку. Калі ж браць твор М. Аладава ў «кантэкст» развіцця беларускага опернага мастацтва, мы можам сцвярджаць, што кампазітар развівае і ўзбагачае лепшыя традыцыі ў стварэнні музычнага вобраза сучасніка. Асабліва ўдалымі здаюцца тыя старонкі партытуры, дзе аўтар карыстаецца кантрастнымі прыёмамі пісьма — прасякнутыя мужным лірызмам выказванні станоўчых герояў; спевы беларускіх дзяўчат, напрыклад, рэзка супрацьпастаўлены музычным характарыстыкам адмоў-

і вакальнай партыі Тасі. Першае з'яўленне яе ў оперы (сцэна сутыкнення з Рэйнаў) вымагае ад выканаўцы вялікай эмацыянальнай аддачы. Кранае тая глыбіня пачуцця, з якой выконвае гэтую партыю Т. Шымко. Імкненне актрысы перадаць вакальнае хараство партыі дасягае мэты ў многіх мясцінах. Калі ж гаварыць пра акцёрскае выкананне, трэба адзначыць, што сцэнічныя сродкі ў раскрыцці індывідуальнага характару Тасі выглядаюць пакуль што дзяжурнымі: такой мы бачылі Т. Шымко і ў іншых операх... А слухач яе голас, паглыблены ў стыхію пачуцця, перададзенага М. Аладавым вельмі ярка, прыемна.

Пэўны «разрыў» паміж вакальнай распрацоўкай партыі і акцёрскай іграй чамусьці востра адчуваецца ў гэтых і сучасных операх. Відаць, салісты карыстаюцца тымі прыёмамі артыстычнай перадачы ўнутранага свету герояў, якія дарэчы бываюць і ўспрымаюцца як нешта натуральнае ў творах класікаў, з мінулых эпох. Пра гэта хочацца сказаць, бо ў «Андрэі Касцені» любы банальны жэст і завучаная поза кідаюцца ў вочы (хаця так было і ў спектаклі «Калі ападае лісце»).

Ад камерных эпізодаў М. Аладаў свабодна пераходзіць да масавых сцэн. Дзеючых асоб у оперы вельмі многа. І трэба сказаць, што сярод іх няма безаблічных, другарадных. І прастадушны, смелы Сашка, і любімец усіх Чапля, і гаруар-весьляк дзядзька Мядок, і спакойная, разважлівая Насця, а з варожлага лагера — самазадаволены і жорсткі афіцэр Рэйнаў, грубы і абмежаваны Штэкер, цынічны і распусная фрау Эльза, паліцай Прыблінда, — усе яны характары. Партыі іх часта складаныя па тэсітуры, цяжкія для інтаніравання, а часам і не зусім «зручныя» ў вакальных адносінах. Напісаны яны з разлікам на выканаўцаў з багатым сцэнічным вопытам. Трэба адзначыць, што маладыя акцёры (сярод якіх ёсць і выхаванцы Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі: М. Зданевіч — Чапля, І. Атыліна — Насця, У. Іваноўскі — Сашка) справіліся са сваімі партыямі. Удзел у такім спектаклі будзе для іх добрай школай.

У оперы, як я казала, супрацьпастаўлены дзве групы вобразаў, якім дадзены кантрастныя інтаніравальныя музычныя характарыстыкі. — партызаны і нямецкія захопнікі. Канфілікт паміж імі складае драматургічны стрыжань усёго твора. У партытуры, у «галасах» хору і аркестра драматызм раскрыты надзвычай ярка. Творчыя калектывы пад кіраў-

## ПРАЗ ЧВЭРЦЬ СТАГОДАДЗЯ

«Андрэй Касценя» ў Беларускім  
тэатры оперы і балета

ных персанажаў. Побач з лірыкай у тканіну твора ўплецены гратэск. Кампазітар удумліва сутыкае святло і цень. Мне здаецца, што такая распрацоўка агульнага характару оперы пакідае яркае ўражанне нават і ў тых, хто, як я ўжо сказала, наогул спачатку «пераадолюе» ўмоўнасць таго відовішча, што завецца операй. Сваім творам М. Аладаў разам з тэатрам даюць добрую спажыву для размовы аб сучаснай оперы.

Скажу пра свае першыя ўражанні. Партыя Касцені бадай самая складаная. У ёй шмат вакальных цяжкасцей, востра драматычных сітуацый. Выканаўца Ю. Бастрыкаў здолеў пераадолець гэтыя цяжкасці. У адпаведнасці з тым, як гэта раскрыта ў музычнай драматургіі, ён малое героя то кранальным, то расшучым, то трагедыяна напружаным перад небяспекай, якая пагражае і яму, і яго сябрам. Сярод салістаў Ю. Бастрыкаў вылучаецца тым, што ён аднолькава ўпэўнена паводзіць сябе і ў складаных драматычных абставінах, і ў адказных вакальных момантах. Акцёр наблізіўся да натуральнага суладдзя ў ігры і ў спяванні. Застаюцца ў памяці сцэны з III дзеі, калі фашысцкі афіцэр Штэкер, які падазравае Касценю ў сувязі з партызанамі, урываецца да яго з групай салдат: арыя Касцені з I дзеі «Я ўсё сцяргну, пагарду і знявагу, сцяргну дзеля цябе, мой родны край» (тэма яе становіцца лейтматывам роздумаў Касцені). Не менш адказная, чым у Касцені,

**Т**ЭАТР імя Ленінскага камсамолу Беларусі даўно паказваў прэм'еру спектакля «Чалавек і глобус» па п'есе В. Лаўрэнцьева, і гэта дазваляе гаварыць аб ім без скардак на прэм'ерныя выпадковасці, без якіх, здаецца, нельга абйсціся. Спектакль ужо стаіць на аб'ектах рэйкаў. Пераказваць змест п'есы няма патрэбы — яна добра вядомая. Прыгадаю толькі, што яна пра савецкіх вучоных-атамінікаў. У цэнтры падзей — вучоны Георгій Пятровіч Бармін.

І тэма, і герой — не новыя ў нашым мастацтве. Усё часцей на сцэнах і экранах з'яўляюцца спектаклі і фільмы аб вучоных. Праўда, не ўсе яны адкрываюць нам нешта нязвяданае, дапамагаюць зазірнуць у «тайну», за якой стаяць жывыя людзі з іх пошукамі, перамогамі, паражэннямі... Бадай, да ўдалых работ «Дзевяць дзён аднаго года» і «Ступень рызыкі» ў кінематографіе цяжка дадаць што-небудзь вартаснае высокай ацэнкі. І таму кожны новы спектакль на такую тэму заўсёды чаканы.

Роль вучонага Барміна асноўная ў спектаклі. Ён — «гаспадар» падзей спектакля. Мне здаецца, што як толькі выканаўца гэтай ролі крыху сфаальшывіць, па-акцёрску кажучы, не трапіць «у струмень», будзе дрэнна. Як бы тады ні стараліся партнёры, якімі б прыёмам і ні карысталіся, глядач застаецца абіякавы да сутнасці паказанага жыцця. З гэтага, звычайна, пачынаюцца і іншыя хібы.

Можна іграць вучонага «наогул», зыходзячы з нейкіх агульнапрынятых у тэатры норм. Ходзіць па сцэне гэтакі вучоны муж, усё нібы правільна, але маштабнага вобраза ўсё-такі ня-

ма. Думаю, што выканаўца ролі Барміна ў Брэсце Сяргей Яўдошанка ведае гэта не горш за мяне. І я нават не магу падумаць, што ён ставіў перад сабой сціплую мэту — быць такім вучоным «наогул». Акцёр стараецца вырывацца з кола штампаў, адкінуць наноснае, фальшывае, паглыбіцца ў выток вобраза. А ці добра гэта, калі глядачы адчуваюць на маганні выканаўцы «быць», а не «здавацца»

## УЗЛЁТУ НЕ АДБЫЛОСЯ

«Чалавек і глобус» у Брэсцкім  
тэатры імя Ленінскага камсамолу  
Беларусі

героем, вартым увагі? Не, так вучонага не сыграеш. Таму замест алантанасці, сапраўднай любові да сваёй прафесіі, нам прапануюцца знешні малюнак вобраза. Бармін у С. Яўдошанкі вельмі часта выглядае адміністратрам, а не чалавекам навукі. (Шкада, мне не давялося пабачыць другога выканаўцу ролі — Б. Укусаву).

Магчыма, і п'еса дае падставы для такой характарыстыкі героя ў асобных калізіях: Бармін круе навукавай працай калектыву. Толькі аддаваць перавагу гэтай рысе ў вобразе не варт, бо глядачам куды цікавей тое адметнае ў вучоным, што складаецца ў спецыфічных умовах лабараторных і

палігонных будняў. у асяроддзі паплекнікаў, сярод якіх ёсць і яго апаненты, і яго гарачыя прыхільнікі, і творчыя праціўнікі. Яго думка мабілізавана на спрэчкі і з самім сабой, і з тэорыямі і практыкай, якія супярэчаць яго перакананням, поглядам. Шкадуеш, што неспакойны дух шукальніка ісціны ў С. Яўдошанкі губляецца ў даволі ўпэўненым характары паводзін чалавека, які ведае, што за ім апошняе слова і перамога. Акцёр успрымаеца апранутым у гарнітур «наогул» станоўчага героя, вучонага «наогул». Ён, як мне здалася, забывае пра звышзадачу вобраза Барміна — служыць сваёй справай шчасцю людзей, аддаваць гэтай мэце талент і інтэлект нават у самых складаных абставінах. Працік вельмі сур'ёзны — ён знікае і філасофіі ўзровень спрэчак, што вядуцца ў драме. Рэжысёру Ю. Арынянскаму варт было б памагчы выканаўцу галоўнай ролі здабыць пафас значнай ідэйна-мастацкай задумы, якая ёсць у творы, хоць гэта і не так лёгка: п'еса напісана, як кажучы, няроўна.

Зала сочыць за падзеямі на сцэне — мы вымушаны мірыцца і з такім Барміным. Зрэшты, хай сабе і не зусім дакладна, але падзеі ён рухае. А тут яшчэ даволі выразны і артыстычны ўдалы персанаж — малады вучоны Юрый Цвяткоў у выкананні М. Кірычэнікі. Ён атрымаўся змястоўным у сваёй дасціпнасці. Маладому акцёру ўдаецца закрэпіць «патаемныя куткі» душы героя, адкрыць у ім бязмежную любоў да сваёй прафесіі. Цераз пераходны і рагаты лаводзіцца прайсці Цвяткову, перш чым ён ажыццяўляе сваю мару. Праўда, хоць роля акцёра ў асноўным удалася, трэба звярнуць увагу і на некато-



# ЭКІПАЖ МАШЫНЫ БАЯВОЙ...



Яны сфатаграфаваліся вясной 41-га... Злева направа—Канстанцін, Мінай і Аляксей Крычаўцавы.

ніцтвам К. Ціханава і хормайстраў А. Кагадзеева і Г. Луцэвіч перадаюць гэты драматызм і ў патэтычных узніслых гучаннях, і ў лірыцы асобных эпізодаў. Ансамблі ў спектаклі выконваюць свае творчыя задачы на высокім артыстычным узроўні.

На гэтым фоне, я скажу шчыра, часам губляюцца вельмі істотныя ў музычнай драматургіі лейтматывы асобных персанажаў. Мы добра ўспрымаем песенныя інтанацыі, блізкія да фальклорных узораў і самастойна асэнсаваныя кампазітарам, у вакальных партыях Касцені, Тасі, Насці, Сашкі. Трупа, занятая ў оперы, добрасумленна выконвае і разгорнутыя ары, і дуэты, і рэчытатывы... Але мастацкія акцэнтывы ў параўнанні з тым, як іх перадаюць аркестр і хор, выглядаюць менш сакавіта. Калі ж яшчэ дадаць, што М. Аладаў тактоўна выкарыстоўвае сродкі графічнасці для характарыстыкі персанажаў з варажанага лагера, а выканаўцы роляў Рэйнаў, Штэкер і іх памагатых часам абмяжоўваюцца чыста ілюстрацыйным малюнкам у вакальнай частцы (відаць, і іх спакушае жаданне па-кінемаграфічнаму быць «падобнымі» на шаблонных «ворагаў»). Зноў жа суладдзя паміж музычным напавеннем вобразаў і іх акцёрскім увасабленнем нестасе.

Пэўна, многае тлумачыцца тым, што аўтар лібрэта не меў магчымасці драматургічна ўзабагаціць ролі адначасова з іх музычнай дапрацоўкай. Пэса, якую іграюць акцёры, выглядае больш спрошчанай і нават часам схематичнай у параўнанні з музычнай тканінай твора.

Яшчэ раз скажу: заслугоўвае добрых слоў работа дырыжора К. Ціханава, які ўдумліва, з адчуваннем стыльных асаблівасцей музыкі М. Аладава прачытаў партытуру твора. Праўда, адчуваецца, што па-акцёрску некаторыя салісты адчуваць сябе на сцэне няёмка. У гэтым вінаваты спадвечны бач—болей упасці з поля зроку «дырыжорскую палачку». Падкрэслена ўвага да дырыжора не хаваецца ад гледача. Зала адчувае, што выканаўцаў скоўвае і тэкст партый, які вымаўляецца часам не вельмі выразна. Можна, з цягам часу яны больш упэўнены ў ўвойдуць у вобразы».

Знайсці адэкватную сцэнічную адпаведнасць канфілікту, увасобленага ў музыцы оперы М. Аладава, насыпачы дынамікай яе сцэнічную кампазіцыю ў цэлым — такая была першачарговая задача, якая стаяла

перад рэжысёрам А. Маралёвым і Ю. Ужынцавым. Ёсць у спектаклі і безумоўна ўдала вырашаныя эпізоды. Такія, напрыклад, як сцэна Касцені і Рэйнаў, калі прамень пражэктара на авансцэне асвятляе іх фігуры, спецыяльна набліжаны да гледача, каб ні адна дэталі не была ўпушчана ў гэтым паядынку, або паводзіны паліцая Прыблінды, якога выдатна сыграў акцёр В. Вруй, здолеўшы стварыць каларытны вобраз другараднага персанажа. Аднак рэжысура не была паслядоўнай і пакінула ў спектаклі эпізоды, непераканаўчыя ў пастановачным і акцёрскім увасабленні. Нецікава вырашаны масавыя сцэны. У оперы іх многа. І па будове, і па драматургічнай функцыі яны вельмі розныя. Некаторыя (напрыклад, у другой дзеі) хараваыя эпізоды настолькі статычныя, што тармозяць дзеянне і перашкаджаюць яго развіццю. Гэта тым больш крыўдна, што хор нядрэнна справіўся са складанай у музычным напавенні партыяй. Фальшывай і зусім ненатуральнай выглядае і першая сцэна ў стане ворагаў. Рэжысёры клапаціліся не так пра тое, каб паказаць іх па-мастацку пераконаўчымі, як... дурнымі «наогул» і разбэшчанымі. Наўняны і такія дэталі — Касценя ў цэнтры партызанскага лагера, у моцны снегапад устае на скрынку і глядзіць у бінокль; Прыблінда дастае паперку і запісвае, хто прыходзіць да Касцені...

Канечне, тое, што ў рэжысуры гледачы заўважаюць то імкненне да бытавога дарэчнага на драматычнай сцэне праўдападобнасці, то да сімвалікі опернага размаху робіць відовішча стракатым. А гэта зніжае ўражанне ад музычнага багацця твора. Тут і мастак Я. Чамадурэў не стрымаў жадання быць фатаграфічна «рэальным». Мера суадносін чыста оперных прыёмаў пастаноўкі з дэталізацыяй, блізкай да жыццёвай дакладнасці, у «Андрэі Касцені» парушана. Тое, што адрасавана, як кажуць, слыху, — прывабляе, выклікае ўдзячнасць да кампазітара і дырыжора, да артыстаў. Тое, што ўспрымаецца вокам, — не пераконвае. Ці не гэта прычына пэўнай раскіданасці ўвагі залы? Калі тэатр супакоіцца на дасягнутым і не ўнясе ў спектакль змен, якія дапамаглі б «узяць у палон» большасць залы — моладзь — пастаноўка «Андрэі Касцені» застанецца толькі ў памяці абмежаванага кола меламамаў і прафесіянальных музыкантаў. Твор М. Аладава заслугоўвае большага — ён можа і павінен трывала ўвайсці ў рэпертуар тэатра.

Галіна КУЛЯШОВА,

в. а. дацэнта Беларускай кансерваторыі.

рую інфантальнасць яго персанажа (гэта чуеш і ў крыклівых інтанацыях голасу). Хочацца думаць, што гэта часова з'ява, звязаная з першымі самастойнымі крокамі на сцэне М. Кірычэні.

Прывабіла мяне і мяккая, без націску манера ігры Р. Сёмічавай у ролі Вярной. У Вярной ёсць дзівосны спакой, імкненне заставацца непрыкметнай, не кідацца ў вочы, і гэтыя яе якасці робяць вобраз кантрастным побач з Цвятковым. Як вучоны яна на брэсцкай сцэне ў многім уступае Барміну і Цвяткову, але яна таленавіта чалавечасцю і адданасцю людзям навукі. Сітуацыя ролі магла б штурхнуць актрысу на шлях сентыменту, — на шчасце, гэтага не здарылася. Вобраз Вярной раскрыты на добрым акцёрскім узроўні.

Запомніўся і Юрый Уласаў у ролі генерала Ахоціна. Артысту ўдалося пазбегнуць штампам, які працягваецца ў акцёраў, які толькі яны апранаюцца ў генеральскі мундзір. У адрозненне ад яго М. Абрамаў, на маю думку, не здолеў падабраць ключы да генерала Зуева. Яму цяжка сабраць у адно рысы, уласцівыя характару даволі яркага ў п'есе чалавека. Атрымліваецца схематична, ілюстрацыйна...

Кажуць, што сярод тых, каго можна назваць прататыпам вобраза Барміна, быў вядомы на ўвесь свет чалавек — Курчатаў. Калі гэта і праўда, я мушу сказаць, што такога маштабу асобы з усімі яе чалавечымі якасцямі, такой чалавечай і жыццёвай натурой ў спектаклі не адчуваеш. Акцёр С. Яўдошанка робіць усё добрасумленна, трымаецца на сцэне ўпэўнена і паказвае, што ён мог бы сыграць ролю цікавей, калі б рэжысёрам была рас-

прававана больш змястоўная партытура спектакля.

Калі гаварыць шчыра, мне было сумнавата на спектаклі, бо ў ім няма акцёрскіх узлётаў. Такое ўражанне, быццам яны абмяжывалі да гэтага твора. Прафесіянальная абмяжованасць ад мяне, таксама артыста, не схвалася пад знешне прыстойным выкананнем рэжысёрскіх задач. Думаю, і гледач заўважае гэта, сочыць больш за фабулай твора і за асобнымі акцёрскімі ўдачамі. Тэатр запраціў для пастаноўкі «Чалавека і глобуса» спецыяльна Ю. Арынянскага, рэжысёра, які даваў прыклады дасканалай работы на сцэне таго ж камсамольскага тэатра. На гэты раз і ён здаўся мне а р д н а р ным у сваіх вырашэннях залуды твора і вядучых вобразаў.

І афармленне спектакля мастаком А. Марозавым аднастайнае, асабліва ў светлавым вырашэнні — ярка-сіні колер робіць усё, што адбываецца на сцэне, крыху нерэальным, і акцёрам цяжка жыць у гэтай штучнай атмасферы. Выканаўцам яшчэ і цесна — яны ціснуцца па кутках, у той час як цэнтр свабодны і ніяк не выкарыстаны. Многа грыву і парывкоў на артыстах, а гэта робіць спектакль «тэатральным» у дрэнным сэнсе.

Такім чынам, знаёмчыся з гэтай работай, не можаш падзякаваць тэатру за адкрыццё маштабнай тэмы і складаных характараў у напружаным канфілікце вялікага грамадзянскага гучання. Твор распадаецца на асобныя эпізоды, якія калектыву паказвае як нізку ілюстрацый з жыцця вучоных. Мелкавата для драмы!

Аўгуст МІЛАВАНАУ,  
артыст Акадэмічнага тэатра  
імя Янкі Купалы.

У фатамайстэрню, якая размяшчалася раўней на вуліцы Кірава ў Гомелі, зайшла аднойчы немаладая жанчына. Яна паказала пажаўцелую, пацёртую фатаграфію і сказала, што гэта яе браты-танкісты, якія прайшлі без весткі ў першыя дні Вялікай Айчыннай вайны.

З фатаграфіі глядзелі трое маладых хлопцаў у шлемах, скураных куртках. Узнавіць здымак было цяжка, але лепшы партрэтныст — рэстаўратар Вера Мікалаеўна Батурына справілася з задачай.

Заказчыца Алена Георгіеўна Пупкова расказала, што з самага пачатку вайны ні яна, ні яе родныя не атрымалі ні адной вестачкі ад братоў-танкістаў.

Калі фатаграфія была адноўлена, мне пазваніў загадчык майстэрні Аляксандр Лаўрэнтэвіч Шамятоў, і мы разам, абодва франтавікі-ветэраны, вырашылі пачаць пошук, каб даведацца пра лёс братоў-танкістаў.

Паехалі на радзіму хлопцаў у сяло Урыцкае Гомельскага раёна, дзе многія і зараз добра памятаюць Георгія Трафімавіча Крычаўцава, настаўніка мясцовай школы і савадова-аматара, бацьку танкістаў, іх маці Фёклу Аксентьеўну. Гэта былі добрыя, працавітыя людзі, якія выхавалі сем сыноў і тры дачкі.

Мінай, Косця і Аляксей — так звалі братоў-танкістаў — вельмі дружнылі, разам хадзілі ў школу, захапляліся кігамі. Яны былі добрымі музыкантамі, ігралі на германіку, баяне, балалайцы, гітары. Настаўнікі раілі братам паступіць у музычнае вучылішча. Ды і самі браты так захапіліся музыкой, што гэта ідэя ім спадабалася. Усе трое, праўда, у розны час, былі прыняты ў Гомельскае музычнае вучылішча.

Цяперашні дырэктар вучылішча Мікалай Антонавіч Фалейчык і выкладчык Георгій Іванавіч Шпанькоў вучыліся разам з братамі-танкістамі і добра памятаюць іх.

— Гэта былі здольныя і таленавітыя музыканты, — гаворыць Мікалай Антонавіч. — Памятаю, Мінай паступіў у вучылішча першы, вучыўся на дырыжорска-хараваы аддзяленні. Косця — па кантрабасе, а вось Аляксей — не памятаю па якім класе. Вядомы беларускі кампазітар Р. Пукст, які да вайны быў нашым выкладчыкам, высока цаніў музычнае дараванне братоў, часта бываў у іх у гасцях у сяле Урыцкім.

— Усе трое, — працягвае Георгій Іванавіч, — ігралі на баянах, высту-

палі ў аркестры народных інструментаў, а Косця да таго ж іграў у сімфанічным аркестры. Да гэтага часу ў вучылішчы захоўваюцца ноты, акуртатна перапісаныя Косцем для сімфанічнага аркестра, па якіх і зараз займаюцца студэнты вучылішча. Аляксей быў камсоргам курса. Хлопцы яны былі дружныя, таварыскія. Жылі ў інтэрнаце. На ўсіх быў адзін выхадны пінжак. І яго надзяваў той, хто ішоў у кіно, на канцэрт. І ніколі не спрачаліся, не зайздросцілі адзін аднаму.

Памятаю, аднойчы браты паглядзелі новы фільм «Трактарысты». Прышлі ў інтэрнат і пачалі спяваць песню з гэтага фільма. Магчыма тады ў іх нарадзілася думка стаць танкістамі.

Пасля адтэрміноўкі на час вучобы Мінай і Косцю прызначалі ў Чырвоную Армію.

— Тады, — успамінае іх сястра Вольга Георгіеўна, — бацька напісаў пісьмо ў Наркамат абароны таварышу Варашылаву з просьбай дазволіць тром братам служыць у адным танкавым экіпажы. Просьба была задаволеная, і Аляксей, каб увайсці ў экіпаж, добраахвотнікам пайшоў служыць у армію.

— Раслі разам, вучыліся, дружылі, — гаворыць сынам бацька, праводзячы іх, — і служылі добра. А калі пакліча Радзіма, па-геройску змагаўся з ворагам.

Свята захоўвалі сыны наказ бацькі. Яны сталі выдатнікамі баявой і палітычнай падрыхтоўкі, любілі часці, у якой праходзілі службу. Перад вайной усе трое прыехалі на пабыўку дамоў.

— Мы ўсе, і родныя, і аднавяскоўцы, — успамінае Вольга Георгіеўна, — не маглі на іх наглядзецца: статныя, рослыя, у шлемах і куртках, вясёлыя. Дзяўчаты так і заглядаліся. Калі канчаўся водпуск, браты сфатаграфаваліся і пакінулі нам гэту дарагую фатаграфію.

У сяле Красным Гомельскага раёна жыве былы пісар танкавага батальёна, у якім служылі браты, Канстанцін Фёдаравіч Фралоў, цяпер настаўнік мясцовай школы.

— Я добра ведаў Мінай, Косцю і Аляксея, — гаворыць Канстанцін Фёдаравіч. — Гэта былі лепшыя танкавыя экіпажы часці. Браты актыўна ўдзельнічалі ў армейскай самадзейнасці, у вольны ад вучобы і службы час выступалі ў канцэртах.

Перад самай вайной нашу частку перакінулі пад Беласток, на самую граніцу. Мінай быў камандзірам танка, Косця — механікам-вадзіцэлем, а Аляксей — стральком-радыстам. Мы ў тыя дні ўвесь час былі напачатку.

У першы ж дзень вайны танкавы батальён пачаўся на дапамогу пагранічнікам, якія адбівалі першы націск ворага.

Калі была пададзена каманда: «Падрыхтавацца да бою!», Мінай абняў братаў, пацалаваў іх, моцна, па-мужчынску, паціснуў ім рукі.

Па схіле ў нізіну, па жыццё ішлі варажыя танкі, услед за імі траншэры з пяхотай. Танкаў было так многа, што Мінай перастаў іх лічыць. Больш як дзве гадзіны мужна змагаліся тады пагранічнікі і танкісты.

Пасля бою рэшткі танкавай часткі адыхлі на ўсход. А пад гарадком Лапы танкісты наважалі фашыстам бой. Смела пайшоў у атаку і экіпаж братаў. Трапным стрэлам быў падбіты нямецкі танк, але і танк братаў загарэўся. Механік-вадзіцель Косця зрабіў спробу збіць полымя, але гэта яму не ўдалося. Тады ён павёў танк на тэран, у фашыста не вытрымалі нервы, і ён ухіліўся ад бою. Тады Косця павёў танк на густыя ланцугі фашысцкай пяхоты, знішчаючы яе агнём і гусеніцамі...

Беглі гады, але паведамлення аб гібелі братаў-танкістаў не было. У Алены Георгіеўны і яе сястры Вольгі Георгіеўны цвёрпілася надзея, што можа хто-небудзь з братаў застаўся жывы. Але ішоў час, і ніхто не вяртаўся...

Было ясна, што браты загінулі, але дзе, калі? Гэта пытанне хвалявала і нас. У пошук падключыліся і супрацоўнікі тэлебачання, работнікі паліт-аддзела аблваенкамата і Гомельскага райваенкамата. Пісалі ў Міністэрства абароны. Доўга не было адказу, у міністэрстве таксама правяралі, удакладнялі, высвятлялі. І вось, нарэшце, прыйшоў адказ, у якім паведамлялася, што браты-танкісты Крычаўцавы па-геройску загінулі ў баях з нямецка-фашысцкімі захопнікамі. Паведамленне аб смерці Мінай, Косці і Аляксея ўручана іх сястры Пупковай Алене Георгіеўне. Пахаваны браты на беларускай зямлі.

Р. МАРГОЛІН.



Ты нездарма, сорок п'ять,  
Дбала адліты ў медаль!

Гэтыя радкі ў паэме Марка Смагаровіча «Медаль» гучаць двойчы — у пачатку і ў заключэнні. У іх выказана сутнасць твора. А сам твор — пра шлях аўтара ў літаратурнае майстэрства.

Так, паэма мае выразна аўтабіяграфічны характар. Пра звышчыннае, непасрэдна перажытае вядзецца гаворка. Усклаўняючы, паэтычная. Вясці такую гаворку спакойна, без эмацыянальнага ўзрушэння немагчыма. Інакш яна была б проста фальшывай.

...Калі пачалася Вялікая Айчынная, Марк ледзь паспеў скончыць шэсць класаў. Чатырнаццацігадовы падлетак звязваецца з народнымі мсціўцамі. Праз пэўны час ён — у партызанскім атрадзе імя Чапаева. Былі суровыя баі і паходы, блакады і заўсёдная небяспека наравацца на варожую кулю.

Партызанскі кулямётчык Марк Смагаровіч знаёўся з гэтым праз незлічоныя дні і ночы баявых будняў.

А тут на юнака звалілася невымернае гора: бацька і маці закатаваны ў канцэнтрацыйным лагеры, два старэйшыя браты загінулі на фронце. На адной з баявых аперацый самога Марка цяжка параніла. У выніку былі страчаны абедзве рукі.

Пацягнуліся доўгія-доўгія шпітальныя гады. Але сіла волі ўзяла сваё, натура перамагла. Ён зноў стаў у строй.

Цяга да літаратуры ў яго заўсёды была. І вось — настойлівасць, упартасць, спалучаныя з прыроднымі здольнасцямі, далі свае вынікі.

Адзін за адным выходзяць з-пад пяра Марка Смагаровіча вершы. Вершы складаюцца ў зборнікі. Іх прыхільна сустракаюць чытачы і крытыкі.

Так прыйшоў у літаратуру паэт-ваінін Марк Смагаровіч. За параўнальна невялікі час ён выдаў кнігі: «Мой таварыш», «На крыллях песні», «Каля кастра», «Маё выступленне», «Сняжынка», «Крокі», «Жураўліная труба».

Нядаўна выпушчаны выдавецтвам «Беларусь» зборнік «Пачастунак» нам уяўляецца лепшым сярод кніг паэта. Думаецца, справа ў тым, што тут М. Смагаровіч у найбольш удалых рэчах гэтай кнігі напісаў пра тое, пра што не мог не напісаць. Яму іе спатрэбіліся літаратурныя асацыяцыі, паэтычная фантазія, — пісаў пра тое, што сам асабіста спазнаў на сваім жыццёвым шляху. Згаданую намі паэму «Медаль» мог стварыць толькі той, хто вайною быў бязлітасна кінуў на ложку ў доме з суроваю шмільдаю ля ўваходу «Шпіталь».

Там, у шпітальных палатах, ва ўчарашніх воінаў дзень пры дні «нылі крыжавыя раны». Там засмялялі «губы шпаліні» — Вады... Чуліся мыліцаў стукі... Там у каторы раз было выгукнута: «Бязрукі з ложка зваліўся ізноў!».

Бязрукі нарэшце пакінуў беласнежныя бальнічныя палаты, шпіталь. За яго парогам вірала жыццё. Ба-біла яно да сябе нястрымна: ты ж сумленна выканаў свой салдацка-чалавечы абавязак, табе — высокая пашана!..

А бязлітасны, вецер калашмаціў яго пустыя рукавы, нібы зноў і зноў пытаў: «На што тэ цяпер — такі — здатны?» Ён прысеў на хвіліну адпачыць — і на крысо яго ўпала некалькі манет. Здаўся той звон манет аплывухай...

Радкі паэта, прысвечаныя суровым дням, калі грукатала слаўная бітва пад Сталінградам, каля Малахава кургана, дзе «шчэбені церлі танкі ў пудру»,

дзе ў невядомага салдата пры чарговай варожай танкавай атацы «спрацавала сэрца-міна» і спынілася браніраванае нямецкае страшыдла, — запамінаюцца і хваляюць (балада «На Малахавым кургане»).

На ўсё жыццё застаўся ва ўважлівай памяці юнака той пякельны час. Ён і цяпер, праз многія гады, зноўку і зноўку напамінае аб сабе. І ўсплывае ў па-

## ПЕРАМАГАЮЦЬ МОЦНЫЯ ДУХАМ



Марк Смагаровіч.

мяці тое, як на «жалезцы», быццам змеі, скручваліся рэйкі і «ўзляталі з трэскам рэбры шпалі»:

І праз лес дзела рэха ў далі,  
Абвішчала гібель чужаніц,  
І героі ў вечнасць адляталі  
На агністых крыллях бліскавіц.

(«У сорок трэцім»)

Памяць воіна — бязлітасная, векавечная. Ён ідзе ясным вясновым днём па жыццёвым палятку, любуюцца ім. Хораша на душы! А мінулае стукіць у сэрца:

...Тут жа рваліся снарады,  
Шугалі выбухай кусты.  
Суровы тупат кананады  
Навечна ў памяці застыў.  
Цяпер жа мірна за гарой  
Грукоча трактара матор.  
І цяжка верыцца: полем бою  
Калісьці гэты быў прастор!

(«У ясны дзень»)

Памяць трывожыць колішняга франтавіка і ў сне. І сярод ночы трызнацца яму блакада, таванню зарослае балота, апошняя граната, якую ён штурпае з-за куста. Прачнуўшыся, чуе голас дачушкі:

— Мама,  
Крычаў спрасонку бацька зноў!

(«Мае сны»)

Прыемна адзначыць, што з часам голас М. Смагаровіча ўсё больш мужнее, набіраецца сілы. У паэзіі ўсё важна. Самая нязначная на першы погляд дэ-таль. Нібыта выпадкова накрэслены штрих. Быццам сказанае між іншым... А колькі сэнсу ў гэтых дэ-тэ-лях!

Воін у вершы М. Смагаровіча «І ўстаў салдат...», цяжка паранены на полі бою, апытомней. Зразу-меў: нашы адступілі, ён — у варожым тыле.

І ўстаў салдат. Абтрос зямельку.  
Кіёк надзейны — карабін.

Надзейны кіёк цяжка параненага, але душою не зломленага воіна — карабін, — знаходка пээта.

Народны мсціўца з верша «Партызанская стаянка» прыгадвае час, калі «закладалі міны, а з імі няна-вісць і злосць». І зноў жа — хораша, паэтычна ска-зана.

Вось да гэтай іменна паэтычнай размовы з чыта-чом і імкнецца Марк Смагаровіч. І не толькі ў вер-шах на ваенную тэматыку. І ў лірыка-інтымных тво-рах — тое ж імкненне. У лепшых з іх аўтару гэта ўдаецца. Яны вызначаюцца свежасцю, вобразнасцю, самастойным падыходам да тэмы.

Маленькая ілюстрацыя да сказанага — невялічкі верш пра зіму:

Ажыў шыпуны снег на полі  
І закружыўся над сялом.  
І ўжо ўвесь дзень і ноч малюлі  
Заваяў жорны за вуглом.  
Пасля ўсё сціхла.  
Яны ранак.  
Ні ветру, ні завей няма.  
Паклаўшы пышны хвост на гнак,  
Заснула лютая зіма.

Лірызмам прасякнуты такія вершы М. Смагарові-ча, як «Восень», «Лес мой родны», «Яблынька», «Празрыстыя крыніцы».

Вядома, далёка не ўсё, што выйшла з-пад пяра Марка Смагаровіча, варта высокай ацэнкі і заслугу-вае ўхвалі. Было нямала ў часе творчых пошукаў і паэтычных няўдач, былі прахадныя рэчы, у якіх ёсць рыфмы і рытмы, але няма паэзіі.

Падобнае напаткаеш там-сям і ў зборніку «Пачас-тунак». І ў ім аўтар «пачаставаў» чытача скараспелы-мі, лёгкаважкімі вершамі («Наша вуліца», «Паса-жыр-сусед пагоду лае...», «Развагі»), а таксама аль-бомнымі вершыкамі: «...Табе да твару дробныя вяс-нушкі!», «...Лёс бязлітасна часам крае...», «Янтар», «Каўказскія кветкі».

Мабыць, не пашкодзіць папракнуць М. Смагарові-ча і за гладкае, агульшчыну, якія сяды-тады псуюць асобныя яго рэчы.

Суровыя выпрабаванні моцных духам заўсёды за-гартоўваюць, робяць нязломнымі. Пра такіх піша Марк Смагаровіч у сваіх творах. Такі і сам іх аў-тар — чалавек зайдзроснай сілы волі, таленціты паэт.

І. КУДРАЎЦАЎ.

### У ГЭТЫЯ ДНІ ўСПАМІНАЕЦЦА

У ТОЙ векапомны год, пасля дэ-мабілізацыі па раненні, я пра-цаваў у рэдакцыі газеты «Бальшавіцкая сталь» у далёкім сі-бірскім горадзе Новакузнецку.

Напярэдадні Дня Перамогі — вось-мага мая — апоўдні мяне паклікаў рэ-дактар:

— Я толькі што з гаркома партыі. Вачыў там Старцава, дырэктара буй-нейшага саўгаса. Падзеся да яго і на-пішаў нарыс пра вяснавую сябру...

Шчыра кажучы, ехаць не хацелася. Апошнія дні ўсё толькі і чакалі, калі будзе афіцыйна аб'яўлена аб закан-чэнні ваенных дзеянняў. Некаторыя нават спрабавалі вызначыць «дзень перамогі».

Але загад рэдактара — ёсць загад. Праз паўгадзіны старэнькі дырэ-ктарскі «газет» імчаў нас па роўнай укачанай дарозе ў саўгас «Металург». Старцаў глянуў на мяне і, нібы ад-гадаўшы мае думкі, вымавіў:

— Праз дзень-другі сеяць пачнём... У мірных умовах... Дарэчы, што но-вага перадавалі па радыё? Мне сёння не давялося паслухаць...

Цэнтральныя газеты пыходзілі сю-ды па поштыя суткі, і аб важнейшых надзеях, якія адбываліся ў свеце, жы-хары горада даведваліся з мясцо-вай газеты, ці з наведанняў радыё. І, задаючы такое пытанне, ён, вядо-ма, хацеў пачуць тое запаветнае, ча-го чакаў увесь наш народ — вестку аб заканчэнні вайны.

— На жаль, нічога новага раніцай не перадавалі, — адказаў я. — Баі ў Берліне ўсё яшчэ працягваюцца...

Надвечоркам мы прыехалі на цэн-тральную сядзібу саўгаса. Яна прыту-лілася да невысокага ўзгор'я, бага-тага каменным вугалем, які тут выхо-дзіў амаль на самую паверхню, і жы-

## Пятро РУНЕЦ НЯВЫКАНАНАЕ ЗАДАННЕ

хары пасёлка ламамі і кіркамі даста-валі яго на паліва.

— Гасцініцы ў нас няма, дык пе-рапачуеце ў мяне, — сказаў дырэктар, вылезшы з машыны. — Пайшлі.

Назаўтра я прахніўся ад моцнага грукату дэвярэй. Не паспеў распы-таць вочы, як пачуў усхваляваны голас Старцава:

— Уставай, карэспандэнт, канец вайны!.. Толькі што перадалі па ра-дыё... Немцы капітулявалі. Чуеш?.. Безагаворочна... Пойдзем на мітынг... Святкаваць перамогу...

Я хутка падхапіўся, і праз некалькі хвілін мы з дырэктарам бадзёра кро-чылі да канторы. Калі падыйшлі, то ўбачылі вялікі натоўп людзей, пера-важна жанчын, старых і дзяцей. Ма-ладых мужчын не было — яны вая-валі...

Дырэктар выйшаў наперад, зняў шапку, прыгладзіў рукою пасвіелыя валасы і ўрачыста сказаў, адкінуўшы ўсялякія фармальнасці:

— Дарагія таварышы рабочыя і работніцы! Мітынг, прысвечаны за-канчэнню вайны і першаму святу Пе-рамогі, лічу адкрытым!

І што тут сталася з людзьмі! Яны закрывалі «ўра!», пачалі абдымацца і цалавацца. На тварах заблішчалі слё-зы радасці. Пажылая жанчына адну-када недзе старую скрынку, наднесла

да Старцава, паставіла на зямлю і гуч-на, каб усе чулі, сказала:

— Стань, дырэктар, лепш будзе ві-даць і чуваць.

Старцаў узлез на скрынку.

— Хто хоча гаварыць?

— Я, — пачуўся голас з натоўпу.

— Калі ласка!

Паднялася старая жанчына з глы-бокімі маршчынамі на змарнелым твары.

— Даражэнькія мае, мужчыны і жанчыны! Я ніколі не выступала, а сёння не стрымалася, — дрыкачым го-ласам загаварыла, акідаючы ўваж-лівым позіркам натоўп. — У мяне, як вы ведаеце, на вайне згінулі і муж і сын. Старэйшы. Канечне, мужа і сы-на не ўваскрэсіш. І ўсё-такі я вельмі рада, бо не будуць больш паміраць на-шы салдаці, не будуць плакаць па іх маткі, не будуць новых сірот і ўдоў. А жывыя вернуцца, і мы сустрэнем іх, нашых слаўных пераможцаў. Вельмі ўжо многа пралілі мы слёз, і крыві, каб не радавацца гэткай навіне. Ня-хай жыве наша перамога на векі вечныя!

Пасля яе выступалі іншыя жанчы-ны і мужчыны.

Калі канчаўся мітынг, з пошты прыйшоў пасланец і сказаў, што мяне выклікае рэдакцыя. Няўжо патрэбен нарыс? Я паспяшаўся на пошту. Ма-



Здымак 1942 г.

ладзенькая тэлефаністка, убачыўшы мяне, хуценька спытала:

— Вы карэспандэнт? Зараз будзе гаварыць з горадам. Адну хвілін-ку.

Неўзабаве яна падала мне трубку.

Я пачуў голас рэдактара:

— Зараз жа прыязджай у рэдак-цыю... Свята Перамогі адзначаць...

— А як жа з заданнем? Я ж не паспеў выканаць...

— Ну, асноўнае заданне... Радзі-мы мы выканалі з гонарам... А гэтае пасля выканаеш... Прыязджай... Та-кое бывае раз у жыцці... Зразумела?.. Праз некалькі мінут я, Старцаў і дзесяткі два рабочых спыталіся ў го-рад, каб адсвяткаваць гістарычны Дзень Перамогі.

Мы прыехалі ў горад у той момант, калі людское мора затаніла ўсе цэн-тральныя вуліцы і плошчы перад заво-дакміраўніцтвам. Над галавамі людзей, як казанчыя жар-штучкі, палымілі чырвоныя сцягі, транспаранты, лозун-гі, партреты кіраўнікоў партыі і ўрада, знатных людзей краіны, герояў фран-тавікоў, мясцовых ударнікоў працы. Усюды песні, смех. Кузнецкія мета-лургі, вугальнічкі, транспартнікі, ра-бочыя іншых заводаў і фабрык, саўгасаў і калгасаў, бабэй-ных сёл — усе, хто варуў сталь і здабываў вугаль, рабіў зброю і бое-прыпасы, дастаўляў грузы на фронт і лячыў параненых, хто вырошчваў хлеб і гадаваў жывёлу, выйшлі на ву-ліцу.

Да позняй ночы шуміў і радаваўся сибірскі горад, які ўнёс невялікую долю ў агульную барацьбу народа з кавар-ным і моцным ворагам.

...З таго часу прайшло дваццаць пяць гадоў. І цяпер, калі я на лістку календара бачу чырвоныя словы «Свя-та Перамогі», то мімаволі ўспамінаю далёкі сибірскі саўгас, залаты сонеч-ным святлом вуліцы Новакузнецка, радасныя твары людзей, чую словы старой работніцы з саўгаса.



Учора ў памяшканні Дзяржаўнага мастацкага музея БССР адкрылася рэспубліканская выстаўка, прысвечаная 25-годдзю з дня Перамогі.

Экспазіцыя выстаўкі ў асноўным рэтраспектыўная. У яе ўвайшлі лепшыя работы беларускіх майстроў выяўленчага мастацтва, прысвечаныя неўміручаму подзвігу народа-пераможцы.

Але ёсць на выстаўцы і новыя работы, яшчэ неведомыя гледачам. Дзве з іх мы прапануем вашай увазе.



У. ШПАРТАУ. Асобае заданне.



В. ЯРМОЛЕНКА. У родных месцах.

**Ц**ЯПЕР, Якуб Гапеевіч, ты ў нас начальнік калгаснага музея. Дырэктар! — сказаў старшыня і, падышоўшы да старога, уручыў яму дакумент аб прызначэнні на новую, яшчэ рэдкасную ў тутэйшых мясцінах пасаду.

Якуб Юрша яшчэ доўга стаяў на месцы, як бы мысленна прымаючы прысягу на верную службу, але не ўтрымаўся і на гэты раз:

— Ну, а шыферу, старшыня, мне дадзіце? Усе ўжо абшыфаваліся, а я што, лысы хіба?

— Дарагі наш Якубе, ды мы хочаць пацесніць лістоў табе далі б, — даводзіў старшыня. — Але хата твая асабліва. Будзем трымаць яе пад страхом, — такой, як ты пабудаваў яе і зборог для будучыні. Памятаеш, хто першы назваў яе музеем і загадаў паставіць на тваім двары гармату? У сорах чацвёртым, летам?

— А як жа, — левеае вока старога прыжмурылася, і нека адразу азарыўся яго маршчакаваты твар. — Сам камісар брыгады.

— От бачыш. А распараджэнне камісара я скасаваць не маю права. Камісар глядзеў далёка наперад. Так што, брат, пра шыфер і размовы ніякі. — І тут жа звярнуўся з усмешкай да Сцепаніды, вучотчыцы. — Скажы шафёру, каб адвёз Якуба дамоў. Ён цяпер у нас начальнік, і можа важнейшы, чым я...

...Так у дакладнасці і быў створаны музей у вёсцы Жарцы, адным з цэнтраў былой шырокай партызанскай зоны. Я ведаў гэтую вёску да вайны, бегаў туды да сваіх аднакласнікаў, любавалася строгім уборам яе ліпавых алей і навакольных гаёў. Разам з хлапчукамі лавіў ракаў у Абалініцы — і днём і ўначы. Днём — брэднем-тантуном, а ўначы — на каламаз. Каламаз браў з бочкі на каласным двары, потым спыналіся на круты бераг рэчкі, падпальвалі «гаручае» і цярпліва чакалі. Ракі прычыналіся, вылазілі з-пад карчоў і глыбіні і, лена варушычы клешнямі, паўзлі па чыстым пяску на бераг, на святло. А мы, стоячы на калені ў вадзе, хапалі іх за панцырныя шурпаты спіны і кідалі ў торбы... Бачыў я Жарцы і летам сорах чацвёртага. Нічога не засталася. На былых дварах сіроча стаялі толькі апаласканыя дажджамі печы з комінамі, ва ўсёй сваёй якасці паланіў усё былі пегі. А пакалечаныя дрэвы, як бы просячы аб дапамозе, працягвалі людзям сваё абгарэлае вельце...

І вось я зноў у Жарцах. Трымаю кірунак да гістарычнага доміка. На ганку яго мяне сустракае бялавая дзяўчынка-пінерка ў новенькім чырвоным гальштукі. Звонкім голасам яна крычыць у расчыненае акно:

— Эскурванты, дзядуля! На ганак выходзіць сам гаспадар. У праўленні мне казалі, што Якубу амаль ужо семдзесят, але стары бадзёры. І поцск рукі яго моцны, а ў вачах агеньчыкі дабрны, жыццьялюбства. Усё і сівая акладзістая барада надавалі яму самавітасці, але не маглі схаваць маладжавай усмешкі на крыху скуластым і смуглявым твары.

— Таксама з журналістаў? — прыжмурыўшы, відаць, па звычцы левеае вока, ён спытаў у мяне.

— А чаму вы так думаеце?

— Не думаю, а ведаю. Усе вы цяпер з аўтаматамі-ручкамі ды вось з гэтымі наводамі. — І Якуб Гапеевіч, паглядзеўшы на пярэнь барыду ад задалальнасці, што ён добра ведае пароду газетчыкаў, шчыра рассмяяўся. — Усё наводзіце, здымаеце, спышаецеся зазінаць, быццам вам веку не хопіць.

— Які век — такі і чалавек, — адказаў я жартам

і выніў з чыхла фотаапарат. — Ну, раскажывайце, Якуб Гапеевіч, як гэта вам немцы дапамагалі стаць начальнікам?

— А тут, нябожа, і задоўга да немцаў дзялоў было. Самога французскага генерала Легра на нашы мужыкі ў дванаццатым, пры Напалеоне, у бегства павярнулі.

— Ого! — нясмела заўважыў я і пайшоў услед за Якубам у хаціну.



— Яшчэ б! Ваяваць мы навучаны. І дакументы на гэты конт у нас захоўваюцца. Падыдзем вось да гэтага стэнда...

Якуб Гапеевіч проста з парога пашкандыбаў, грукаючы па падлозе падкаванай дзеравяншай (правай нагі ў яго па калена не было), падышоў да кніжнай шафы і дастаў з яе невялікую ў цёмна-сіняй вокладцы кніжку:

— Вось тут расказана, як нашы жарчане прыкрылі французам давалі. І нават афіцар'ё іхняе на той свет пусквалі. Калі ласка, — і, адкрыўшы закладзеную напяркай старонку, Якуб працягваў: — Вось. У рапарце генерала Уластава вышэйшаму начальству ад 8 верасня 1812 года сказана: «Французскі генерал Легран рабіў рэкагнасыроўку ад рэчкі Палоты да Дзівы праз пасты свае з адным батальёнам пяхоты і эскадрам кавалерыі. Падыходзічы да вёскі Жарцы, хацеў ону заняць, але жыхары той вёскі, рускія мужыкі, даведаныя аб набліжэнні непрыяцеля, кінуліся ў лес і... сустрэлі яго з ружэйным агнём, ад чаго непрыяцель адмовіўся ад намеру свайго заняць тую вёску і абышоў яе збоку. Тады храбрыя рускія мужыкі кінуліся ўслед за ім і безупынку трывалі яго, прычым, некалькі чалавек забілі і паранілі, і паміж імі аднаго афіцэра...»

— Вось, брат, — сказаў ён, уздыхнуўшы, — як яно было. І тады ў крыві нашай жыла адменная любоў і вернасць сваёй Айчыне. А цяпер тым болей... Шкада толькі, што генерал мужыкоў па імёнах не назваў. От быў бы дакумент! А цяпер паспрабуй, аднаві, мой гэта быў прапрадзед ці чый яшчэ?..

— Гэта верна, — пагадзіўся я з Якубам і паставіў кніжку ў шафе на месца. — У мяне Якуб Гапеевіч такое заданне... Рэдакцыя абласной газеты патрэбны матэрыял «Подзвігу — чвэртка веку». Вось я і прыехаў сюды.

— Ге, — махнуў рукою стары. — Пра гэта ўжо

пісана-перапісана, ужо і дошка на маім доме вісіць. Чытаў пры ўваходзе?

— Чытаў. Харошая дошка, мармуровая... — Залатая, — па-свойму ацаніў яе Якуб. — Сам сакратар райкома звапіў у абласную кантору, каб золатам яе...

— Я, ведаю, хачу, каб нарыс быў з фотаздымкамі, ажывіць трэба ваш подзвіг і падаць яго, так сказаць, псіхалагічна танчэй... Як яно ўсё было? Што вы адчувалі, калі прыкончылі таго гестапаўца?

Якуб, стоячы пасярод хаты, усміхнуўся і, расчэсваючы няцярпелі бароду, сказаў:

— Адчуваў я найвялікшую асалоду. Вось і ўся тут псіхалогія... А што было, то было...

Мы выйшлі на двор. Усёліся на адной з лавачак ля ганка, і я зрабіў некалькі запісаў.

— З чаго ўсё ж гэта пачалося?

— З таго, што добрыя, смелыя людзі пазвалі нас у лес, у партызаны. Ну і я пайшоў разам са старой. Не маглі ж мы сядзець дома, калі два нашы сыны загінуты ад рук катаў, а трэці на фронце.

Я згарнуў бланкот і стаў уважліва слухаць старога партызана.

— Камісар атрада, потым ён стаў і брыгадным камісарам, паслаў мяне ў разведку, — працягваў свой расказ Якуб. — Ну, і хадзіў я, выгледжваў чужынцаў, паліцаў. Цэлі паставіў, як жартавалі хлопцы... І вось дачуўся я некай, што фаністы на маю вёску паліцець збіраюцца. Далажыў начальству, камісар і кажа: «Ідзі, разведай і без сувеніра не вяртайся. Ды каб ён што папаражэй быў...» Выйшаў я з лесу на поле — вёска як на далоні. Сонца ўжо так асела, што цень мой крокаў на пятнаццаць перада мной гоідаецца. І хоць бы які гук — ціха вакол, толькі камары над галавою звяняць. Апусціўся я на калені і вухам да зямлі. Зямля ж, яна ўсё чуе. І тут як бы пабеглі па мне мурашкі: пачуў гул матараў — і грузавікі, і танкі... Падаўся я да вёскі паўзком, а неўзабаве ў мяне аж у вушні закала: затрапчалі аўтаматы, і ўбачыў я, як шуганулі ў неба клубы чорнага дыму. Дапоўз да сваёй хаткі і думаю, калі і паміраць даведзецца, дык на сваім парозе. А вёска ўжо, бачу, гарыць, у трох месцах шугае. Спаліць яны надумаліся Жарцы, тут і сляпому відно. Перабегваюць карнікі з факеламі ад хаты да хаты, як у забаўні гуляюць. Ну, думаю, не здамся. І хаты сваёй не аддам агню. І тут бачу: лянціць па вуліцы да майго селішча паганец. Здаровы, жаўтабровы, ва ўсім фаністкім уборе з крыжамі на грудзях, а ў руцэ факел палае. Страляць у яго не стаў — яшчэ прамакнуў, думаю. І скок па лесвіцы на застрэшак, дзе ў мяне заўсёды гарбузы дасявалі, каб адтуль, значыць, яму на галаву... Сілы ў мяне яшчэ хапала, ды і пісталет за поясам. Але тут я падумаў: а што, калі ён дужэйшы? І акрамя мяне на вочы каса. У падстрэшку. Дзе яна заўсёды вісела. Хапіў яе, прынік да страхі, і калі той аказаўся пада мной, пад хатай, я і джыгануў яго. Не ўтрымаўся на застрэшцы і я: каса, калі ён махнуў, пацягнула ўніз, і я шухнуў кулем на зямлю, проста на немца. Але ён ужо нічога не чуў... Так вось і засталася цэлай мая хата. Карнікі паехалі тады нанач у свой гарнізон, а я адцягнуў фаніста ў канаву, ноччу вярнуўся ў атрад і раскажыў, што бачыў. І сувенір перадаў камісару — немцавы крыжы, ордэны і ў дадатак каску. Вунь яны, як новенькія, побач з касой вісяць...

[Заканчэнне на 12-й стар.]

## ПОДЗВІГ НАРОДА-ВОІНА БЕССМЯРОТНЫ

Пісьменніцкая нарада ў Кішынёве

Напярэдадні Першамай ў Кішынёве праходзіла рэгіянальная нарада пісьменнікаў Масквы, Украіны, Беларусі і Малдавіі, прысвечаная 25-годдзю Перамогі над гітлераўскай Германіяй. У яе рабоце прынялі ўдзел прадстаўнікі Кіеўскага, Адэскага і Прыкарпацкага ваенных акругоў, Кішынёўскага гарнізона, рэдактары шэрагу ваенных газет і часопісаў, дырэктары выдавецтваў.

З асноўным дакладам «Подзвіг савецкага народа ў Вялікай Айчыннай вайне і мастацкая літаратура» выступіў намес-

нік старшыні Цэнтральнай камісіі па ваенна-мастацкай літаратуры Саюза пісьменнікаў ССРСР Мацвей Кручкін. Ён адзначыў, што ў гады Вялікай Айчыннай вайны каля тысячы пісьменнікаў былі на фронце. Іх палымнае слова з першых дзён вайны стала ў рад побач са штыком, клікала да перамогі.

Садаклады аб развіцці ваенна-патрыятычнай літаратуры ў рэспубліках зрабілі пісьменнікі Герой Савецкага Саюза Юрый Збанацкі (Украіна), Сіміён Чыбатару (Малдавія) і Павел Кавалёў ад Беларусі.

Павел Кавалёў, у прыватнасці, падкрэсліў, што само гісторыка-геаграфічнае становішча нашай рэспублікі заўсёды клікала да ваенна-патрыятычнай тэмы. Наш край здаўна быў арэнай жорсткіх бітваў. Беларусь адна з першых трапіла пад нашествіе гітлераўцаў у гады Вялікай Айчыннай вайны. На яе зямлі палымнеў нябачны па сіле і размаху партызанскі рух і падпольная барацьба патрыётаў. Менавіта гэта і вызначыла тэму творчасці многіх і многіх пісьменнікаў нашай рэспублікі.

Шырокая гаворка, якая разгарнулася вакол даклада і садакладаў датычылася розных канкрэтных аспектаў асвятлення ў літаратуры тэмы вайны, міру, жыцця і воінскай доблесці савецкіх воінаў у мірны час.

У спрэчках выступілі рэдактар часопіса «Радуга» Віктар Кандрэенка (Кіеў), украінскі літаратуразнаўца Дзмітрый Шлапак, ваеннаслужачы Мікалай Панфёраў (Адэскай ваеннай акруга), пісьменнік Петра Кручанюк (Малдавія), дырэктар выдавецтва ДАСААФ Мікалай Афанасьеў, міністр унутраных спраў Малдаўскай ССР Н. М. Брадулаў і іншыя.

Тэма вайны, воінскага патрыятычнага подзвігу народа — невычэрпная і шматгранная, як само жыццё. Гэта думка прагучала ў выступленнях многіх удзель-

нікаў нарады, у выступленнях прадстаўнікоў беларускай дэлегацыі: генералаў адстаўцы Мікалая Аляксеева, драматурга і крытыка Алеся Кучара, ваеннага журналіста Мікалая Аляксанава, пісьменнікаў Мікалая Кругавых і Алеся Ставара.

Удзельнікі нарады ўсклалі вяжкі на Ваенных могілках у Кішынёве. Жалобнай хвілінай ля Вечнага агню яны ўшанавалі памяць тых, хто ў суровыя гады вайны аддаў жыццё за шчасце і незалежнасць Радзімы. А ўвечары заключанага дня работы нарады пабывалі на прадпрыемствах горада, сустрэкаліся са студэнтамі Кішынёўскага ўніверсітэта імя У. І. Леніна і хлебарабамі Малдавіі.

Г. ШЫЛОВІЧ.



# «МАСКІ ЛЯПІЛІ І ФАРБАВАЛІ...»



Юныя аўтары масак павявалі ў нас у рэдакцыі. Прывёў іх кіраўнік гуртка Рыгор Несцераў (першы злева).

Скачок Іра — 2-гі кл., Гугель Таня — 1-шы кл., Туравец Вова — 3-ці кл., Кузняцова Іра — 5-ы кл., Зубкевіч Таня — 3-ці кл., Мурашка Лёна — 3-ці кл., Сакалоў Вова — 1-шы кл. І яшчэ 14 дзяцей былі гаспадарамі гэтай выстаўкі масак. А мы, супрацоўнікі газеты, — яе першымі наведвальнікамі. Маленькія мастакі зачаравалі нас, узялі ў палон эксцэнтрычнасцю, эмацыянальнасцю, смелым спалучэннем фарбаў. Мы глядзелі на кожную маску, створаную іх рукамі, як на маленькі чуда, на дзёрзкую спробу адкрыцця чалавечага характару. Мы адразу забыліся, што любім пабурчаць, не прымаць, адваргаць. Зноў, як ужо сотні разоў, яны здзівілі нас уменнем бачыць смешнае і драматычнае ў жыцці, уменнем абавольваць галоўнае.

У маленькім пакоі аддзела выяўленчага мастацтва мы з задавальненнем адпачывалі, адспраў, якія ніколі не канчаюцца, і з задавальненнем «кануліся» ў тую казачную і тую рэальную краіну масак-тыпаў. Іншы раз з рогатам, а іншы — на поўным сур'ёзе і нават з засмучэннем знаходзілі сярод іх і сваіх знаёмых і саміх сябе.

Што ні маска, то вобраз! Вось бюракат і падхалім глядзіць на нас выпучанымі, як у жабы, вачыма. А твар у бюракрата непрыгожы, чорны. Канечне, Саша Кавалёў і не думаў пра бюракрата і падхаліма — яму яшчэ, напэўна, не даводзілася з такімі мець справы. Але пільнае вока яго «ўхапіла», што такія — кропля ў кроплю, — твары бываюць. Гэта адтуль, з сярэдзіны, ён чорны, і адтуль, з сярэдзіны, ён вытрэшчвае свой хітры, нахабны погляд.

А Юра Маёраў стварыў маску чалавека сучаснага, крышачку іранічнага, крышачку дзёрзкага, смелага і вясёлага. Глядзіць маска адным ясным чырвоным вокам, а другі прыжмурывае — яно ў яе завітком.

Гыстаўка дарослым вельмі спадабалася. А мне ўсё хацелася правесці свае ўражанні на дзеці. Але дзеці ў нашай рэдакцыі — рэдкія госці. І ўсё ж такі выпадак прадставіўся. Забрылі невялікую макулатуру.

Ну які! — вельмі няпэўна запыталася ў іх, адчыняючы дзверы, за якімі крычалі і гарэлі ўсім фарбамі жыцця маскі.

Як жыў, — вычарпальна і вельмі дакладна адказаў хлопчык, раскручваючы сетку-авоску.

Угу, — пацвердзіў другі і асцярожна дакрануўся да маскі, быццам жадаючы пераканацца, што яны на самай справе «як жыў».

І пайшлі. Глядзячы маскі са сцен вачыма сумнымі і добрымі, сур'ёзнымі і насмешлівымі, гарэнымі і ўстрыжванымі.

Дзеці твораць чуда, а называюцца гэта будзённа і проста: «Маскі ляпілі і фарбавалі Аля Халаленка, Лёна Васюкова, Саша Кавалёў», — прачыталі мы на адной з іх.

З кіраўніком гэтых таленавітых хлопчочу і дзяўчынак мне не давялося пагаварыць. Я ведаю толькі, што завуць яго Грыша, а прозвішча — Несцераў. Сустракаюцца яны ў гуртку пры доммакіраўніцтве № 1 Беларускай чыгункі. І мне не цяжка ўявіць Рыгора Несцерава і ўбачыць, як ён усміхаецца і, крышачку прыжмурываючы вока, асцярожна вядзе дзяцей у свет вялікі і чужога.

І. ПІСЬМЕННА.

(Заканчэнне. Пачатак

на 11-й стар.)

## НЕАПЛАТНЫ РАХУНАК

Я зразумеў, што мне без такога здымка нельга вярнуцца ў рэдакцыю, і сфатаграфаванне гэты стэнд.

— Гэта рэдкасны кадр, — сказаў я. — А ці нельга вас зняць каля залатой дошкі і гарматы?

— А чаго ж? — Якуб Гапеевіч апёрся на сваю дзеравяшчу, і рамяні зарышчелі на ўвесь музей. — Калі трэба, дык трэба.

Мы выйшлі на двор, на яркае і гарачае жнівеньскае сонца.

— А канавы той ужо даўно няма. Нехта яшчэ тады засыпаў немца зямлёй, так ён і знайшоў у мяне заўсёдную прыпіску. Звалі яго Фрыдрых Зупель, а родам быў з горада Мюнхена.

— Адкуль гэта ведаеце?

— Усё стала вядома потым, — працягваў стары, лазаючы на вузкі загончык высокай кананель, якія варушыліся сваімі макаўкамі-мяцёлкамі. — Гады тры назад я ўскопваў гарод, капнуў рыдлёўкай — бачу, трубачка іржава. Я за яе і ўпраўленне. Адкрылі, а ў ёй адрас і сапраўднае імя гітлераўца. Потым яно ў газету папала, у раённую, Сцёпка, мая плямёніца, пастаралася... Ды так пастаралася, што гэта ўсё нейкім чынам дайшло аж да Мюнхена. Паслухай ты, што далей было!... — І Якуб Гапеевіч падрабязна ўсё падаў, як летася, ужо ў канцы лета, заявіліся ў Жырцы мюнхенскія госці...

...Гэтую навіну першай прынесла ўсё тая ж плямёніца Сцёпка. Прымчалася на веласіпедзе і проста з сядла затараторыла:

— Вой, дзядзечка, немцы да нас прыехалі! З Мюнхена. Такія паважныя і нейкія злосныя. Кажуць, у музей ім трэба, і прозвішча ваша назвалі... Старшыня там гаворыць з імі, а мне мірнуў, каб я вас напярэдзіла...

Якуб выслухаў усё і ўсміхнуўся:

— Як жа мне прымаць іх загадаеш?

— А як знаеце... проста, па-партызанску...

І не паспела Сцёпка растлумачыць, што значыць «па-партызанску», як на вуліцы, плаўна пагойдваючыся, паказаўся чорны прыземісты «мерседэс». Абмінуўшы па дарозе два высокія вазы з сенам, ён спеўна пралудзіў ім і скіраваў да веснічак хаты-музея.

З легкавіка першы вылез Кузьма Грынчак, старшыня калгаса, затым выйшлі двое пажылых людзей, год на пяцьдзесят, апранутыя ва ўсё чорнае — мужчына і жанчына.

Старшыня пазнаёміў:

— Якуб Юрша. Былы партызан, цяпер загадвае вясковым музеем. А гэта госці-турысты з Заходняй Германіі, Эрых Зупель і яго жонка Марта...

Якуб Гапеевіч на хвіліну разгубіўся і, як заўсёды ў такіх выпадках, паглядзіў бараду, паправіў рамень, ільняную кашулю з вышытым каўняром і назваў сам сваё імя, да таго ж дадаў, што ён кавалер ордэнаў Айчынай вайны першай ступені і Чырвонай Зоркі і двух медалёў «За адвагу».

Марта разумела па-руску; яна з павагай глядзела на старога, што ў яго столькі высокіх узнагарод, какетліва ўсміхалася яму намалёванымі губкамі і азвалася першай:

— У нас вялікая просьба да вас...

Але яе тут жа перапыніў муж:

— Не, не, Марта. Гэта потым... Мы хочам спачатку паглядзець ваш музей...

— А вы, выпадкова, — звярнуўся да госця Якуб Гапеевіч, — у вайну не былі ў Беларусі?

— Най... Я варуў піва. Наш горад дзеляў многа піва. Маё піва пілі тады ўсе — рабочыя, бюргеры, афіцэры остэн унд вестэн фронт...

— А на остэн, напэўна, быў ваш брат? — нечакана спытаў стары.

— Так. Але гэта потым... — Адчувалася, што немцу падабалася гэта слова «потым», і ён вымаўляў яго без ніякага акцэнта. — Трэба паглядзець музей...

У музеі турысты, як немцы назвалі сябе ў праўленні калгаса, ля стэндаў доўга не затрымліваліся. Марта часта ўключала кінакамеру і амаль неспіханае жужэнне яе было не вельмі прыемным. Па просьбе мужа немка некалькі разоў наводзіла камеру на крыжы і каску, якія віселі на сцяне побач з сцянамі касой.

Калі Марта закончыла здымкі, яе муж звярнуўся да Якуба Гапеевіча.

— Вы ёсць начальнік калгаснага музея, я гэта ведаю. У вас ёсць персаналь кабінет?

— Няма, — адказаў Якуб. — Усе пакоі дома заняты музеем. У маім карыстанні адна бакавышка. А кабінет у мяне на вуліцы, пад паветцю, дзе стаіць гармата. Там ёсць лавачка, столік і кніга для водгукаў...

— О, — усклікнуў турыст. — Гэта вельмі прыемна. Я хачу бачыць гэту гармату. І напісаць сваё мненне...

— Вітэ, містэр Зупель, — зусім не без гордасці адчаканіў па-нямецку былы партызан і першым выйшаў з музея.

— Вы панялі нас, — гаварыў яму немец, ступаючы заду. — У вашых э-э... Жарцах... Я прайшла сказаць? Загінуў у вайну мой родны брат... Ён быў тады малады, глупства, пайшоў пузамен, гэта ёсць разам... разам з Гітлерам... Потым шкадаваў... Вось яго пісьмо з Беларусі... Ён прасіў бацьку і мяне вярнуць яго ў Мюнхен. Але Гітлер...

— Ага, — паківаў галавою Якуб, — сказаў: ваюй!.. Не веру я такім пісьмам. Гітлер вас шмат чаму навучыў! — І як падрабязна паперы, і як казаваў дагаворы... Ваш брат прыйшоў да нас у сарак першым і тры гады паліў нашы гарады і сёлы, забіваў жанчын, старых і дзяцей. Пакуль я яго не прыкончыў васьмі рукамі...

— О, гэта я знаю... Мне сказала пра вас нямецкая разведка... Я ўсё разумею, — блытае і

лепяў Эрых Зупель. — Але гэта было ўсё так даўно, так даўно...

Яго жонка, Марта, панікла, сядзела на калодцы ля ганка, слухала гэту размову, і раптам яна пахіснулася і, напэўна, упала б, калі б Якуб Гапеевіч не ўтрымаў яе за плячо.

— Вам кепска, фраў Зупель? — спытаў ён. — Можна вам вадзі...

— Не, не трэба... — пачала яна тужліва і стомлена. — Камрад... Юрша, спадзяюся, нас зразумее... Мы хочам перавесці астанкі Фрыдрых на свае могілкі ў Мюнхен... Бацька скоры памрэ. Гэта яго апошняя просьба. Завяршэнне, як кажучы, рускія.

Пачуўшы гэта Якуб Гапеевіч моцна ўздрыгнуў, быццам у яго пусцілі электрычны ток, але ён стрымаў сябе і толькі ціха і адмоўна паматаў галавой.

— Не, — немка зразумела яго па-свойму. — Вы не бойцеся, у нас ёсць дакумент... Мы прывезлі з сабой невялікую труну... І колькі гэта каштаваць будзе, мы заплоцім, рублямі ці доларамі...

Зупель моўчкі і, здаецца, унутрана спакойна сачыў за гэтай размовай.

— Добра, так і быць, — нарэшце пагадзіўся Юрша і рыпнуў рамяні прытэза, узняўшыся з калоды. — Ададзям, пры адной умове... Нясце сюды труну...

Таўстун Зупель, уздыхнуўшы з палёгкай, адрозу ажыў духам. Ён жвава пабег да сваёй машыны, выцягнуў з багажніка каля метра даўжынёй новую па форме труну — ацынкаваную скрыню, і прынес яе на двор.

Стары партызан, пахмура паназіраўшы за ўвільнасцю немца, які цяпер стаяў ля скрыні і, чакаючы, што будзе далей, адіраў хусцінкі ўспатнелы твар, звярнуўся да немкі:

— Вось што, паважаная фраў... Вы чамусьці, калі здымалі, абшлі адзін стэнд. Проста не заўважылі яго. А на гэтым стэндзе запісаны імёны ста трыццаці шасці жыхароў нашай вёскі, якія загінулі ад фашысцкіх вылюдкаў. Сярод іх — сто дваццаць тры фотакарткі, і там мая жонка і тры нашыя сыны. Дзе магілы сыноў маіх — я не ведаю... Сфатаграфуйце, калі ласка, гэты стэнд... Фраў была гатовая выканаць любую просьбу, і яна падхалілася з месца.

— Прабачце, пане Юрша... Я, здаецца, здымала, але я гатова яшчэ раз сфатаграфаваш... — І яна, трымаючы перад сабой назгатовы кінакамеру, пабегла ў музей.

А Якуб Гапеевіч павярнуўся тым часам да Зупеля.

— Вы, вядома, не ведаеце, дзе магіла вашага брата... Яна блізка, нават адсюль добра відаць... Вунь у агародзе лапінка кананель. Добрыя каноплі!.. Я заўсёды там іх сею, і кожны год растуць... Што ж, няхай хоць так расплачэцца ваш родны брат...

Немец змрочна апусціў вочы. Ён добра зразумеў, куды і чаго ехаў, што яму тут, у «беларускіх джунглях», як пісаў у пісьмах, і сёння не будзе ніякай паблжкі, але дзеля зусім састарэлага бацькі ён гатовы быў пайсці на ўсё і пайшоў. Яму стала моташна. Сарваўшы з сябе шаўковы галштук, ён расшпіліў верхні гузік на белай нейлонай кашулі і, раскручваючы далонню грудзі, крыкнуў жонцы, якая ўжо выходзіла з музея:

— Куды нас паслаў бацька! Чаго мы прыехалі?!

Фраў спатыкнулася на прыступках ганка і выпусціла з рук кінакамеру.

— Што з табой, Эрых? — спалохана спытала яна. — Яны не аддаюць твайго брата?.. Няхай яны запоўняць труну...

— Навошта ён нам патрэбен такі — істэрычна крыкнуў Зупель. — Ты паглядзі, Марта... вунь яго магіла! Фрыдрых — гэта ўжо звычайны рускі каноплі, а не брат. З яе будучы тут віць вярбоўкі, вязаць сеткі... — Вочы немца памутнелі, наліліся крывёй, і ён, заплакаўшы наўзрыд, апусціўся на века труны.

Фраў не чакала такога павароту падзей і, як жанчына прадпрыемлівая, паспрабавала змяніць іх у сваю карысць.

— Пан начальнік, — са смуткам у голасе — яна пачала ўпрошваць Якуба Гапеевіча. — Эрых зусім хворы, у яго слабыя нервы... Прашу вас, зрабіце, калі ласка... Мы за ўсё заплацім... І прыязджайце да нас у госці. Вас ніхто не пакрыўдзіць...

— Дзякую за запрашэнне, — холадна адказаў стары. — Толькі вы не хвалюйцеся, фраў. Нам нічога вашага не трэба... А хто мне верне маіх сыноў? Яны не нападлі на вас, яны абаранялі свабоду, зямлю сваю, права на жыццё... А хто мне верне нагу? — І ён пастукаў аб зямлю дзеравяшкай. — Так што перадайце, фраў, здымкі маіх сыноў і ўсіх нашых загінуўшых жыхароў свайму свёкру. А на развітанне вам з мужам я зраблю падарунак...

Якуб Гапеевіч крута павярнуўся на драўлянай назе і размашыста пачыніў праз двор у гарод. З труны ўзняўся Зупель. Праціраючы вочы, ён уважліва сачыў за Юршам, а той, ужо зайшоўшы ў каноплі, расхінаў іх і вырываў самыя рослыя сцябіліны.

— Айн, цвай, драй, — разгублена і недаўменна падлічваў немец і пазираў на Юршу вялікімі вачыма. — Каноплі?.. Навошта нам гэтыя каноплі?..

А стары партызан, вярнуўшыся з гарода, на момант застыў перад Зупелем у змрочнай строгай паставе.

— Раз, два, — адлічыў ён і працягнуў немцу дзве сцябіны кананель. — Гэта вам і бацьку... На памяць аб мінулым і будучым. А трэцяя — нам. І Якуб перадаў астатнюю сцябіну сваёй плямёніцы. — Пастаў, Сцеланіда, у музей, побач з касой... Таксама на памяць...

Пераклаў з рускай Мікола РАКІТНЫ.



Пушаўшчына. Край шумлівых азёр і імклівых рачулак. Край старажытных паданняў, легенд, апеты ў песнях і казках, праслаўлены ў барацьбе з ворагам і ў мірнай стваральнай працы.

Праз усё сваё жыццё пранёс любоў да пухавіцкай зямлі вялікі беларускі пясняр Якуб Колас.

«Колас не любіў курортаў, — успамінае Міхась Лынькоў. — За ўсё сваё жыццё ён пабываў толькі разы два ці тры ў курортных мясцінах. Кожнае лета ён выязджаў у якую-небудзь вёску, звычайна ў Пухавіцкі раён, бліжэй да лесу, да Свіслачы. Уладжываўся з сям'ёй у сялянскай хаце і праводзіў лета сярод лясоў, палёў і лугоў...

Каму даводзілася да вайны бываць з Коласам ранней вясной у лесе, той мог назіраць такое відзішча: напачатку на дарозе ўгэту сонцам лужыну Канстанцін Міхайлавіч складаў чаравікі і, падкасаўшы калосыны, тушаў босым па лужыне, толькі пырыкі разляталіся ва ўсе бакі. І рабіў ён гэта з такім захапленнем, з такой шчырасцю, што на якую хвіліну, другую здавалася, нібы вы бачыце перад сабой не стала чалавека, а маленькае хлапчэнне, якое бязмежна рада і сонцу, і вясню, і гэтым пырскавады, якія гараць, пераліваюцца пад сонцам усімі колерамі вясёлкі.

Любоў да свайго краю, улюбёнасць у самабытныя куткі Пухавішчыны, шчырая павага да яе працаўнікоў знайшлі сваё адлюстраванне ў паэзіі Я. Коласа.

Хараству і прыгажосці Пухавішчыны, мужнай барацьбе пухавічан супраць ворагаў, іх поспехам у стваральнай працы прысвечаны вершы паэта: «Загібелька», «Вусце», «Вусцянінскі груд», «Над Свіслаччу», «У родных мясцінах», «Зімой у Балачанцы», «На руінах прошласці», «Падбярэжжа», «Дамок на водшыбе», паэма «Адплата».

У чэрвені 1935 года Я. Колас ездзіў у Парыж на Міжнародны кангрэс абароны культуры, дзе выступіў з яркай прававой аб цяжкім лёсе сваёй радзімы ў мінулым і ішчаслівым сёння і заўтра Савецкай Беларусі. Паездка ў Парыж, знаёмства з яго слаўтасцямі выклікалі ў паэта супярэчлівыя ўражанні. І толькі ў адным — у сыноўняй любові да беларускай зямлі — паэт заставаўся бескампрамісным:

Калі агледзіш хваінякі  
І гэты кут пазнаеш бліжэй,  
Збіраючы баравікі, —  
То вывад я раблю такі:  
Мне Загібелька лепш Парыжа.  
(«Загібелька»).

Праз два гады паэт пацвярджае сваю думку. На гэты раз прыгажосце пухавіцкай зямлі ён супрацьпастаўляе вядомаму курорту ў гарах Шварцвальда ў Паўднёва-Заходняй Германіі — Бадэн-Бадэну.

Пушаўчане любілі і паважалі пясняра. Ведалі і прыхільна сустракалі кожны новы яго твор. Паэт ведаў амаль кожнага жыхара вёсак Балачанкі, Балочы, Беразьянкі, Блужскага Бору, Падбярэжжа і інш.

Вялікая Айчынная вайна стала суровым выпрабаваннем для беларускага народа. Беларусь-працаўніца стала Беларуссю-партызанкай.

Знаходзячыся далёка ад Беларусі, Якуб Колас уважліва сачыў за барацьбой свайго народа ў тыле ворага.

# ЗЯМЛЯ, ШТО ПЕСНІ НАВУЧЫЛА

Яго вершы клікалі на барацьбу, дычалі шчырай верай у хуткую перамогу.

«У цяжкія гады Вялікай Айчынай вайны, — успамінаў пазней Герой Савецкага Саюза, праслаўлены партызанскі ваяка бацька Мінай (М. Ф. Шмыроў), — бессмяротныя творы Якуба Коласа, Янікі Купалы натхнялі беларускіх партызан у іх гераічнай барацьбе з нямецка-фашысцкімі захопнікамі. У закліках, з якімі звяртаўся да беларускага народа Якуб Колас, мы бачылі адлюстраванне волі нашай партыі і павялічвалі свае сілы ў свяшчэннай барацьбе з гітлераўскімі акупантамі».

У канцы 1942 года Я. Колас заканчвае паэму «Суд у лесе», якую прысвячае беларускім партызанам, і задумвае новую паэму. На думку паэта ў аснове яе сюжэта павінна была легчы адплата беларускага народа фашыстам за іх здзекі і забойствы.

У красавіку 1943 года Канстанцін Міхайлавіч пачынае пісаць паэму «Адплата», якая была закончана толькі ў лістападзе 1945 года. Але перша-

пад уплывам гэтай паэмы Канстанцін Міхайлавіч змяніў задуму свайго новага твора, наблізіўшы яго да дакументальнай асновы.

Працуючы над паэмай «Адплата», якая, як і іншыя выдатныя творы пясняра: «У майскія дні», «Дарогай славы», «Салар», «Родны шлях», «Майму другу», «На захад», «Голас зямлі», напісаныя ў час Вялікай Айчынай вайны, былі адзначаны Дзяржаўнай прэміяй першай ступені, Канстанцін Міхайлавіч не пакідаў думкі і аб выданні паэмы «Голас з Беразьянкі».

Наведаўшы на кароткі час у красавіку 1945 года Мінск, ён пісаў 28 красавіка ў Мар'іна Горку аўтару «Голасу з Беразьянкі» Яніне Ігнатаўне Крайнік:

«Дарагая Яніна Ігнатаўна! Атрымаў Вашу паэму аб партызанах, аб муках і пакутах народа, аб Беразьянцы. Я перадам яе ў наша беларускае выдавецтва. Буду прасіць, каб яе, сёе тое падправілі, надрукавалі. Прыехаў я ў Мінск на кароткі час, і сёння збіраюся ехаць у Маскву. У Маскве,

Вось некалькі строф з паэмы «Голас з Беразьянкі», аб якой цёпла адгукуўся ў свой час Якуб Колас. Яе аўтар, былая партызанка Яніна Ігнатаўна Крайнік, цяпер жыве ў Мінску.

З пажаўцелых кустоў ды з халоднай  
Зямляні  
Рвецца голас к табе, дарагі наш  
Пясняр.  
Голас тых, хто застаўся жыць  
З Беразьянкі,  
Расказаць, што зрабіў з ёй чужынец-  
Дзікар.

Ты любіў наш кутчак: зацішны,  
Прывабны,  
Што над Свіслаччу ветла удал  
Паглядаў,  
Яго горадзец, красу — лес — высокі  
І зграбны,  
Што так беражна вёску вакол  
Абнімаў.

Той прастор, што ушыр за ракой  
Адкрываўся,  
Луг чароўны з вянкамі купчастых  
Кустоў.  
Дзе Вусценскі грудок велічава  
Ўзняўся  
З балачанскіх пясчаных сухіх  
Берагоў.

Мы ўпэўнены цвёрда ў сваёй  
Перамозе.  
На радзіме замоўкне апошні тыран.  
Дык заедзьце, пясняр, вы да нас  
Па дарозе,  
Вам раскажа шчэ больш Беразьянскі  
Курган.

Снежань 1943 года.

пачатковай задуме твора давалася перахыт значныя змены. Прычынай гэтаму сталі падзеі, якія адбыліся ў гэты час на Пухавішчыне.

У гады вайны любімы коласаўскі кут на Пухавішчыне — Беразьянка і іншыя навакольныя вёскі — стаў арэнай жорсткай партызанскай барацьбы. Каля Беразьянкі партызаны перапраўляліся праз Свіслач, ідуць на чыгунку, сустракалі сваіх сувязных. Шаснаццаць яе жыхароў былі ў радах народных месціўцаў. Астатнія таксама дапамагалі партызанам.

У 1943 годзе фашысты, не здолеўшы перамагчы партызан, вырашылі правесці карную аперацыю супраць мірнага насельніцтва. Яны ўварваліся ў Беразьянку, сагналі аднавяскоўцаў у хлест і падпалілі яго. У агні загінула 39 жыхароў і ўся вёска. У гэты час і нарадзілася ў партызанскім атрадзе вершаваная паэма «Голас з Беразьянкі». З партызанскага атрада паэма «Голас з Беразьянкі» была адпраўлена Я. Коласу на Вялікую зямлю.

у бальніцы, ляжыць цяжка хворая М. Д., мая жонка. Я вельмі трывожуся за яе. Яе хвароба ўтрымлівае мяне там. Душа ж мая і мае мыслі тут.

Калі М. Д. хоць трохі акрыяе, я перавязу яе суды. Па прыездзе не прыменна наведваюся ў тую мясціну, якая вы апісваеце і ў якіх людзі зазналі столькі гора.

Прывітанне ўсім вашым родным і ўсім майм знаёмым — прыяцелям. Усяго добрага. Я. Колас».

Смерць жонкі, падрыхтоўка да друку асобага выдання паэмы «Адплата» і зборніка вершаў «Мой дом», у які ўвайшлі, дарэчы, амаль усе вершы паэта, якія прысвечаны Пухавішчыне, цяжка хвароба (у 1946 і 1948 гг. Якуб Колас быў на стацыянарным лячэнні), работа над беларускімі народнымі казкамі і паэмай «Рыбакова хата» (1939—1947 гг.), падрыхтоўка да 40-годдзя літаратурнай дзейнасці, дэпутацкія справы, вялікая грамадская дзейнасць ні тады, ні потым не дазволілі паэту прасачыць за падрыхтоўкай

да друку паэмы «Голас з Беразьянкі». Паэма не ўбачыла свету. Не ўвайшла яна і ў зборнікі партызанскай творчасці, якія выходзілі ў нас у Беларусі і ў цэнтральных выдавецтвах. Тым больш шкада, бо ёй даў станоўчую ацэнку сам Я. Колас.

Абцягненне ж сваё наведваць пасля вяртання ў Беларусь любімыя месцы на Пухавішчыне паэт стрымаў. Адразу ж пасля прыезду ў Беларусь Я. Колас наведваў Пухавішчыну.

Беларускі скульптар Заір Азгур успамінае аб гэтым так: «Аднойчы я ехаў з Пухавіч на Бабруйск і сустраў каля моста цераз рэчку Якуба Коласа. Ён сказаў, што ў гэтай рэчцы Глыбокай ёсць вялікія шчупакі. Бераг быў высокі, круты, рэчка глыбокая. Мне спадабаўся лес і рэчка. Тое маляўнічае месца нагадвала мне родную Віцебшчыну.

Я запытаўся ў Коласа, ці выбіраў ён сам гэты месца, дзе я яго сустраў. Ён адказаў, што ведаў яго яшчэ да вайны. На ўлонні прыроды, працягваю Канстанцін Міхайлавіч, усё нібыта не змянілася, нібыта і не было вайны. Але не так, як у горадзе, дзе вы востра адчуваеце час, падзеі, разбурэнні і будаўніцтва.

— Цудоўныя мясціны тут! Але адно слова, дарагі мастак, што раней на ўсіх гэтых дрэвах на вялікай вышыні паміж сплечаных галін жылі буслы. А цяпер іх няма. І вы ведаеце чаму? Паглядзіце. — І ён паказаў на метраў сорок убок. І ўбачыў пні, што сіратліва тырчалі з зямлі тут і там.

— Так, пні, — пацвердзіў Колас. — Немцы высеклі лес амаль на 200 метраў па абодвух баках дарогі і пакінулі поле, якое не ўзарэш...

У выніку той паездкі на Пухавішчыну Якуб Колас напісаў верш «На руінах прошласці», які, як і ўсе папярэднія вершы аб Пухавішчыне, увайшоў у першы пасляваенны зборнік вершаў «Мой дом».

Праз пяць гадоў я зноў наведваў Вусце. Прытулак дум, абраны мой куток. Дзе высіца Вусцянінскі мой грудок. І вецер лёгенька гайдаеца на кусте. Стаю, ма'чу, мясціны аглядаю — змяніліся, і трудна іх пазнаць. Дубоў маіх паменшлася радзь. Як і людзей у родным нашым краі.

Але праз прызму жалю і журбы паэт бачыць новыя жыватворныя соні:

Я ведаю — загояцца ўсе раны:  
З пажарышч край паўстане, расвіне  
Ва ўсёй сваёй красе і паўнаце. —  
Наш верны шлях, ён з праўдай  
Павячаны!

Паэт не памыліўся. Спраўдзіліся яго прадбачлівыя словы. Пухавішчына залячыла свае раны, нанесеныя вайной.

Калі Мікалаеўшчына спавіла Коласа і выправіла ў творчы шлях, дык аб Пухавішчыне можна сказаць, што разам з усёй беларускай зямлёй яна навучыла паэта песні. І як шкада, што ў нас пакуль што няма добрай кніжкі аб творчых сувязях Я. Коласа з пухавіцкай зямлёй, аб тых жыватворных соках, якімі паіла яна паэзію беларускага пясняра.

Анатоль ЯРОХІН.

## КІНО

## НЕЗАГОЙНАЕ

Гэты фільм глядзець няпроста. Мы бачым у ім і мемарыял на месцы спаленай разам з жыхарамі вёскі, і людзей, якія ўратаваліся ад гібелі, і дакументы, якія перадаюць жудасную карціну фашысцкіх злачынстваў і здзекаў ворага з мірнага насельніцтва. Мы чуем балючы голас Іосіфа Іосіфавіча Камінскага, які цудам уцалеў у той страшны дзень — 22 сакавіка 1943 года.

Фільм «Больш мой — Хатынь» створаны ў аб'яднанні «Летапіс» кінастудыі «Беларусьфільм» рэжысёрам-сцэнарыстам Пятром Аліфярэнкам, апэратарамі Юрыем Іванцовым, Генрыхам Лейбманам, Уладзімірам Пужэвічам і Уладзімірам Цеслюком.

Перад намі строгія надмагільныя надпісы — пасямейна, з указаннем узросту кожнага, і жахлівыя лічбы замучаных у канцэнтрацыйных лагерах людзей Беларусі, і фота, на якім гітлераўскі вылюдак страляе з рэвальвера ў патыліцу радавога Эміля Гольца, і... але хопіць.

Сэрца, не кліч, бо яны не  
Пачуюць,  
Ні сёння, ні заўтра —  
Іх клікаць дарма!  
Ніколі не прыйдуць і не  
Паратууюць  
Мяне ад пакуты —  
Бо іх няма!...

Так, няма. Кожнага чацвёртага страцілі мы ў тую лікую гадзіну, але кожныя трые выжылі. І мы прыходзім да тых, каго няма сярод нас, і ў думках, і да гэтых халодных гранітных пліт, да гэтых надпісаў. Памыць аб кожным у нашых сэрцах і ў сэрцах нашых дзяцей і ўнукаў. Яна бясконца...

Хатынь стала месцам нашага агульнага смутку, агульнага болю — болю 9200 вёсак, 136 з якіх не адраділіся.

Мне давалася глядзець у Бухенвальдзе докумен-

тальны фільм, які расказвае пра зверствы фашыстаў у канцэнтрацыйных лагерах. Той фільм — строгае, паслядоўнае, страшнае канстатацыя фактаў. У ім не ставілася задача нешта аналізаваць — і так усё да жаху ясна. Але гэтая «яснасць» — вынік карпатлівага і стараннага адбору архіўнага матэрыялу. Тое, што паказвае экран, абуджае ў нас і гнеў, і пратэст. І разам з гэтым узнікае непакіснае жаданне — не дапусціць адраджэння фашызму, актыўна змагацца супраць яго, каб ніколі больш не паўтарылася агульначалавечая трагедыя.

Усё ясна і ў фільме «Больш мой — Хатынь».

І ўсё ж адчуваеш нейкую незадаволенасць работай кінематографістаў. Нешта нараджае ў душы двойстасць пачуцця. Чаму? Паступова пачынаеш разумець. Пачынаеш заўважаць і інсценіроўку дзеяння, і тое, як разыгрываюць ролі людзі, якія менш за ўсё хочаць ды і не ўмеюць рабіць гэтага. І не трэба загадваць ім тлумачыць, куды павярнуць галаву, яе нахіліць яе, як тут ступіць, у якой руцэ трымаць фотакартку. Успомнім, напрыклад, як нетактоўна вырашана сцэна (мэнавіта сцэна!) з Віктарам Жалабковічам, які ўспамінае сваю, забітую карнікамі маці.

Канечне, можна спрачацца пра тое, што такое дакумент у дакументальным кіно, мае рэжысёр права дадумваць, уключаць у тэкст дакументальнага фільма ігравыя моманты ці не. У дадзеным выпадку мы гаворым толькі пра меру густу, пра кінематографічнае чужае дакументаліста, пра тое, як ён імкнецца жывое чалавечы пачуццё (канкрэтнага чалавека!) перадаць архіўным, які ладна прыжыўся ў мастацкім кіно.

Фільм «Больш мой — Хатынь» просты па кампазіцыі. Галоўная частка, у якой раскрываецца задумка твора, акаймавана малюнкамі пейзажна-вясковага плана. У

іх таксама адчуваецца спроба знайсці вобразнае ра-  
зэнне тэмы, падрыхтаваць гледача да эмацыяналь-  
нага ўспрыняцця ўсяго фільма.

Зрэшты, гэта аўтарам удалося — і звонкі сакавіцкі ранак, і панікляны капыжы на стрэхах, і дзяўчына, што ідзе да калодзежа з ведром, і чорная птушка, якая пралятае над чорным дымным коцінам — гэтыя паасобныя штрыхі надаюць карціне трывожны настрой. Мо ўсё гэта было б і добра, каб не адкрыта ілюстрацыйная песня «Крыніцы», якая ў гэты час гучыць за кадрам.

Фільм зроблены па традыцыйных законах кінематографічнага мантажу. У ім ёсць экспазіцыя, кульмінацыйныя моманты, пачочныя сюжэтныя лініі. І тое, што ён так бездакорна правільна пабудаваны, на маю думку, галоўны пралік фільма. Бо адчуваецца, што аўтары загодзя паставілі перад сабой мэту абавязкова расчуліць залу, любімымі сродкамі абудзіць у нашых душах прыглушаны часам боль і горыч...

Так, правільна — пад такімі бравурнымі маршамі і рабавалі, і забівалі, і здзекаваліся выразкі з савецкіх людзей. Так, правільна — такі, поўныя цынзізму дансенні пісаў не толькі камандзір роты. Мюлер: па ўсёй Беларусі гарэлі вёскі, плакала зямля, але ж было яшчэ і такое, што ў гэтых паўсядзённых памінках паднімала людзей над горам, над болем, і яны бязлітасна помсцілі лютаму ворагу. Гналі яго з залітай крывёю роднай зямлі.

Відаць, галоўным чынам, пра гэта і трэба было сказаць у фільме. Скажаць смела і пераканаўча. І тады б мы пранікліся не толькі жалем і смуткам за людзей, якія загінулі, але адчулі б таксама і горадасць за гераічныя подзвігі нашага народа.

Віктар ПОЛЯК.



8.V.1970



## НА КІМ ЗВОНІЦЬ ЗВОН?

Калі мы выйшлі на палубу, акрываўленага плоту, з-за якога столькі акул знайшлі сваю смерць, ужо не было. Мы стаялі на якары ў цудоўнай мясціне, якую толькі можна ўявіць, з паветранага боку маленькага атола, накітавалі тых, што знаходзяцца ў паўднёвай частцы Ціхага акіяна. Менавіта пра іх вы чыталі ў кніжках. І менавіта ціхай была гэтая мясцінка. Больш ціхага куточка на зямлі нельга, бадай, адшукаць. Вада была гладкая і чыстая, як насаўскае віскі. Мы знаходзіліся зусім непадалёк ад берагу: кінь камень — далаціць. Але нікому і ў галаву не прыйшло б кінуць камень у той востраў, каб не парушыць яго першародны спакой. Гавораць, гэта другі Біміні. Малодшы брат Біміні. Рука чалавека яшчэ не краналася яго прыроднай красы. Вось бы дзе адпачыць і спакойна выпіць пасля ўсіх пакут, падумаў я.

Мы сядзелі вакол століка на палубе і наталіліся спакоем і цішыняй, накітавалі Кучаравага і Бена, што засталіся на сваёй утульнай яхце. Чым не жыццё? Пасля некалькіх глыткоў гаворка перакінулася на акул. Ці асмеляцца яны напаці на плыўца, які не паранены? Высветлілася, што на гэтае пытанне не можа адказаць з упэўненасцю і эксперт.

— Туземцы гавораць, што могуць, — сказаў Хэмінгуэй.

— Я не стаў бы рызыкаваць, — сказаў Флорыд Гібс.

— Я таксама, — згадзіўся капітан.

— А чаму б і не паспрабаваць? — сказаў я.

Я прачытаў проціму кніг, у якіх прыводзілася ня-мала довадаў «за» і «супраць». І сам бачыў, як туземцы з нажамі ў руках змагаліся з акуламі. Але я заўважыў, што акула ніколі не нападае на чалавека першай. Відаць, баіцца яго.

— Акула труслівая, — працягваў я. — Яна ўцякае ад жывого чалавека. Для таго, каб адагнаць ад сябе акул, трэба проста пырснуць на яе.

— А калі ты стомішся і ўжо не зможаш пырскаць? — спытаў Эрнест.

— Магчыма, яны і нападаць на чалавека, калі ён занадта доўга знаходзіцца ў вадзе, паранены і ў яго з раны цячэ кроў. Але я, напрыклад, не паба-ўся б даплысці зараз да берагу, калі б гэта трэба было.

Эрнест і Гіб ведалі, што я выдатны плывец. Яшчэ калі я быў падшыванцам, чыкагскі спартыўны клуб уключыў мяне ў склад алімпійскай каманды. І ўсё-такі я зразумеў, што дарэмна лягнуў тое. Хэмінгуэй спаймаў мяне на слове.

— Стаўлю сотню манет, што не праплывеш да берагу і назад.

Вечна ён ставіць, падумаў я. Да берагу было ўсяго каля пяцідзесяці ярдаў. Глыбіня вады каля яхты — усяго футуў дзесяць. Значыць, палову адлегласці можна будзе прайсці ўброд. Так што, калі на гарызонце паявіцца плаўнік акул, каб дабрацца да мелкаводдзя мне спатрэбіцца праплыць якіх-небудзь дваццаць пяць ярдаў.

— Згода, — прамовіў я.

Хэмінгуэй збегав у каюту і вярнуўся, размахваючы сто-доларавай паперкай.

— Яна твая, калі вернешся жывым, — сказаў ён, як заўсёды самаўпэўнена.

Хоча мяне запалохаць, падумаў я. Што ж, я табе пакажу. Мы таксама не лыкам шыты. Я паслаў капітана на мосцік. Калі ён заўважыць плаўнікі, дык ударыць у рынду — суднавы звон. Адзінае, што мяне непакоіла, гэта зваротны шлях. Бо з борта яхты ныраць зручней, чым з берагу. Я напрасіў капітана звоніць часцей, калі я буду плысці назад. Каб мець магчымасць вярнуцца назад, на бераг, калі ён убачыць акул. Я лічыў, што на глыбокай вадзе, каля яхты, будзе небяспечней.

Калі капітан сказаў, што вакол чыста, я забраўся на мосцік. Бо чым вышэй падымешся, тым далей можна скокнуць. Я прымяніў выпрабаваны прыём хуткасных плыўцоў — плоскі, мелкі нырок. Вынырнуўшы на паверхнасць, я апынуўся на паўдарозе да берагу і пайшоў частым кролем. Цераз некалькі секунд я дакрануўся нагамі да дна. Цяпер дабрацца да берагу — глупства. Калі стаіш на цвёрдай зямлі, не так страшна. Акрамя таго, я лічыў, што акул не любяць мелкаводдзя.

Я прайшоўся па гарачым пяску і памахаў сваім гледачам. Каб лепш бачыць, яны падняліся на верхні мосцік. Я ні кроплі не баяўся, але вырашыў адразу ж вяртацца, каб не выпрабавалі свайго шчасця. Зрабіўшы некалькі глыбокіх выдыхаў, я ступіў у ваду. Буду ісці, колькі змагу, а пасля, калі што, ірва-ну да трапа. А калі пачую звон, дык паспею дабрацца да берагу.

Вада даходзіла мне амаль пад пахі, калі раптам я заўважыў нешта такое, ад чаго па спіне пабеглі мурашкі. Вакол мяне паволі кружыўся доўгі цёмны цень...

Астатняе адбылося ўсё інстынктыўна. Я не стаў удакладняць, што гэта за цень. Ён падаўся мне вельмі знаёмым. Я з усіх ног кінуўся да берагу. І рад быў невяказна, калі выбраўся з вады! Я плынуў на пясок. Сэрца скакала, як прыклад аўтамата. Здавалася, яно вась-вось выскачы з грудзей. Каб гэтага не здарылася, я сціснуў зубы.

І тут мой погляд упаў на плот. Так, так, той самы плот, з якім мы паліталі на акул. Ён быў адвезаны і прыткнуўся да берагу. Па спіне маёй зноў пабеглі мурашкі, як і ў той момант, калі я ўгледзеў цень. Мне прыгадалася, як тыя пачвары кідаліся адна на адну. А раптам яны ўсё-такі нападаюць на людзей, падумаў я!

Хай з яхты прышлюць за мной тузік. Што сотня долараў у параўнанні з уласным жыццём? Каб выйграць час, я стаў хадзіць па пяску. Але тут адчуў у назе боль. Я паглядзеў і ўбачыў, што абдраў яе аб нешта, калі пер да берагу. Толькі гэтага не ха-пала, падумаў я. Вось яшчэ адна тэлеграма акулам, лезла ў галаву.

Я паглядзеў на яхту. На гэты раз у Хэмінгуэя быў аўтамат у руках. Я зразумеў, што ён будзе стра-

ляць, калі заўважыць акул. І вырашыў як мага хутчэй вяртацца на судна. Я не стану больш ісці, а то яшчэ што-небудзь убачу. Трэба набраць хоро-шых разгон. Таму я разagnaўся, пранёсся па мелка-воддзі так хутка, як мог, і пад вострым вуглом увайшоў у вадку, каб выплыць як мага далей. Вы-нырнуўшы, я ўбачыў, што да яхты яраў дваццаць пяць. Рукой падаць, падумаў я, і пайшоў дваіным кролем, не азіраючыся назад. Апусціўшы твар у вадку, я з усіх сіл працаваў рукамі. Я не падумаў твару да тых пор, пакуль не стукнуўся макушкай у борт яхты. Ніколі не думаў, што мяне гэтак узбудуе гуз на галаве. Моцныя рукі Хэмінгуэя падхапілі мя-не і ўсцягнулі наверх. Я памятаў, як умеюць ска-каць акулі, і таму ўсё малаціў і малаціў нагамі. Раптам мяне працяў моцны боль. Нагу адкусілі, падумаў я. Але аказалася, што я проста ўдарыўся хворым ногем аб трап.

У наступнае імгненне я ляжаў, расцягнуўшыся, на палубе, а Хэмінгуэй уліваў мне ў глотку лекі. Ён аб-ліў мяне ўсяго, бо я ўсё яшчэ адбіваўся ад акул. Але неўзабаве я супакойся і зразумеў, да чаго ж хараша ляжаць на сонцы і быць цэлым і здравым. Вылезшы з цёплай вады, я ўсё яшчэ дрыжаў ад страху.

І тут я пачаў злавачца. Што з таго, што ён мяне выцягнуў з вады, думаў я. Гэта ж ён вінаваты, што я ў ёй апынуўся. Нішто сабе прыяцель, які паднач-вае, гаворачы, што не асмелішся скокнуць у мора, якое кішчыць ад акул! Чым больш думаў пра гэта, тым большая злосць ахоплівала.



вязкова павінны быць відны над вадой плаўнікі. У тых, у каго дураслівы настрой, — так. А гэтыя не жартачкі жартаваць прыплылі сюды. Зразумеўшы, пэўна, што свой абед упусцілі, яны зніклі гэтак жа раптоўна, як і паявіліся.

Эрнест палез у кішэнь сваіх шортаў і падаў мне мокрую соценную асігнацыю. Я ўбачыў, як ён уздрыгнуў. Рука яго дрыгала.

— Ты выйграў, — сказаў ён.

— «Пераможца не атрымлівае нічога», — адка-заў я. Але грошы ўзяў. Гэты жарт быў проста наз-вай яго кнігі.

Мы на ўсіх парусах вярталіся на Біміні. Нам з Гібам гэта было як нельга больш дарэчы. Спалучэн-не акіяна з Хэмінгуэем аказалася для нас занадта стамляючым. Хутчэй бы дабрацца да нумара ў гас-цініцы, падумаў я.

Каля пяці мы дабраліся да Біміні. На канцы пірса вісела нешта такое, што з'явілася для нас змрочным напамінкам пра нашы сённяшнія забаўкі. Гэта былі рэшткі велізарнага тунца, якога нехта спрабаваў прыбуксіраваць да берагу. Ад велізарнай рыбіны засталіся толькі хвост і галава ды чыста абгрызены хрыбетнік. Гэта пастараліся акулі. Калі б не літасць боская, ад нас з Хэмінгуэем засталася б тое ж са-мае.

Камісія па арганізацыі сустрэчы Папы паведаміла, што яго «Пілар» адрамантаваны і што яму трэба пайсці паглядзець бот. Мы думалі, што ён пойдзе з намі ў бар асважыцца. Але ёсць нешта такое, што ён любіць больш, чым бары, — гэта яго судна. Ён штосьці сказаў па-іспанску свайму памочніку кубін-цу, і той вынес бутэльку кубінскага рому і некалькі шклянак. Відаць, за час нашай адсутнасці ён паспеў заправіцца. Эрнест прыгатаваў катэцілі.

— Давайце па адной на дарогу, — сказаў ён.

— На дарогу? — перапытаў я.

— Так, на дарогу.

— Але ж мы нікуды не збіраемся, — запярэчыў

Гіб.

— Затое я збіраюся, — сказаў Эрнест.

— Куды? — спытаў я.

## Джэд Кайлі Хэмінгуэй УСПАМІНЫ СТАРОГА ТАВАРЫША

— У Іспанію, — сказаў ён.

Застаецца верным сабе, падумаў я. Хоча пагля-дзець рэвалюцыю зблізку. Відаць, неўзабаве бу-дзем чытаць новыя апавяданні пра бой быкоў. Ён жа нікуды не ездзіць без таго, каб пра гэта не на-пісаць. Флорыд спытаў Эрнеста, ці не падкіне ён яго да Барселоны.

— На сваім боце я дайду толькі да Кубы, — ска-заў Хэмінгуэй.

Толькі і ўсяго якіх-небудзь трыста міль ад Бімі-ні. Бутэлек дзесяць ходу. І збіраецца адплываць у сваім трыццаціп'яціфутавым карыце перад нады-ходам ночы. Быццам збіраецца перайсці вуліцу. Мы з Гібам перагледзіліся. Памочнік кубінец не прамовіў ні слова. Проста стаў адвезаць швартовныя канцы. Відаць, ён ужо прызвычаіўся да гэтага.

Жыхары вострава, было вядома, таксама не былі здзіўлены. Яны не здзіўляліся, што б Папа ні ра-біў. Таксама прызвычаліся. Але было вядома, што ім шкада з ім развітвацца. Яны моўчкі назіралі за тым, як ён адплывае. Мы паціснулі Эрнесту руку, пажа-далі шчаслівай дарогі і пайшлі ўздоўж прычала.

Калі мы праз гадзіну апынуліся ў бара, туземцы ўсё яшчэ не разыходзіліся. Яны глядзелі на мора. Гэта было шчымылівае відовішча. Прыкрыўшы даланё ад сонца вочы, яны глядзелі ўдалек. Над іх галавамі вісеў шкільет тунца. А ўнутры рамакі, якую ўтварыла перакладзіна, на якой вісеў тунец, ледзь-ледзь угадваўся бот Эрнеста. Падзорная труба, якую ён трымаў у руцэ, ззяла, нібы расплаўленае золата. Быццам сцэна з арабскіх казак, падумаў я.

Раней, чым мы дабраліся да Нью-Йорка, Хэмін-гуэй, як мы даведзілі, быў ужо ў Іспаніі. Вярнуўся ён толькі пасля заканчэння вайны. Іншыя амерыкан-цы, якія там былі, гаварылі, што бачылі яго рэдка. Затое шмат чулі. Ён насяіў па краіне, нібы воўк-адзінец. Амаль увесь час ён знаходзіўся ў гарах з рэспубліканцамі, жыў у пячорах і назіраў за пра-дэстаўленнем з першых радоў. Іспанцы, якія ведалі яго, гаварылі, што ён мог выпіць велізарную коль-касць гэтага жажлівага самаробнага пойла, чым лю-быя два іспанскія салдаты, разам узятыя.

Праз некалькі гадоў я сустрэўся з ім у Майямі. Мне падалося, ён пахудзеў і пасамотнеў. Ён сказаў, што канчае кнігу пра тое, што бачыў у Іспаніі. Ду-маецца, ён раскажаў, што за кніга? Нічога падобнага. Сказаў, што едзе дадому ў Гавану і пачне новы матэ.

— Цікавая сустрэча? — спытаў я.

— Але. У восьмым раздзеле я выйграю нажаў-там.

— Спадзяешся прыстойна зарабіць пасля на фільме?

— Разлічваю на чвэрць мільёна, — сказаў ён.

— Кінь гаварыць лухту, — сказаў я. — А якая назва?

— «Па кім звоніць звон».

— Вось як! — адгукнуўся я.

— Падабаецца? — спытаў ён.

— Не.

— Выпіўка за мной, — сказаў ён.

Так яно і сталася. Ён завёў мяне ў невялікі кубін-скі кабачок. Падлога была пасыпана пілавіннем. На нагах у Эрнеста былі чаравікі, і гэта блытала яго. Ён перакуліў пару тузінаў дайкіры і запіў дваіным ромам і кока-колай.



— Чаму кола? — спытаў я.  
— Яшчэ не сьнедаў.  
— Ах, вось яно што, — сказаў я.  
Кельнер прынес дзве кавы. Мая была напалову разбаўлена малаком. Яго — таксама. Палова — кавы, астатняе — бакардзійскі ром.  
— Калі едзеш? — спытаў я.  
— Праз пару глытоў.  
— Я цябе праводжу да аэрапорта.  
— Не люблю. Паеду паракходам.  
— Чаму? — здзівіўся я.  
— Прадчуваю. Калі-небудзь у самалёце мне будзе капец.

Дык вось дзе ў яго балючае месца. Адзінае на свеце, чаго ён баіцца. Не дзіўна, што пра лётчыкаў ён не напісаў ніводнага апавядання. Дзіўны тып. Але аказваецца — таксама з чалавечымі слабасцямі. Ён яшчэ раз сербануў, падняўся і накіраваўся да дзвярэй.

— Будзем ваяваць? — спытаў я.  
— Я — буду, — сказаў Эрнест.

Так яно і выйшла. Неўзабаве пасля таго, як яго кніга «Па кім звоніць звон», была напісана, Амерыка ўступіла ў вайну. Эрнест таксама. Трапіць у дзеючую армію не ўдалося, і ён выправіўся ў якасці ваеннага карэспандэнта. І тут я даведаўся, што ён лятае на баявых самалётах, як заядлы вайсковец. Відаць, давялося адкрыць па ім стральбу, каб загнаць яго ў самалёт.

Я праводзіў яго да паракхода. Калі ён ступіў на палубу, рот яго рассягнуўся да вушэй. Любіць ён караблі. Я назіраў за ім з прычала. Звычайна, калі трапляеш на карабель, пачынаеш прыглядацца да пасажыраў. Каб хутчэй падшукаць сабе партнёра. Я заўважыў, што дзве румяныя, нібы персікі, дзяўчыны з захапленнем глядзяць на яго. Ён сам пашчоўна глядзеў на іх. Не, не на іх. На паракход. Шырока расставішы ногі, ён ўлюбёна разглядаў рангоут і такелаж лайнера.

Зароў гудок. Я заткнуў далонямі вушы. Але не Эрнест. Адкінуўшы назад галаву, ён прыслухоўваўся. Нібыта паракход быў дзіцем, якое ляпечы яму штосьці на вуха. Напэўна, ужо скінуў свае чаравікі, каб лепш адчуваць палубу. Ён не памахаў мне. Рукі ў яго былі занятыя: ён абдымаў прыгожыя вялікія вентылятары. Іду ў заклад, ён той самы дзівак, які першы даў судну жаночае імя.

Але я, вядома, ведаў, што з гэтым велізарным карытам ён толькі фліртуе. Яно падабалася яму толькі таму, што везла яго да першага каханьня — «Пілар». Сапраўды, дзівак! Ён застаецца верны карэблям. Ніколі іх не мяняе. «Пілар» ён купіў яшчэ тады, калі адхапіў першы свой вялікі куш. Ён застаецца з ёю да канца. Ён адналюб, падумаў я.

Некаторыя даюць сваёй жывёліцы імя жанчыны, якую нахаваюць. Хэмінгвай не такі. Ён жанчыну назваў імем яхты, якую ён любіў. І зрабіў яе персанажам сваёй кнігі «Па кім звоніць звон». Я чытаў першы і апошні раздзелы. Мне спадабаўся гэты амерыканец. Але кніга канчаецца тым, што гэты хлопец ляжыць за дрэвам і цэліцца ў непрыяцельскага афіцэра. Цікава, што сталася пасля з гэтым янкі? Ён, здаецца, быў слаўным хлопцам.

Усю другую сусветную вайну я заставаўся ў Майямі-Біч. Але час ад часу чуў пра Эрнеста. Адзін мой парызжык сябраў пастаўляў мне звесткі. У час высадкі ў Нармандыі Хэмінгвай знаходзіўся разам з 4-й дывізіяй. Але калі дывізія ўзяла Рамбуе, што міль трыццаць ад Парыжа, яна «знайшла» там «генерала» Хэмінгвая з уласнай арміяй. Ён сабраў салдат, што адсталі ад сваіх часцей, і стварыў партызанскі атрад, які налічваў каля сотні чалавек. Каго толькі ні было ў ім! Французы цывільныя, амерыканцы, «фіфі», героі французскага Супраціўлення і нават некалькі немцаў-дэзерціраў.

Хоць выкарыстанне цывільнага насельніцтва было парушэннем Жэнеўскай канвенцыі, стракатае войска Хэмінгвая даставала для французай каштоўныя разведдадзеныя. Акрамя таго, наш партызанскі ваявак ніколі не лічыў вайну прыватнай справай.

Калі французы і амерыканцы вызвалілі Парыз, высветлілася, што атрад Хэмінгвая ўжо вызваліў бар «Рыц» — логва нацызму. Бошня, гавораць, была жудасная. У бары не ацалела ніводнага чалавека, ніводнай бутэлькі. Наш партызанскі правадыр павінен быў прадстаць перад ваенна-палявым судом. Але генерал Леклерк вырачыў яго. Быў дасягнуты кампраміс. Замест гэтага Хэмінгвая прадставілі да ўзнагароды. Характэрная заўвага, зробленая ім адносна ўсёй гэтай гісторыі: «У наступны раз выкалю Жэнеўскую канвенцыю ў сябе на задніцы».

Яму шанцавала ў часе вайны. Пару разоў раскалоў сабе чэрап, толькі і ўсяго. Напэўна, ударыўся аб стойку бара. У Францыі яны вышэйшыя, чым нашы.

Мне ў Фларыдзе таксама шанцавала з году ў год. У 44-м ажаніўся, у 45-м развёўся, у 46-м трапіў пад аўтамабіль. Пашкоджанне чарапной каробкі, пералом нагі, шок. Гавораць, вадзіцель быў таксама п'яны. Але праз нейкія чатыры-пяць гадоў я зноў стаў на ногі. Стальная шына, якая злучала мой чаравік з галёнкай, была адзіным напамінкам пра гэты выпадак. Я шкадаваў, што побач няма Хэмінгвая. Хай бы ён паспрабаваў таўкануць мяне босай нагой па такой галёнке.

Але ўсе гэтыя гады, пакуль я быў выкінуты з жыцця, я не сустракаў яго. Толькі часам чытаў пра яго ў газетах — у секцыі кіно. Пазнаваў яго хітрыя назвы. Але не мог паглядзець гэтых карцін, нават калі б і атрымаў контрмарку. Прадпісанне ўрача. Галава мая была ўсё яшчэ не ў поўным парадку, і сумныя карціны хвалілі мяне. Ды, бадай, я не пайшоў бы і ў тым выпадку, калі б галава была здарова.

Эрнест усё яшчэ ваяваў, калі ў Майямі паказвалі «Па кім звоніць звон». Той самы фільм, які, калі верыць яму, павінен быў прынесці Эрнесту чвэрць мільёна. Колькі ж на самой справе атрымаў ён за час гэтых адборачных спаборніцтваў у Галівудзе? — прыкідаў я.

І тут надарыўся выпадак. Я сустраў Элізу Робертсан, майго ранейшага галівудскага сакратара. Я спытаў яе наконт «Звона»:

— Колькі ўзяў на ёй Хэмінгвай?  
— «Звон» здаў і сорах трэцім, — сказала Эліза. — Ён зрабіў на ёй усяго чвэрць мільёна.  
— Не можа быць!

— Цюцелька ў цюцельку, — пацвердзіла яна. — Дзвесце пяцьдзесят тысяч долараў.

Ого, ён сапраўды прарок, падумаў я. Называе цану раней, чым тавар гатовы. Яму б толькі на конскіх гонках іграць. Выбраць цёмную каняку і, глядзіш, выйграў. Яму б букмекерскі фармуляр ды шпілку, і пісаць не было б патрэбы.

— Спадабалася яму карціна? — спытаў я.  
— Ён яе не глядзеў, — адказала Эліза. — Не пайшоў нават на аўтарскі прагляд. Іншыя пісьменнікі чакаюць — не дачкаюцца, пакуль іх карціну пачнуць паказваць, а гэты адмахваўся. Сказаў, што яркае святло яму вочы рэжа.

— А ў Галівудзе ён усё ж працаваў?  
— Не. Адмовіўся ад самага высокага ганарару. Заявіў, што не любіць кіно.

— Вось вар'ят, — сказаў я.  
— Як сказаць, — запырчыла Эліза. — Калі ты любіш кіношнікаў, дык яны не любяць цябе. Галівуд — могілка для сапраўдных пісьменнікаў.

Хоць на гэтых могілках не трапіў, падумаў я, а сказаў іншае:

— А яшчэ чым-небудзь ён пажывіўся ў Галівудзе?  
— А няўжо ж! Пасля «Звону» ў яго купілі два старыя апавяданні, якія ён напісаў, калі яшчэ жыў у Парыжы. Атрымаў па пяцьдзесят тысяч за кожнае...

— Чакай, — перабіў я. — А як яны называліся?  
— Першае называлася «Снягі Кіліманджара». Пра Афрыку. Ён выцягнуў яго з кніжкі «Мужчыны без жанчын».

— А як называлася другое?  
— «Забойцы».  
— Як, як?  
— «Забойцы».

Чакай, чакай! Ды гэты ж гангстэрская гісторыя, якую я чытаў у Парыжы. Я яшчэ параў яму прычапіць галівудскі канец. Цікава, ці паслухаўся ён? Калі паслухаўся, дык мне прыпадае не менш пяці кавалкаў. Зараз высветлім.

— А ты сама бачыла карціну?  
— Бачыла. Атрымалася шыкоўна, і потым...  
— Не трэба мне разжоўваць. Чым усё скончылася? Забойцы страляюць у шведа, калі ён моліцца?

— Зусім не, — сказала Эліза. — Прыдуманна здарова. Канца няма ўвогуле. Швед устаў і стаіць. Гледачы застаюцца ў недаўменні.

— Ах, вось які!

Што вы на гэта скажаце? Пяцьдзесят тысяч за апавяданне без канца. Што ж адбываецца ў Галівудзе? Можна быць, у ім сапраўды ёсць сее-тое, але як здолелі разгледзець гэта галівудскія паны?

Ва ўсім выпадку, я быў рады, што ў яго проціма грошай. Тады і мне адколіцца. Зараз прыкінем. Адрасу пасля вайны ён загроб чвэрць мільёна. Пасля зрабіў на «Снягах» і іншыя апавяданні. Усяго, атрымліваецца, паўмільёна. Хоць ён кідаецца грашыма направа і налева, як п'яны пісьменнік, усё ж сее-тое ў яго, пэўна, засталася. Праўда, за апошні час з заробкамі ў яго не густа. Кніжку «За ракой, у ценю друў», ці як там яна называецца, ляжы тут усе, каму была ахота. І грошай яна не прынесла. Можна сказаць, гэта быў тэхнічны накаўт у першым жа раўндзе. Ён становіцца папулярным, скумекаў я.

Я прыкінуў, ці не наведзець мне і павіншаваць старога прыяцеля. Бо столькі ж гадоў ён не бачыліся. Хіба кепска сустраць зямляка, у якога завяліся грошы? Вельмі ж ужо дарэчы была б мне такая сустрэча. Бальніцы і ўрачы вытраслі з мяне ўсё.

Цяпер падумаем: Паслаць яму тэлеграму ці пазваніць? Не, навошта. Навошта папярэджаць? Лепш зваліцца нечакана. Але як ты на яго звалішся, калі ён сядзіць у сваёй крэпасці? Раптам ён паглядзіць у амбразуру і ўледзіць цябе? Тады да яго нізавошта не трапіш. Лепш за ўсё застаць яго дзе-небудзь. Калі ён не працуе над кніжкай, дык яго можна знайсці ў гаванскай штаб-кватэры. Вырашана. Накіруюся прама ў бар да Неахайнікі-Джо.

Раніцой я ўскочыў у самалёт. Хай ён катаецца на паракходах, а мне няма калі. Але калі я дабраўся да Джо, я туды нават не зайшоў. Зразумей, што Эрнест тут не бывае. Занадта ўжо тут чыста. Я выклікаў таксі. Яго ведаюць усе шафёры. І ведаюць, дзе яго знайсці. Гэты, ўсміхнуўшыся, павёз мяне з фэшэ-бельнай, турсыскай часткі горада па вузкіх вулачках квартала, дзе жыло мясцовае насельніцтва. Мы спыніліся перад невялікім кабачком, да якога вяла пасыпаная пілавіннем сцяжынка. Вось гэта на яго падобна! Выйшаўшы з машыны, я зазірнуў у акно. Але нічога не убачыў. Бруд з таго боку шлё ляхаў тоўстым слоём. Зайшоў у сярэдзіну. Пасля, калі мае вочы крыху прывыклі да дыму, я ўбачыў...

Гэта быў рослы чалавечына гадоў пяцідзесяці пяці. Ён стаў ля стойкі, павярнуўшыся да мяне спіной. Чыстай вагі ў ім, пэўна, было дзве з паловай сотні фунтаў. Яму не шкодзіла б падстрыгчыся. Прытым двойчы. Падстрыгчы галаву і падбародак, белыя, як лунь. Калі ён выкінуў сваю буйную кісць, ухапіўшыся за шклянку, я заўважыў на ёй чорную з сівайзай поўсць. Нібы мех чарнабуркі на мядзведжай лапе, падумалася мяне. Я ведаў, што ў руцэ ў яго павінна быць шклянка. Але далонь яго была такая шырокая, што яе не было відаць.

На ім была стракатая сарочка. Такія носяць мясцовыя рыбакі. Ён апрануў яе по верх штаноў, і ніз яе тапырнуўся, нібы алярэне аэрастата. Яна была настолькі доўгая, што закрывала шорты.

Па манеры трымаць шклянку ў ім можна было адразу прызнаць янкі. Смяротная хватка. Тыя яшчэ рукі. І ногі тыя яшчэ. Яны былі абуты ў нешта нахштальт тэпцяў з гоным вялікім пальцам. Ён сам зрабіў гэтыя выразы, каб пальцам было свабодна. Да іх прыліпла пілавінка.

Каго ж нагадвае мяне гэтая спіна? — падумаў я. — Тут жа ўспомніў: незабыўнага Гарганцюа. Тая ж прасцецкая неахайнасць. Тая ж моц і адначасова грацыя. Ён быў вельмі шырокі ў плячах і ў жываце. Рукі звисали да каленя. Я ўлюбёна агледзеў яго з ног да галавы. Магутны корпус пясчэнткі, точаныя, як у стэйн-вееўскага раяля, ногі, падумалася мне.

Я падышоў да яго злева. Ён спачатку мяне не заўважыў. Глядзеў у люстэрка. Добра, што яно бруднае, падумаў я. Калі ён убачыць сябе ў ім, дык пачне крышыць усё навакол. Трэба з ім загаварыць, пакуль не позна. Не губляючы нільнасці, я ціхенька паляляў яго па руцэ. Мне падалося, што гэта сталёвая бэлька.

— Здарова, — сказаў я.  
— Здарова, саранча, — сказаў ён. Так і сказаў. «Саранча», — паўтарыў я. Гэта такі лятаючы жуук,

які ўсё сажрэ і па свеце пусціць. Цікава, адкуль ён даведаўся?

— Што ў цябе за звычайна называць людзей саранчай?

— Бачу цябе кожныя сем гадоў.  
— Вось яно што! — адказаў я.  
— Вып'еш?

Ён не стаў чакаць адказу. Проста сказаў нешта па-іспанску, і кабачык пачаў гатаваць дзве порцыі. Напэўна, гэты рэцэпт пераняў у парызскага суседа-магільшчыка. Моцная штука. Трэба, відаць, не адставаць ад яго. Калі ён церпіць такое пойма, дык чаму я не магу? Я не з тых, хто пакідае сябра ў бядзе. Ён загадаў яшчэ пару порцыяў.

— Цяпер я плачу, — сказаў я.  
— Я ўсіх частую, — адказаў ён. — У мяне тут свой рахунак.

Кепскія справы. Пэўна, здагадаўся, што я без кепкі.

— Чуў, ты адхапіў куш за «Звон»? — сказаў я.  
— Які з «вон»? — спытаў ён.

Вы ўсё зразумелі? От ужо хітрун! Умею адшыць! І не думайце, што ён назваў мяне саранчай без усялякай задняй думкі. Гэтыя жукі налятаюць нечакана, нахштальт мяне. А пасля кусаюць. Ён ведаў, што я наважваюся куснуць яго. Таму і падліваў мне ў куфаль, каб я забыўся пра гэты свой намер. Я чытаў яго, нібыта кнігу. Толькі не адну з тых, што ён сам напісаў. Зрабіўшы выгляд, што я ўсё разумею, я сказаў:

— Я ж не ўчора нарадзіўся.  
— Можаш паўтарыць яшчэ раз.  
— Што іменна?  
— Есці хочаш?

— З чаго ты ўзяў? — спытаў я. — Думаеш, я прыляцеў у гэты кабач, каб папалуднаваць?

— Яшчэ пару, — сказаў Хэмінгвай.  
Усё такі ж гаварлівы, падумаў я. Чорт з табой. Абмацаем другую яго галівудскую кішэню, як гэта робяць зборшчыкі падаткаў.

— Містэр Хэмінгвай, — прамовіў я, — якую суму заграблі вы за «Зялёныя снягі Афрыкі»?

— Раз ты ўжо загаварыў пра Афрыку... Еду ў Афрыку. Трэба падзарабіць.

— Вось які!

— Заўтра ўпакоўваю рэчы. Палаянічае апавяданне для часопіса. Атрымаю кучу грошай. Паслязаўтра выпраўляюся.

— Што за паспешлівасць? — сказаў я. — Глядзі, не забудзь лыжы і машынку для стрыжкі газонаў. У Афрыцы спатрэбяцца.

— Не шумі, хлопца. Тут табе не Парыз. Давай, выкладвай, плечы ў мяне шырокія, вытрымаюць.

— Раз ты ўжо загаварыў пра Парыз...

— Хто загаварыў?

— Ты. Ты ж збіраўся стаць чэмпіёнам свету.

— Я ім і стану, — сказаў Эрнест. — Я толькі што правёў свой галоўны матч. Кароткі хук левай па першым паверсе. Ужо ў сумцы. Выйграю накатам.

— А што гэта такое? Аповесць ці ўдар як мае быць?

— Проста кода\*, — сказаў ён.  
— А гэта што яшчэ за звер? — здзівіўся я.  
— Гэта эпілог да вялікай кнігі. Нахшталь сабакага хваста. Сабаку я выкінуў, а хвост застаўся.

Усё тая ж саманадзейнасць. Трыццаць гадоў пнецца прабіць сцяну, а ўсё яшчэ балбоча пра чэмпіёнскі тытул. Што ж датычыцца сабакага хваста, дык калі хто і здолее яго збыць, дык гэта Эрнест. Усё жыццё гандлюе сабакамі. Гэта гандляр, а не пісьменнік. Разам са сваёй кодай.

— І якая ў цябе будзе назва?

— Званне? Чэмпіён свету. Вып'ем? — адгукнуўся ён.

Ясна, падумаў я. Не хочаш сказаць, што ў цябе за назва. Баішся, што прыйдзецца мне не па гусце. Ну што ж, тады я скажу. Больш ты мяне з глузду не саб'еш.

— Слухай, Хэмінгвай, — сказаў я. — Хопіць туману. Мне патрэбна тысяча. Хачу дабрацца да Нью-Йорка.

А што рабіць з выпіўкай, ты ведаеш. Праглыні сам.

— Чаго ж адрасу не сказаў? — сказаў ён.

Паспрабуй, зразумей яго. Я думаў, ён паспрачаецца са мной на сотню долараў, што мне не дапыць да Нью-Йорка. Але ён гэтага не зрабіў. Узяў у бармэна аловак і паперу і нешта накрэмзаў па-іспанску.

Не паспелі мы выпіць чарговай порцыі, як прыбег хлопчык-кубінец. Ён падаў Эрнесту канверт. Эрнест перадаў яго мне. Такія канверты выкарыстоўваюць авіякампаніі. Я раскрыў яго і ледзь не выпусціў шклянкі. Там быў білет на самалёт да Нью-Йорка. Грошай не было.

— Дзіўай, — сказаў ён. — Самалёт адлятае праз паўгадзіны. Якраз паспеем. У Майямі высадзішся, забярэш свой багаж. Як заўсёды, падарожнічаеш улегчы!

— Ага, — адказаў я.  
— Я таксама. Крэдыт добры, але ў кішэні пуста.

Тут ён падпісаў рахунак і вывеў мяне з бара.

На аэрадроме Эрнест схпіў мяне аберуч і павалок па трапу ў самалёт. Пасля папрасіў сцюардэсу прыгатаваць мне чорнай кавы. Усё гэта цудоўна, думаў я, але навошта такая паспешлівасць? Гавана мне падабаецца. Я ж яго не выганяў са свайго начнога клуба ў Парыжы. Вось яшчэ вышывала!

— Што ж ты мяне нават не паказаў свой іспанскі маўзалеў? — сказаў я.

Ён пасадзіў мяне ў крэсла і зашпіліў рамень. Мне нельга было нават павярнуцца.

— Гэта проста старадаўні форт. Бывай.  
— Спакойнай ночы, — сказаў я.

Заканчэнне ў наступным нумары.

\* Кода — заключная частка музычнага твора, якая парадкаваў іх з сабой самастойны твор.

8.V.1970





Хвацкі анекдот, вострае слоўца, вясёлы жарт былі вернымі спадарожнікамі савецкага салдата на вайне.

Аддзелы гумару і сатыры ў франтавых і армейскіх газетах — «Фрыцамор», «Смехамёт», «Беглы агонь», «Прамой наводкай» і г. д. — былі любімымі і папулярнымі на перадавых пазіцыях.

Пагартваем жа старонкі ваеннага друку. Успомнім, з чаго смяліся франтавікі.

### «УРУЧЫЦЬ ЛЕПШАМУ БАЙЦУ...»

Баец Н-скай часці Рыгор Караванаў атрымаў пасылку. На ёй было напісана: «Дзеючая армія. Уручыць лепшаму байцу».

У скрынцы чырвонаармеец знайшоў запіску: «Дарагі баец! Хоць я цябе і не ведаю, але я з любоўю пасылаю табе гэты гасцінец. Еш на здароўе!»

Прачытаўшы запіску, падліс і зваротны адрас, баец дзелавіта паслінуў аловак, дастаў паштоўку і напісаў: «Дарагая Наталя! Хоць ты мяне і не ведаеш, затое я цябе добра ведаю, і гасцінец твой з'еў са смакам. Як жыве наш сыноч? Твой муж Рыгор».

### ДАКЛАДНАЕ ЗВАННЕ

— Клейст, Гудэрыян, Рэйхенаў, Ліст! — Усё гэта вяршкі германскага камандавання.

— Так. Але бітыя вяршкі!

### МУДРЭЦ І ФЮРЭР

Фюрэр: Скажы, мудрэц, чаму рускія пабілі немцаў на Чудскім возеры?

Мудрэц: Выпадак, гер фюрэр.

Фюрэр: Ну, а ў 1918 годзе?

Мудрэц: Няшчасны выпадак, мой фюрэр.

Фюрэр: А чаму і зараз рускія б'юць нас?

Мудрэц: Звычка, гер фюрэр.

### ЭКАНОМНЫ ФЕЛЬДФЕБЕЛЬ

— Перад атакай дайце салдатам гарэлкі, фельдфебель.

— Дазвольце, гер обер-лейтэнант выдаць пасля.

— Чаму?

— Вялікая эканомія будзе. Мінуты раз я атрымаў сто порцый, а пасля бою раздаў толькі дзесяць.

### ЗА КАМΠΑНІЮ

— Чысты арыец не павінен дрыжаць.

— Я і не дрыжу. Гэта зямля дрыжыць, а я за кампанію.

### НОВЫ ЧЫН

— Абаязкова перадаеце маё прывітанне капітану Карлу Кірку.

— Прабачце, гер палкоўнік, але Кірк ужо не капітан.

— А хто ж ён цяпер? Няўжо генерал?

— Не. Нябожчык.

### ЦЯГНІК ІДЗЕ НА УСХОД

(Раман у адной частцы без працягу)

Цягнік крануўся і павёз Ганса Кнопке на Усходні фронт. Фраў Кнопке апошні раз махнула хустачкай і пайшла ў магазін за жалобнай стужкай.



— Нашага оберта разарвала на кавалкі — адзін кавалак толькі знайшоў.

— Цёфу! Навошта ён табе?

— У ім быў кашалёк.

## ФРЫЦАВЫ ТРАФЕІ

«На Маскву табе маршрут», —  
Інфармуюць Фрыца.  
Фрыц сказаў бадзёра: «Гут!  
Можна пажывіцца».

Сала, масла, цукар, мёд  
Гітлераўца вабяць:  
Фрыц — плячэсты на живот  
І мастак паграбіць.

Майстар «арганізаваць»  
Вопратку, абутак;  
А Маскву збіраўся ўзяць  
Ён за двое сутак.

Роўнай стужкаю бяжыць  
На Маскву дарога.

Па абчынах ляжыць  
Мёртвых фрыцаў многа.

Шар парожняй галавы  
Фрыц схіляе ніжэй:  
Недалёка да Масквы,  
А да смерці бліжэй.

Фрыц штодзень чакаў бяды  
І сядзеў у шчэлі,  
А фашысцкія рады  
Больш і больш радзелі.

Чалавек мо' дваццаць пяць  
Засталося з роты...  
Фрыц паспеў, аднак, прыдбаць  
Ялавя боты.

Кандрат КРАПІВА

Фрыц зрабіў усё, што мог,  
І сягоння рана  
Сілай здэсёр ён боты з ног  
На сяле ў Івана.

Ціха крадзеца Іван  
да фашыста-ката;  
У руцэ яго — наган,  
У другой — граната.

Захапіў паветра — ўзмах,  
Гром і бліскавіца!  
І застыў на момант жак  
У вачах у фрыца.

Колаў стук сярод палёў,  
Слуп рухомы дыму:  
Едзе фрыц з вайны дамоў,  
Едзе на радзіму.

Ён зрабіў усё, што мог:  
Боты тут, з сабою.  
Не хапае толькі ног:  
Ногі... пад Масквою.

1941 г.



— Зноў ваш самалёт рускія падбілі?  
— Я адзін, а іх трое.  
— Самалётаў?  
— Не, рускіх пехацінцаў.



— Перадліванне крыві магло захаваць яму жыццё.  
— Так, але доктар палічыў за лепшае захаваць чысціню арыйскай крыві.

### БРАХЛІВАЯ ДУША

Гебельс памірае, душа яго прылятае да дзвярэй рая. Апостал Пётр па чарзе дапытвае ўсіх.

— Колькі разоў у жыцці ты збрахаў? — пытаецца ён у першай душы.

— Адзін раз, — адказвае душа.

— Прайдзі адзін раз ад чысцілішча і назад.

— А ты? — пытаецца

да апостала у наступнай душы.

— Тры разы.

— Табе давядзецца зрабіць тое ж падарожжа тры разы.

Калі чарга даходзіць да Гебельса, дык той, не чакаючы, пакуль што-небудзь апостал скажа, сам звяртаецца да яго:

— Дарагі Пётр, дазволь мне на хвілінку спусціцца на зямлю і захапіць з сабой матацыкл.

### КАРЫСНЫЯ ХВАРОБЫ

У прыёмны пакой доктара Ганса Вольфа, накульгваючы, заходзіць нямецкі салдат і скардзіцца на хворую нагу.

— Гер доктар, я ледзь хаджу. Не магу вылезці з акапа без дапамогі.

Выправіўшы хворага, доктар напісаў: «Ота Шмюцке, салдат. Вывіх ніжніх суставаў. Хвароба перашкаджае салдату ўцякаць ад рускіх. Наболей бы такіх салдат фюрэру».

— Наступны!

У пакой зайшоў яфрэйтар Фрыц Трыпке. Ён дзіка зароў:

— Гер доктар! Мае

рукі! Я не магу спаць ноччу. Я засынаю толькі пад раніцу!

Доктар Ганс Вольф выправіў і гэтага пацыента. А ў кнізе рэгістрацыі хворых запісаў: «Фрыц Трыпке, яфрэйтар. Нязначна апалены рукі. Падняць рук уверх не можа. Такі салдат не здасца ў палон. Акрамя таго, ён не спіць ночамі. Гэта вельмі важна, калі прыняць пад увагу шматлікія выпадкі самавольнага сну вартавых на пастах. Яфрэйтара Фрыца Трыпке варту выкарыстоўваць як назіральніка».

— Наступны!

### ПРЫКЛАДНЫ ШКОЛЬНІК

Настаўнік (звяртаючыся да вучня): Скажы, Фрыц, якім чынам табе ўдалося запомніць так многа назваў савецкіх гарадоў?

Фрыц: — Вельмі проста, пан настаўнік. У Пскове загінуў мой старэйшы брат. Пад Смаленскам прапаў без весткі другі брат. У

Палтаве рускія забілі майго дваюроднага брата Эміля. Каля Днепра-пэтраўска трапіў у палон мой дзядзька Карл. Пад Арлом партызаны цяжка паранілі майго дзеда, якога прызначылі неслі каравульную службу. А ў Растове на Доне разарвала гранатай майго бацьку.

«Літаратура і мастацтва» — орган Міністэрства культуры і праваўлення Саюза пісатэлей БССР, Мінск.

**ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА**

Выходзіць па пятніцах.

Друкарня выдавецтва ЦК КП Беларусі.

Індэкс 63856.

АТ 22165.

Адрас рэдакцыі: Мінск, вул. Захарова, 19.

Тэлефоны: прыёмнай рэдакцыі — 33-24-61, намесніка галоўнага рэдактара — 33-25-25, адзнака сапрагара — 33-44 04, аддзела літаратуры — 33-22-04, аддзела тэатра, кіно і музыкі — 33-24-62, аддзела выяўленчага мастацтва, архітэктуры і вытворчай эстэтыкі — 33-24-62, аддзела публіцыстыкі — 33-24-62, аддзела культуры — 33-21-53, выдавецтва — 33-22-19, бухгалтэрыі — 32-15-87.

Рукапісы не вяртаюцца.

Галоўны рэдактар Л. Я. ПРОКША.

Рэдакцыйная калегія: З. І. АЗГУР, В. М. АЛАДАУ, А. Ц. БАЖКО (намеснік галоўнага рэдактара), Б. І. БУР'ЯН, А. І. БУТАКОУ, А. С. ГРАЧАНІКАУ, К. Л. ГУБАРЭВІЧ, І. М. ДАБРАЛЮБАУ, В. У. ІВАШЫН, А. С. КАЗЛОУСКІ, П. М. МАКАЛЬ, У. Л. МЕХАУ (адказны сакратар), Р. К. САБАЛЕНКА, І. А. САНКОВА, М. Г. ТКАЧОУ, Ю. М. ЧУРКА, Р. Р. ШЫРМА.